
KÖPRÜLÜ KÜT.
118
M.ASIM BY.



﴿ بيان سبب جمع آثار شيخ سيد مصطفى بكرزاده قدس سره ﴾

دار السلطنة المحميه صانها الله تعالى عن التلهف والبليه ده جهارشنبه بازارى نام محلده واقع قاضيعسكر اسبق مرحوم ومغفورله مراد ملا افنديننك خانقاه نقشبنديه سنده بوندن اقدم پوست نشين تسليك وارشاد اولوب حج شريفه عزيمتنده اثناء راهده غنوده ٔ بستر رحمت رحمن اولان زبدة العارفين قدوة الواصلين رهنماى حق ويقين بكرزاده السيد الحاج مصطفى افندى نفعنا الله سبحانه وتعالى بانفاسه حضرتلرينك زبان گوهر فشانلرندن شرف افزاى صحيفه ٔ صدور اولان تركى وعربى آثار جميله نك هر بر حرف ولفظ ومعناسى مانندهٔ درياى عمان نيجه اصداف درارى ٔ نكت ورموزاتى مشتمل وحاوى اولديغى نمايان اولمغله مرور زمان ايله اول برك غنچهٔ گلشنزار فصاحت وامعان همچو اوراق خزان تارمار وپريشان اولميوب اخلاف ذوى الانصاف حضراتى لدى المطالعه حصه مند وحصه ياب اولمق استرحاسيله حالا جانشينى اولان مراد ملا تكيه سى شيخى السيد الحاج محمد مراد افندى آثار مذكوره يى مرحوم ومغفورلهك ايكى عدد مجموعه سندن وبعض بولديغى محللردن جمع ايدوب ودار الطباعه ده تبركا وتيمنا طبع ايتديروب آستانهٔ عليه وبلاد ثلثه ده كائن كتبخانه لره وقف اولمق اوزره وضع ايتمشدر

ترجمهٔ احوال بكرزاده مصطفى افندی قدس سره

شیخ بكرزاده افندی مرشد راه خدا
واحد كالالف دیمك شانه اولدی سزا

قطبی ایدی عصرینك دیمكده یوقدر هیچ خلاف
اتفاق ایتدی كورنلرهپ بو قوله اوزره شها

علم تفسیر و حدیث و هم دخی علم فقه
ذاتنه اولدی مسخر جمله سی بیل ای بابا

اولدی سكاكی دخی علم بلاغتده اوذات
سیبویه اولدی نحوده شبهه می وار در بوكا

ادبیاتك فنونده حریری دیدیلر
هم عروض علمنده ده اولدی خلیل مقتدا

دی لغت فننده قاموس محیط اولمش ایدی
صور یلورسه برلغت تركیبی بودر دیردی‌ها

دینلور ایسه قصائدده بوصیریدر اگر
شبهه یوقدر بونده لكن بر نه سندن ماعدا

امری القیس وفرزدق كورسه‌لر اشعارنی
شاعرز بز دیمكه ایدرلر ایدی بیل حیا

زهد وتقواسی مسلم اورع خلق جهان
خالص وصافی وخاص الخاص اولدی بی ریا

مولدی اولدی اخسخه و الدیده بك ایمش
شاوشت تعبیر اولنور یرایمش سنجق اكا

نام پاكی مصطفی هم سید عالی نسب
خاتمیدر خاك پای فخر عالم مصطفی

هم

هم ابو الاشراق اولدی كنیه سی دخی انك
ویردی هم بو كنیه یی اكا مصرلی مرتضا

شیخ از رجانی عمردن ایلمش تحصیل علم
هم مجاز اولمش بنه اندن اوذات پرهدا

واحد صحن ثمانده ساكن ایمش چوق زمان
اقدكز سمتنده چفته اغی اولمشدی جا

جمله تحصیلده تدریسده اول مدرسه
یعنی انده ساكن اولمش خواجه ایكن دائما

جامع بو الفتحده تدریس انواع فنون
اون سنه مقداری ایتمش خواجهٔ غیرت نما

صكره قلبینه دوشوب عشق الهی آتشی
سالك اولمش هم ده بولمش مرشد راه هدا

سائق تقدیرانی حافظ افندی یه همان
سوق ایدوب كوسترمش اكا راه حق بی ریا

سایه سنده حضرت حافظ افندینك بلی
اولمش اقرانی ایچنده در كنج بی بها

اوچ سنه مدت ایچنده ایتدی تكمیل سلوك
شیخی نطق ایتمش كه ایله هم سیاحت هم غزا

پس علم قیلدی كشاد او صاحب طبل وعلم
ایكیوز غازی دخی كندویه ایتمش اقتدا

دور سلطان مصطفی خانك غزاسی ایدی بو
عودت ایتدی غزوه تكمیلنده باعون خدا

صاحب خیر جزیل اولان مراد ملا دخی
ایتمش ایمش خانقاه نقشبندیه بنا

اهـله هم فی محـله دیه رك میل ایلمش
شیخنك رأیله انی قیلدی اجلا سه سزا

ییك ایله یوز دخی سكسن بش ایدی تاریخ هم
آچدی باب تكیه یی علامهٔ مشكل كشـا

خانقه ده اولدی بكزاده مرید انی ایله
ایكیوز تاریخنـه دك هم او شیخ باوفا

عازم اولدی طقسان التیده حجازه یمله
حج ایدوب كلدی ینه اوزائر بیت خـدا

والدم عبـد الحلیمده برابر الدی هم
خدمتنه اختیار ایتمش لطف قیلمش اكا

ایكیوزده ینـه عزم ایتمش حجـازه اوعزیز
والدی ایلمش توكـیل ایتمش چوق دعا

نامزاج اولمش عزیز پر كمال اسهـالدن
جده قربنده كیده بحر بولمش منتهـا

جان قولاغینه ایرشمش هم ندای ارجعی
شوق ایله ایتمش اجابت ایلمش عزم بقـا

هم مقـامنی وصیت ایلمش والدمـه
سـویلمش احبابنه عبد الحلیم شیخ اولا

پس وصیت موجبنجه شیخ اولمش تكیه یه
ایكسبنكده ایده تقدیس اسرارن خـدا

بش خلیفه اختیار ایتمش او شیخ پرهم
بریسیدر والدم كه ذكری یچدی آنفـا

بریسیدر یانبوی یوسف افندی شهره كیر
واصل محو وفـنادر نائل سربقـا

بریسی اخسخوی حاجی محمددر انك
قاضی زاده شهرتیله ساكن بیت خـدا

بریسنك مولدی اولدی كرده ای عزیز
نامیدر انك خلیل واصل سر فنـا

بریسی اولدی بولیدن مصطفی هم نامیدر
بودخی باش خواجه سیدرهم سرایك ای فتا

كرچه بكزاده دیمشلر شاهزاده دیسـه ده
بویله تعبیر ایلمكده شـاننه اولماز سزا

ممكن اولماز زمرهٔ سـالكلرك تعداد هم
جمله سی اخیاردن ابراردن اولمش شها

وجه پاكنده مهابت وار ایمش ارسـلان كبی
هر كورن مرعوب اولوب اولور ایمش بی دست و پا

هب كورنلردن ایشتدم چوق كراماتن انك
ممكن اولماز كثرتندن مویلسم بر بر سـكا

خواجه ایمش شیخ ایمش كرچك ایمش مرشد ایمش
یوق خلافم بو سـوزمده شـبهه ایتمه داد را

بكزمز ایمش اكا عصرنده هیچ بر شیخ اولان
قصر ادریسیده كه ساكن مكر عیسی اولا

بوقدر اسـلافك سنك اخلافكه ایـله مدد
هب سنكدر جود ورأفت لطف واحسان وعطا

بو مراد درمندك اولدی مجنونك سنك
ای صاچی سنبل یكاغی كل یوزی ایلی بكا

بكلرم كویكده بن خیلی زماندر اولدی سنك
التجا ایتدم قپوكه المدد ای ملتجـا



(البكزاده قدس سره) ا

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها النبي انا ارسلناك شاهدا ومبشرا ونذيرا * وداعيا الى الله باذنه وسراجا منيرا * وبشر المؤمنين بان لهم من الله فضلا كبيرا * ولا تطع الكفرين والمنفقين ودع اذيهم و توكل على الله وكفى بالله وكيلا * واذ اخذ الله ميثاق النبيين لما آتيتكم من كتاب وحكمة ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم لتؤمنن به ولتنصرنه قال ءاقررتم واخذتم على ذلكم اصري قالوا اقررنا قال فاشهدوا وانا معكم من الشهدين * لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤف رحيم * فان تولوا فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم صدق الله العظيم * فرسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم هو سيد الاولين والآخرين * والملئكة المقربين * والخلائق اجمعين * وحبيب رب العلمين * اكمل رسل الله صلوات الله

وسلامه

وسلامه عليهم اجمعين * وافضل خلق الله المخصوص بالشفاعة العظمى يوم الدين * والمنصوص على عموم رسالته الى العلمين * الانس والجن والملئكة السابقين واللاحقين * صاحب اللواء المعقود * والحوض المورود * والمقام المحمود * الذي يحمده فيه الاولون والآخرون * ويحتاج الى جاهه يومئذ الانبياء والمرسلون والملئكة المقربون * صاحب المعجزات الباهرة * والكرامات الباطنة والظاهرة * والحجة القوية والمحجة المستقيمة * والفضائل التي لا تحصى * والشمائل التي لا يمكن ان تستقصى * فهو الذي اصطفيه الله بالمحبة والخلة * والقرب والاحاطة والجهة والمنزلة * وبالمعراج وما فيه من العجائب التي اطلع عليها * وبالصلوة بالانبياء اجمعين في بيت المقدس ذهابا وعودا * اعلاما بانه سيد الكل ومقدمهم وبلواء الحمد والوسيلة والبشارة والنذارة والهداية والامامة والرحمة للعلمين * وبان ربه يعطيه حتى يرضى فيقول يا رب لا ارضى واحد من امتي في النار * فيخرجهم الله تعالى ويلحقهم بالسادات الاتقياء الابرار * وباتمام النعمة عليه * وبتفويض سائر الامدادات اليه * وبشرح الصدر * ورفع الذكر * فلا يذكر الله تعالى الا ويذكر معه عليه الصلوة والسلام وما احسن قول حسان * فضم الاله اسم النبي الى اسمه * اذا قال في الخمس المؤذن اشهد * وشق له من اسمه ليجله * فذو العرش محمود وهذا محمد * ويعزه النصر بالرعب من مسيرة شهر * وبالتأييد بالملئكة وبنزول السكينة عليه وعلى امته * وباجابة سؤاله ودعوته لاسيما التي لامته * عليه الصلوة والسلام وبقسم الله تعالى بحياته * وبرد الشمس بعد غروبها

عليه * و بكونه يبرئ من جميع الامراض والالام * وبالاطلاع
على المغيبات حتى ماسيقع فى امته الى يوم القيمة * وبدوام الصلوة
عليه من الله تعالى ومن الملئكة * وباجابة المتوسلين به بل باهل
بيته و خلفائه و اصحابه * هو سيدنا ومولانا و ذخرنا وملاذنا
وهادينا وملجأنا وممدنا ومنقذنا ومكملنا وناصحنا ابو القاسم محمد بن
عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم * ثم ان الله تعالى شرف نبيه
عليه الصلوة والسلام بسبق نبوته فى سابق ازليته * وذلك
انه تعالى لما تعلقت ارادته بايجاد الخلق ابرز الحقيقة المحمدية
من محض النور قبل وجود الكائنات * ثم اخرج منها العوالم
كلها * وآدم عليه السلام لم يوجد * ثم جرت منه عليه الصلوة
و السلام عيون الارواح فظهر بالملأ الاعلى اصلا ممدا للعوالم
كلها * ولما كان آدم عليه السلام طينا * استخرج منه نبينا صلى الله
تعالى عليه وسلم ثم اخذ منه الميثاق قبل الانبياء * ثم اعيد الى آدم
عليه السلام فنفخ فيه الروح * ثم استخرجت منه ذريته لاخذ
الميثاق عليهم فنبينا صلى الله تعالى عليه وسلم هو المقصود
من الخلق و واسطة عقدهم * ورسول الرسل صلوات الله
وسلامه عليهم لان الله تعالى اخذ الميثاق عليهم بانهم من اتباعه
عليه الصلوة والسلام * فرسالته عامة لجميع الخلق الى يوم القيمة
ولاجل ذلك تكون الانبياء كلهم يوم القيمة تحت لوائه * ولما ظهر
آدم عليه السلام لمع نور نبينا صلى الله تعالى عليه وسلم فى جبينه
* ثم انتقل النور المحمدى الى الشيث * ثم الى ولده ثم وثم * وكان
ذلك النور يزداد تلألؤا فى جبهة جده عبدالمطلب * ثم ظهر
ذلك النور فى جبهة ابيه عبدالله الذبيح * فادركت امرأة ذلك

النور فخطبته لنفسها فابى حتى يأذن ابوه * وذهب ابوه به
الى وهب بن عبد مناف بن زهرة * وهو سيد بنى زهرة نسبا وشرفا
* فزوجه اوقته بنته آمنة افضل امرأة فى قريش فوقع عليها
من فوره * فحملت بسيد الخلائق صلى الله تعالى عليه وسلم
من ساعتها * ففارقه ذلك النور * فعرض نفسه على المرأة
الاولى فابت * وقالت له فارقك ما كنت آمل انتقاله الى من النور
الذى فى جبهتك * ولله در العارف الولى * سيدى على الوترى *
* سكن الفؤاد فعش هنيئا يا جسد * هذا النعيم هو المقيم
الى الابد * روح الوجود خيال من هو واحد * لولاه ما تم الوجود
لمن وجد * عيسى وآدم والصدور جميعهم * هم اعين هو نورها
لما ورد * لو ابصر الشيطان طلعة نوره * فى وجه آدم كان اول
من سجد * اولو رأى النمرود نور جماله * عبد الجليل مع الخليل
ولا عند * لكن جمال الله جل فلا يرى * الا بتخصيص من الله
الصمد * ونودى ليلة حمله وهى ليلة الجمعة من رجب الشريف
فى السماء والارض * ان النور المكنون الذى منه محمد صلى الله
تعالى عليه وسلم يستقر فى هذه الليلة فى بطن آمنة * ويخرج للناس
بشيرا ونذيرا * وامر رضوان ان يفتح باب الفردوس * ونطقت
كل دابة لقريش فى تلك الليلة * وقالت حمل بمحمد ورب الكعبة
* وهو امام الدنيا وسراج اهلها * ورأت امه بين النوم واليقظة
قائلا يقول لها * اشعرت انك حملت بسيد هذه الامة ونبيها *
ولما مضى لحملها ستة اشهر اتيها آت فى منامها فحركها برجله
واخبرها انها حملت بسيد العلمين عليه الصلوة والسلام * ولم
تزل امه عليه الصلوة والسلام ترى وهى حامل به ما يدل على عظم

قدره عليه الصلوة والسلام * مما تواترت به الاخبار من الكرامات
والآيات الباهرات * الى ان مضت تلك الشهور * واشرق
الوجود بذلك النور * ولقد احسن من قال * من بعض ارباب
الحال * لهذا الشهر فى الاسلام فضل * ومنقبة تفوق على
الشهور * فمولود به واسم ومعنى * وآيات بهرن لدى الظهور *
ربيع فى ربيع فى ربيع * ونور فوق نور فوق نور * فاخذها
ما يأخذ النساء من الالم ثم رأت نسوة كالنخل طولا * فعجبت
منهن فقلن لها نحن آسية ومريم * وهؤلاء من الحور العين *
واذا هى بديباج ابيض مد بين السماء والارضين * واذا قائل
يقول خذوه عن اعين الناس * ورأت ابضارجالا وقفوا فى الهواء
بايديهم اباريق من فضة * وانها يترشح منها عرق اطيب
من المسك * فاخذها المخاض واشتد بها الامر وكأنها مستندة
الى نساء وكثرن عليها حتى كأنهن معها فى البيت فحينئذ ولدته
صلى الله تعالى عليه وسلم * هذا الحبيب ومثله لا يولد * والنور
من وجناته يتوقد * جبريل نادى فى منصة حسنه * هذا
مديح الكون هذا احمد * هذا مليح الوجه هذا المصطفى *
هذا جميل الوصف هذا المسند * هذا اجليل النعت هذا المرتضى
* هذا كحيل الطرف هذا الامجد * هذا الذى قد ساد كل سيادة
* هذا الذى هو حامد ومحمد * هذا له خلق عظيم فاخر *
شهد الاله به فلا اتردد * هذا الذى خلعت عليه ملابس *
ونفائس فنظيره لا يوجد * هذا الرسول المجتبى هذا الذى *
ختم النبوة والرسالة فاشهدوا * بشرى لنا بشرى لنا
فلنا به * حصل السعادة والهدى والسودد * صلى عليك الله

يا خير

يا خير الورى * مادام يتلى فى المجالس مولد * واول من ارضعته
ثويبة مولاة عمه ابى لهب اعتقها لما بشرته بولادته عليه الصلوة
والسلام * فخفف الله عنه عذابه كل ليلة اثنين جزاء لفرحه فيها
بمولده صلى الله تعالى عليه وسلم * كما جوزى عمه ابو طالب بسبب
تربيته * بان خفف عنه عذابه ايضا * ثم ارضعته حليمة السعدية
رضى الله تعالى عنها كانت تأتى النبى صلى الله تعالى عليه وسلم
فيبسط لها رداءه * وقد ذكر انه لما ولد صلى الله تعالى عليه وسلم
قيل من يكفل هذه الدرة اليتيمة * التى لا يوجد لمثلها قيمة *
فقالت الطيور نحن نكفله ونقيم خدمته العظيمة * وقالت
الوحوش نحن اولى بذلك ننال شرفه وتعظيمه * فنادى لسان
القدرة حتى سمعها جميع المخلوقات ان الله تعالى قد كتب فى سابق
حكمته القديمة * ان نبيه الكريم يكون رضيعا لحليمة الحليمة *
قالت حليمة قدمت مكة فى نسوة من بنى سعد بن بكر يلتمسن الرضعاء
فى سنة شهباء فقدمت على اتان لى ومعى صبى لنا وشارف لنا اى ناقة
مسنة مهرمة والله ما تبض بقطرة ونام ليلنا ذلك اجمع مع صبينا
ذلك لا نجد فى ثديى ما يغنيه ولا فى شارفنا ما يغذيه * فقدمنا مكة
فوالله ما علمت منا امرأة الا وقد عرض عليها رسول الله
صلى الله تعالى عليه وسلم فتأباه اذ قيل انه يتيم * فوالله ما بقى
من صواحبى امرأة الا اخذت رضيعا غيرى * فلما لم اجد غيره
قلت لزوجى والله انى لاكره ان ارجع من بين صواحبى ليس معى
رضيع لانطلقن الى ذلك اليتيم فلاخذنه * فذهبت فاذا به مدرج
فى ثوب صوف ابيض من اللبن يفوح منه المسك * وتحته حريرة
خضراء راقد على قفاه يغط * فاشفقت ان اوقظه من نومه

لحسنه وجماله * فدنوت منه رويدا فوضعت يدى على صدره فتبسم ضاحكا وفتح عينيه ينظر لى فخرج من عينيه نور حتى دخل خلال السماء وانا انظر فقبلته بين عينيه * واعطيته ثديى الايمن فاقبل عليه ماشاء من لبن فحولته الى الايسر فابى وكانت تلك حاله بعد * قال اهل العلم اعلم الله تعالى ان له شريكا فالهمه العدل * فقالت فروى وروى اخوه * ثم اخذته فاهو الان جئت به رحلى * وقام صاحبى تعنى زوجها الى شارفنا تلك فاذا انها لحافل * فحلب ما شرب وشربت حتى روينا وبتنا بخير ليلة * فقال صاحبى ياحليمة والله انى لاريك قد اخذت نسمة مباركة * الم ترى ما بتنا به الليلة من الخير والبركة حين اخذناه فلم يزل الله يزيدنا خيرا * قالت حليمة فودعت الناس بعضهم بعضا * وودعت انا ام النبى صلى الله تعالى عليه وسلم ثم ركبت اتانى واخذت محمدا صلى الله تعالى عليه وسلم بين يدى * قالت فنظرت الى الاتان وقد سجدت نحو الكعبة ثلاث سجدات ورفعت رأسها الى السماء ثم مشت حتى سبقت دواب الناس الذين كانوا معى * وصار الناس يتعجبون منى ويقلن لى النساء وهن ورآئى * يابنت ابى ذئيب اهذه اتانك التى كنت عليها وانت جائية معنا تخفضك طورا وترفعك اخرى * فاقول تالله انها هى * فتعجبن منها ويقلن ان لها شانا عظيما * قالت فكنت اسمع اتانى تنطق وتقول * ان لى شانا ثم شانا * بعثنى الله بعد موتى وردلى سمنى بعد هزالى * ويحكن يانساء بنى سعد انكن لفى غفلة * وهل تدرين من على ظهرى * على ظهرى خير النبيين وسيد المرسلين * وافضل الاولين والآخرين * وحبيب رب العالمين *

قالت حليمة ثم قدمنا منازل بنى سعد ولا اعلم ارضا من ارض الله تعالى اجدب منها فكانت غنمى تروح على حين قدمنا به شباعا لبنا * وما يحلب انسان قطرة لبن ولا يجدها فى ضرع حتى كان الحاضر من قومنا يقولون لرعيانهم اسرحوا حيث يسرح راعى غنم بنت ابى ذئيب * فتروح اغنامهم جياعا ما تبض بقطرة لبن * وتروح اغنامى شباعا لبنا * فلله درها من بركة كثرت بها مواشى حليمة ونمت * وارتفع قدرها به وسمت * ولم تزل حليمة تتعرف الخير والسعادة * وتفوز منه بالحسنى وزيادة * لقد بلغت بالهاشمى حليمة * مقاما على فى ذروة العز والمجد * وزادت مواشيها واخصب ربعها * وقد عم هذا السعد كل بنى سعد * وكانت حليمة تحدث انها اول ما فطمت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم تكلم فقال الله اكبر كبيرا * والحمد لله كثيرا * وسبحان الله بكرة واصيلا * فلما ترعرع كان يخرج فينظر الى الصبيان يلعبون فيجتنبهم * وقد روى ابن سعد وابو نعيم وابن عساكر عن ابن عباس قال كانت حليمة لا تدعه يذهب مكانا بعيدا فغفلت عنه فخرج مع اخته الشيماء فى الظهيرة الى البهم * فخرجت حليمة تطلب حتى تجده مع اخته * فقالت فى هذا الحر فقالت اخته يا امه ما وجد اخى حرا * رأيت غمامة تظل عليه اذا وقف وقفت واذا سار سارت حتى انتهى الى هذا الموضع * قالت فلما فصلته اى فطمته قدمنا به على امه ونحن احرص شئ على مكثه عندنا لما نرى من بركته فكلمنا امه وقلنا لو تركته عندنا حتى يغلظ فانا نخشى عليه وباء مكة ولم نزل بها حتى ردته معنا فرجعنا به * فوالله انه لبعد مقدمنا بشهر او ثلاثة مع اخيه

من الرضاعة لفى بهم لنا خلف بيوتنا * جاء اخوه يشتد * فقال
ذاك اخى القرشى قد جاءه رجلان عليهما ثياب بيض فاضجعاه
وشقا بطنه * فخرجت انا وابوه نشتد نحوه * فنجده قائما منتقعا
لونه فاعتنقه ابوه * وقال يا بنى ما شانك * قال جاءنى رجلان
عليهما ثياب بيض فاضجعانى فشقا بطنى * ثم استخرجا منه شيئا
فطرحاه ثم رداه كما كان * فرجعنا به معنا * فقال يا حليمة لقد
خشيت ان يكون ابنى قد اصيب فانطلقى الى اهله قبل ان يظهر
به ما نتخوف * قالت حليمة فاحتملناه حتى قدمنا به الى امه * فقالت
ما ردكما به فقد كنتما حريصين عليه * قلنا نخشى الاتلاف
و الاحداث * فقالت ماذاك بكما فاصدقانى بشانكما فلم تدعنا
حتى اخبرنا خبره * قالت اخشيتما عليه الشيطان * فلا والله
ما للشيطان عليه سبيل * وانه لكائن لابنى هذا شان فدعاه عنكما
هذا * وقد وقع شق صدره الشريف مرة اخرى عند مجئ
جبريل له بالوحى فى غار حراء * ومرة اخرى ليلة الاسراء *
ولما بلغ صلى الله تعالى عليه وسلم اربع سنين ماتت امه * ولما بلغ
ثمانى سنين مات جده عبد المطلب * فكفله عمه ابو طالب بوصية
من عبد المطلب له بذلك * ولما بلغ اثنى عشرة سنة خرج مع عمه
ابى طالب الى الشام فعرفه بحيرا الراهب * واخبرهم بصفات
نبوته ورسالته وبخاتم النبوة بين كتفيه وآمن به * ثم اقسم على عمه
ان يرجع به خوفا عليه من اليهود * اذا اقبل منهم سبعة يريدون
قتله فمنعهم بحيرا * واخبروه ان اليهود تفرقت فى كل طريق
لعلمهم انه خارج فى هذا الشهر * ومن جملة ما رأه بحيرا تظليل
غمامة بيضاء عليه * وانه نزل تحت شجرة فاسترخت اغصانها

عليه تظلله * ثم لما بلغ عشرين سنة عاد الى الشام فى تجارة ومعه
ابو بكر * فسأل بحيرا عنه فاقسم له انه نبى * ثم لما بلغ خمسا
وعشرين سنة رجع الى الشام ايضا فى تجارة لخديجة ومعه غلامها
ميسرة * وكان يرى ملكين يظللانه من الشمس * ورأت ذلك
خديجة لما رجعوا وبعد رجوعه بنحو ثلثة اشهر تزوجها وعمرها
اربعون سنة بعرض لنفسها عليه * ثم لما بلغ صلى الله تعالى عليه
وسلم اربعين سنة ارسله الله تعالى رحمة للعالمين * ورسولا
الى كافة الخلق اجمعين * صلى الله تعالى عليه وسلم وبارك عليه
وعلى آله واصحابه وتابعيهم افضل صلوة وافضل سلام وافضل
بركة عدد معلومات الله ومداد كلمات الله ابد الابدين ودهر
الداهرين * والحمد لله رب العلمين * اللهم صل وسلم على سيدنا
ونبينا وحبيبنا محمد عبدك ورسولك وصفيك وخليلك وحبيبك
ووليك ونبيك وامينك ودليلك ونجيك ونخبتك وذخيرتك
امام الخير وقائد الرحمة ورسول الامة النبى الامى العربى القرشى
الهاشمى الابطحى المكى المدنى التهامى الشاهد المشهود
الولى المقرب السعيد المسعود الحبيب الرفيع المليح البديع الواعظ
النذير العطوف الحليم الجواد الكريم الطيب المبارك المكين
الصادق المصدق الامين الداعى اليك باذنك السراج المنير *
الذى ادرك الحقائق بجملتها * وقاد الخلائق بازمتها * وجعلته
حبيبا * وناديته قريبا * وادنيته مجيبا * وختمت به الرسالة
والدلالة والبشارة والنذارة والنبوة ونصرته بالرعب وظللته
بالسحب * ورددت له الشمس وشققت له القمر * وانطقت له
الضب والظبى والذئب والجذع والجمل والخيل والشجر *

وانبعت من اصابعه الماء الزلال وانزلت من المزن بدعوته فى عام
المحل والجدب وابل الغيث و المطر * فاعشوشب منه القفر
و الصخر والوعر والسهل وازمل والحجر * واسريت به ليلا
من المسجد الحرام الى المسجد الاقصا لى السموات العلى الى سدرة
المنتهى الى قاب قوسين اوادنى * واريته الآية الكبرى *
وانلته الغاية القصوى * واكرمته بالمخاطبة والمراقبة والمشافهة
و المشاهدة بالنظر * وخصصته بالوسيلة العذراء والشفاعة
الكبرى يوم الفزع الاكبر فى المحشر * وجمعت له جوامع الكلم
و جواهر الحكم وجعلت امته خير الامم وغفرت له ماتقدم
وماتأخر * الذى بلغ الرسالة وادى الامانة ونصح لامة وكشف
الغمة وجلى الظلمة وجاهد فى سبيل الله حق جهاده وعبدالله
حتى اتيه اليقين * اللهم ابعثه مقاما محمودا يغبطه فيه الاولون
والآخرون * اللهم عظمه فى الدنيا باعلاء ذكره واظهار دينه
وابقاء شريعته * وفى الآخرة بشفاعته فى امته واجزال اجره
ومثوبته * وابداء فضله للاولين والآخرين بالمقام المحمود *
وتقديمه على كافة المقربين الشهود * اللهم صل وسلم عليه
وعلى آله واصحابه واولاده وازواجه وذرياته واهل بيته وعترته
وعشيرته واصهاره واحبابه واتباعه واشياعه وانصاره * وخزنة
اسراره ومعدن انواره * صلوة تكون لك رضاء ولحقه اداء ولنا
صلاحا * وآته الوسيلة والفضيلة والدرجة العالية الرفيعة وابعثه
المقام المحمود * واللواء المعقود * والحوض المورود * وصل يارب
على اخوانه من الانبياء والمرسلين * و الاولياء والصالحين *
صلوات الله تعالى وسلامه عليهم اجمعين * سبحان ربك رب العزة
عما يصفون * وسلام على المرسلين * والحمد لله رب العلمين

مناسك الحج لبكرزاده قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين * والصلاة والسلام * على سيدنا محمد وآله
اجمعين * بوندنصكره معلوم اولسونكه مكهٔ مكرمه يه دخول
قصدايدن كيمسه اكر ميقاته حج آيلرندن اول واررسه عمره ايله
احرام ايده حج ايله احرام ايتمك مكروهدر * حج آيلرى شوال
وذى القعده وذى الحجه نك اون كونيدر * عمره ديديكمز احرام
وطواف وسعى وتراش اولمقدن عبارتدر * احرام شرطدر
وطواف وسعى ركندر وتراش واجبدر * واكر ميقاته حج
آيلرنده وارر ايسه اول زمان ديلرسه عمره ايله احرام ايدر ديلرسه
يالكز حج ايله احرام ايدر ديلرسه عمره وحج ايله برابر احرام
ايدر * پس ميقاته واردقده بو اوچ صورتك قنغسيله
احرام ايدرسه سنت بودركه طرنقلرين وبيغن كسه وقولتغن
وقاصغن پاك ايده صكره سنت اوزره غسل ايده غسله قادر
اولمازسه سنت اوزره آبدست آله وقوقولو شيئله قوقوله اكر
زوجه سى ياننده ايسه غسل ايتمزدن اول جماع ايدوب صكره غسل
ايده كه كوزى وكوكلى حرامه ميل ايتميه اندنصكره رداسنى حامده
حاولى بورنديكى كبى بورينه وازارنى حامده پشتمال باغلدىغى
كبى باغلنه وباشنى آچه وايكى ركعت سنت احرام ديو نيت ايدوب
نماز قيله اكر وقت كراهت دكل ايسه * رداء وازار ديديكمز
ايكى بياض بزلردر * بوندنصكره اكر عمره يه نيت ايده جك ايسه

(اللهم انی ارید العمرة فیسرها لی وتقبلها منی نویت العمرة
لله تعالى) دیه صکره (لبیك اللهم لبیك لبیك لاشریك لك لبیك
ان الحمد والنعمة لك والملك لاشریك لك) دیه رك تلبیه ایده
احرام دیدیکمز بونیت ایله بوتلبیه دن عبارتدر بزلری کیمك
دکلدر نیت قلبله اولور لسانله دخی ایتمك افضلدر * وبودعایی
دخی اوقویه اوقومسه ده بأس یوقدر (اللهم انی اسئلك رضاك
والجنة واعوذبك من غضبك والنار اللهم احرم لك شعری وبشری
ودمی من النساء والطیب وكل شئ حرمته على المحرم ابتغی
بذلك وجهك الكریم) واکر یالکز حج ایله احرام ایدرسه ینه
یوقاروده ذکر ایتدیکمز کبی پاکلنوب ایکی رکعت سنت احرام
قلدقدنصکره شو یلجه نیت ایده (اللهم انی ارید الحج فیسره لی
وتقبله منی نویت الحج واحرمت به لله تعالى) دیوب ذکر اولنان
تلبیه‌یی ایده وذکر اولنان دعایی اوقویه * واکر عمره ایله حجی
برابر نیت ایدرسه (اللهم انی ارید العمرة والحج فیسرهما لی
وتقبلهما منی نویت العمرة والحج واحرمت بهما لله تعالى) دیو
نیت ایدوب تلبیهٔ مذکوره‌یی ایده و ینه ذکر اولنان دعایی اوقویه
(معلوم اولسونکه یالکز حجه نیت ایدرسه اول کیمسه‌یه مفرد بالحج
دیرلر انك فعلنه افراد دیرلر * واکر عمره ایله حجی برابر نیت
ایدرسه اول کیمسه‌یه قارن دیرلر آنك فعلنه قران دیرلر قران
افراددن افضلدر * و بوصوزلرك بریله احرام ایتدکدنصکره
جماعدن وخاتونلر ایله جماعه متعلق کلامدن وفسقدن وجدالدن
یعنی کراجیلر ایله یارفیقیله نزاع ایتمکدن وقاره آونی آولمقدن
یا آوجی‌یه اشارت ایله کوسترمکدن یافلان یرده آو وار دیو دلالت
ایتمکدن و بره وکهله اولدرمکدن وقوقولو شیء استعمال ایتمکدن

وطرنق

وطرنق کسمکدن و بدننك قلینی کدرمکدن وصقالن طرامقدن
و باشنی تراش ایتمکدن و باشنی وصقالنی خطمیله ییقامقدن
وباشنی اورتمکدن ودکلمش اوروبه کیمکدن اجتناب وحذر ایلیه
* غسل ایتمك وحمامه کیروب ییقنمق وکولکه لنمك و بلنه کرین
وکسه سین باغلنمق وقلج وسائر سلاح طاشیمق واقتضا ایدرایسه
دشمنله جنك ایتمك جائزدر وتلبیه‌یی نمازلر اردنده وسحر وقتلرنده
وصباحده واخشامده وحیوانه بندکده وبوجیلره راست
کلدکده و یوکسك یره چقدقده ودره‌لره ایندکده چوق ایلیه
وسائر وقتلرده دخی اکسك ایتمیه دکلمش اوروبه سین عذرسز
کیمیه بلکه عذر ظهور ایدر دیوب مجرد وسوسه ایله کیمیه
عذر ظهور ایدرسه هر نه محلنده ظهور ایدرسه او محلنده که عذری
اولمیان یرینه کیمیه مثلا باشنده ظهور ایدوب غیری یرنده
ظهور ایتدیسه انجق باشنه کیه سائر یرینه کیمیه حاصل کلام
احرام ایچنده ایکن باشنی اورتمك وسائر یرینه دکلمش اوروبه
کیمك عذرسز جائز دکلدر اکر عذرسز اوروبه سن کیرسه
دم لازم کلور اوج طوتمق وصدقه و یرمك ایله قورتلمز مفرد ایسه
بردم قارن ایسه ایکی دم لازم کلور بودیدیکمز اکر اوروبه لری
هب برکونده کیرسه اما برازنی برکون کیوب برازنی یارنکی کون
کیرسه انکیچون بشقه دم لازم کلور مفرد ایسه بردم قارن ایسه
ایکی دم لازم کلور مثلا بوکون باشنه کیسه انکیچون مفرده بردم
قارنه ایکی دم لازم کلور سائر بدننه یارین کیسه ینه مفرده بردم
قارنه ایکی دم لازم کلور اوچنجی کون ایاغنه جزمه کیسه ینه مفرده
بردم قارنه ایکی دم لازم کلور اکر عذر سببیله کیرسه عذر جمیع

بدننده اولوب اوروبه‌سنی بردن برکونده کیرسه مفردایسه برقربان
یااوچ کون اوروج یاالتی فقیرده هر برینه نصف صاع بغدای
یاقیمتن ویرمك لازم کلور قارن ایسه ایکی قربان یاالتی کون اوروج
یااون ایکی فقیرك هر برینه نصف صاع بغدای یاقیمتن ویرمك
لازم کلور اکر اوزوبه‌لرینی برکونده کییوب برازینی بوکونده
برازینی او برکونده کیسه مثلا باشنه برکون کودسنه برکون ایاقلرینه
برکون کیرسه هر برکون ایچون ذکر اولنان اوچ کفارتك بری لازم کلور
مفردك وقارنك حالی بیان اولندیغی وجه اوزره در (اکر بعض
برنده عذر ظهور ایدوب بعض برنده ایمزسه عذرلی برینه کیوب
اوچ کفارتك برینی ایده یعنی مفردایسه برقربان یااوچ کون اوروج
یاالتی فقیرك هر برینه نصف صاع بغدای یاقیمتن ویره قارن ایسه
بونك ایکی قاتن ویره نتکم بیان اولندی اکر عذری اولمیان برینه
کیسه بو اوچ کفارتك بیننده مخیر اولماز بلکه مفرده برقربان قارنه
ایکی قربان لازم کلور بوقاروده بیان اولندیغی کبی بوذکر ایتدکلریمز
اکر اورو به اول آدمك اوزرنده برکون تمام یا برکیجه تمام طوررسه
اکر برکیجه یا برکون تمام طورمیوب برایکی ساعتدنصکره چیقاررسه
مفرده یارم صاع بغدای یاقیمتن ویرمك واجب اولور غیری برشیء
لازم اولماز اوروبه‌سنی کیدکدنصکره اوروبه اوزرینه اوروبه کیسه
یاخود اول کیدیکنی چیقروب بشقه اوروبه کیسه کفارت لازم
کلماز غفلت اولنمیه (محرم اولان کیمسه‌یه قیل قوپارمق جائز دکلدر
اکر باشنی تمام یا ربعنی تراش ایتسه ویاقولتغن ویاقاسقن تراش ایتسه
یایولسه مفرده برقربان قارنه ایکی قربان لازم کلور آبدست آلورکن
صقالندن بریاایکی یااوچ قیل دوشسه ازدن چوقدن صدقه ویره

اکر اوچ قلدن زیاده دوشرسه مفرده نصف صاع بغدای
واجب اولور کهله اولدرمك محرمه جائز دکلدر اکر بریاایکی
یااوچ کهله اولدرسه یاره آتسه ازاجق شیء تصدق ایده اکر
اوچدن زیاده اولورایسه مفرده نصف صاع قارنه برصاع بغدای
یاقیمتی واجب اولور اوروبه‌سنی کهله قیراسون دیو یوسه یاکونشه
سرسه کهله‌لر اولسه ذکر اولندیغی وجه اوزره صدقه واجب
اولور (ودخی احرام ایچنده ایکن ایشلمسی جائز اولمیان شیلر
چوقدر جماع کبی وقوقولو شیلر سورنمك کبی وغیریلری تراش
ایتمك کبی بونلردن کیمی حجی افساد ایدر کیمی حرامدر ایشلمسیله
قربان یاصدقه لازم کلور مناسکلرده تفصیل اولنمشدر غفلت
اولنمیه * مکهٔ مکرمه‌یه قریب اولدقده ممکن ایسه غسل ایلیه
یاخود آبدست آلوب کمال تعظیم وخشوع ایله اول بقعهٔ شریفه‌نك
عظمتن وهیبتن تأمل ایدرك یوریورب قادرایسه یایانجه داخل
اوله * مکهٔ مکرمه‌یه کیرر ایکن (اللهم هذا البلد بلدك والبیت
بیتك جئت اطلب رحمتك واؤم طاعتك متبعا لامرك راضیا
بقدرك مسلما لامرك اسئلك مسئلة المضطر ین الیك المشفقین
من عذابك ان تستقبلنی بعفوك وان تجاوزعنی برحمتك وان تدخلنی
جنتك) دیه بوندنصکره نابیه ایدرك باب سلامه واروب قبودن
صاغ ایاغن اول آتوب (بسم الله والحمد لله والصلوة والسلام
علی رسول الله اللهم افتح لی ابواب رحمتك وادخلنی فیها واغلق
عنی ابواب معاصیك وجنبنی العمل بها) دیه بیت شریفی کوردکده
اوچ کره (الله اکبر اوچ کره لا اله الا الله دیوب بودعایی قویه (اللهم
انت السلام ومنك السلام والیك یرجع السلام فحینا ربنا بالسلام

وادخلنا بفضلك دار السلام تباركت ربنا وتعاليت ياذا الجلال
والاكرام اللهم زد بيتك هذا تعظيما وتشريفا وتكريما ومهابة وزد
من عظمه وشرفه وكرمه ومن حجه او اعتمره تعظيما وتشريفا وتكريما
او ايمانا اللهم صل على محمد وعلى ال محمد عبدك ورسولك واسئلك
ان ترحمني وتقيل عثرتي وتغفر ذنوبي وتضع عني وزري برحمتك
يا ارحم الراحمين) ودخي زياده اهم اولان مقصودلرینی اسنیه
جنته حسابسز دخول كبی بعض علماء بیورمشلر که كعبه یی كورنجه
تكری تعالیدن هرنه دیلرسه قبول اولمسنی استیه یعنی یارب
بو قوالكی دعاسی مقبول ومستجاب قوللركدن ایله دیو دعا ایلیه
* اندنصكره طوغری حجر اسوده توجه ایدوب حجر اسودك
یانته واردقده اكر نمازه اقامت اولنمش ایسه جماعتله نماز قیلوب
صكره طوافه شروع ایده یاخود نماز وقتی طواف ایدنه دك كچمك
احتمالی وار ایسه ابتدا نمازقیلوب صكره طواف ایده بعض كیمسه‌لر
نمازك وقتی كچمك قریب اولمش ایكن نمازی قیلیوب طوافه
یاسعیه مشغول اولوب نمازی وقتندن تأخیر ایدرلر كناهه كیررلر
* حاصل كلام طواف یاسعی ایده نه دك نمازك وقتی فوت اولمق
خوفی اولور ایسه نمازی قیلوب صكره طواف وسعیه شروع
ایده طواف وسعیك وقتی كچمز هرنه زمان اولسه اولور لكن
نمازك وقتی كچمك اولور غفلت اولنمیه * حجر اسوده قریب
واردقده اضطباع ایده اضطباع دیدكلری اوموزنده اولان
احرامك براوجنی صاغ قولتك آلتندن كچروب صول اوموزینك
اوزرینه آتوب صاغ قولی چبلاق قالمقدر حجر اسودی كندوینك
صاغ طرفنده ترك وكعبه یه توجه ایدوب اكر عمره نیتیله احرام

ابتدیسه عمره طوافنه نیت ایده لسانیله شویله دیه (اللهم انی
اريد طواف العمرة فيسره لي وتقبله مني) اكر مفرد ایسه طواف
قدومه نیت ایده لسانیله (اللهم انی اريد طواف القدوم فيسره لي
وتقبله مني) دیه اكر قارن ایسه یعنی عمره ایله حجی برابر نیت
ایتدیسه اول عمره طوافنه یوقاروده ذكر ایتدیكمز كبی نیت ایدوب
عمره طوافن ایدوب وصفا ایله مروه اراسنده سعی ایدوب كلوب
حج ایچون طواف قدومه نیت ایدوب تكرار حج ایچون طواف
وسعی ایده * حاصل كلام قارن اولان كیمسه ایكی طواف ایكی
سعی ایتملیدر برطواف وسعی عمره ایچون ایكنجی طوافله سعی
حج ایچون طوافه نیت ایتدنصكره حجر اسوده استقبال ایدوب
ایكی اللرین قولاقلرینه برابر قالدیروب (الله اكبر) دیوب اللرین
صالی ویروب لسانیله (لا اله الا الله والحمد لله اللهم صل على محمد
وعلى آل محمد) دیوب ایكی اللرین حجر اسود اوزرینه قویوب
ایكی اللری اراسنی كمال ادب وتعظیم وخشوع وخضوع ایله
شاپردانمقسزن اوپه اكر ازدحامدن اوپمكه قادر اولمسه زور ایله
صوقولوب ناسه اذیت ایتمیه بلكه صاغ النی حجره سورمكه
قادر ایسه صاغ الین ذكدیروب اوپوب یوزینه سوره بوكاده قادر
اولمازسه اراقدن اللرین اوموزلرینه برابر قالدیروب حجر اسوده
اللری ایچی مقابل طوتوب (الله اكبر لا اله الا الله والحمد لله اللهم
صل على محمد وعلى آل محمد) دیوب ایكی اللری ایچنی اوپوب یوزینه
سوره (اللهم ايمانا بك وتصديقا بكتابك ووفاء بعهدك واتباعا السنة
نبيك محمد صلى الله تعالى عليه وسلم) دیوب كعبهٔ معظمه یی كندینك
صول جانبنده قیلوب كعبه قپوسنه طوغری یوروبه ملتزمه برابر

وارنجه (اللهم ان لك على حقوقا فتصدق بها على) دیه ملتزم
دیو کعبه‌نك قپوسیله حجر اسودك اراسنده اولان کعبه‌نك دیوارینه
دیرلر کعبهٔ معظمه‌نك قپوسنه برابر اولنجه (اللهم ان هذا البیت
بیتك والحرم حرمك والامن امنك والعبد عبدك وهذا مقام العائذ بك
من النار حرم لحومنا و بشرتنا على النار) دیه ورکن عراقیده بونی
اوقویه (اللهم انی اعوذ بك من الشك والشرك والشقاق والنفاق
وسوء الاخلاق وسوء المنقلب والمنظر فی الاهل والمال والولد)
التون اولوق برابرنده بونی اوقویه (اللهم انی اسئلك ایمانا
لا یزول و یقینا صادقا لا ینفد ومرافقة نبیك محمد صلى الله تعالى
علیه وسلم اللهم اظلنی تحت ظل عرشك یوم لاظل الاظلك
واسقنی بکأس نبیك محمد صلى الله تعالى علیه وسلم شربة لاظمأ
بعده ابدا) رکن شامی برابرنده بونی اوقویه (اللهم اجعل
عمرتی مقبولا وسعیی مشکورا و ذنبی مغفورا وتجارة لن تبور
یاعزیز یاغفور) بو وجه اوزره اوقومق اکر عمره طوافی ایدر ایسه
* وحج طوافی ایسه (اللهم اجعل حجی مبرورا وسعیی مشکورا
وذنبی مغفورا وتجارة لن تبور یاعزیز یاغفور) دیه رکن یمانی
برابرینه کلدکده ایکی النی یاصاغ النی رکن یمانی‌یه سوروب بونی
اوقویه (اللهم انی اعوذ بك من الکفر و اعوذ بك من الفقر ومن
عذاب النار ومن فتنة المحیا والممات واعوذ بك من الخزی فی الدنیا
والآخرة واسئلك العفو والعافیة فی الدنیا والآخرة) رکن یمانیله
حجر اسود اراسنده بونی اوقویه (ربنا آتنا فی الدنیا حسنة وفی الآخرة
حسنة وقنا عذاب النار رب قنعنی بما رزقتنی وبارك لی فیه واخلف
على کل غائبة لی بخیر) حجر اسوده کلدکده یوقاروده ذکر ایتدیکمز

اوچ

اوچ طریقك بریله استلام ایدوب ذکر اولنان دعاری ذکر اولنان
محللرده اوقویه‌رق کعبهٔ معظمه‌یی یدی کره دورایلیه * هر دوره
برشوط دیرلر یدی شوطه بر طواف دیرلر * اکر بو ذکر اولنان
دعاری حفظ ایده مز ایسه (ربنا آتنا فی الدنیا حسنة وفی الآخرة
حسنة وقنا عذاب النار) دیه‌رك طواف ایده یاخود (سبحان الله
والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلی
العظیم) دیه‌رك طواف ایده * اکر ایتدیکی طواف عمره ایچون ایسه
یاخود یالکز حج ایچون اولوب سعیی مقدم ایدر ایسه یاخود قارن
ایسه بو صورتلرده اوچ شوطده رمل ایدوب دوردنده تأنیله یورویه
رمل دیو ایکی صف اراسنده بهادرلر اوموزلرین سلکه‌رك
یوردکلری کبی یورمکه دیرلر * حاصل کلام هر طواف که
انك عقیبنده صفا ایله مروه اراسنده سعی اوله اول طوافك
اوچ شوطنده رمل سنتدر * لکن مفرد اولان کیمسه یعنی یالکز
حجه نیت ایدن کیمسه طواف قدوم عقیبنده سعی ایتمك یاخود
سعی ایتمیوب قربان بیرامنك اولکی کونی یا ایکنجی کونی
یا اوچنجی کونی طواف زیارتك عقیبنده سعی ایتمك جائزدر لکن
طواف زیارتك عقیبنده ایتمك طواف قدومك عقیبنده ایتمدن
افضلدر * قارن اولان کیمسه یعنی حج ایله عمره‌یی برابر نیت ایدن
کیمسه طواف قدوم عقیبنده سعی ایتمك افضلدر غفلت اولنمیه
* معلوم اولسونکه کعبه‌نك درت کوشه‌سی واردر * اولکی
کوشه‌سنه رکن حجر اسود ورکن شرقی دخی دیرلر که حجر اسود
بو کوشه‌نك ایچنده‌در اندن کعبه‌نك قپوسنه طوغری یوریوب
قپویی صاوشدقدنصکره کلان کوشه‌یه رکن عراقی دیرلر اندنصکره

كلان كوشه يه ركن شامى ديرلر * ركن عراقيله ركن شامى
اراسنده ديوار ايله چورلمش يره حطيم وحجر اسمعيل ديرلر التون
اولوق انك ايچنده اقر اول يرك بش التى ذراع مقدارى كعبه دندر
انك ايچنده نماز قيلمق كعبه ايچنده نماز قيلمق كبيدر لكن كعبه يه
استقبال ايتمك اول يره استقبال ايتسه نمازى جائز اولماز *
حضرت ابراهيم عليه السلام كعبهٔ معظمه يى امر باريله بنا ايتديكى
وقتده بو ذكر اولنان يرى كعبه نك ايچنده المش ايدى صكره
قريش قبيله سى كعبه يى يقوب تكرار بنا ايتدكارنده اول محلى
طشره يده قومشلر كرسته لرى و پاره لرى از اولديغندن وكعبه يى
طواف ايدن كيمسه اول محلك طشندن طواف ايتمك واجبدر
كعبه ايله اول محلك اراسندن بچسه واجبى ترك ايتمش اولور غفلت
اولنميه * ركن شاميدن صكره اولان ركنه ركن يمانى ديرلر طواف
ايدركن اول ركنه اوغرادقده ايكى الى يا صاغ الى انك اوزرينه
سوره لكن اوپمك ياخود الى يوز ينه سورمك ياخود بناشمديغى
صورتده اراقدن اشارت ايتمك مختار دكلدر * طوافى تمام
ايتدكدنصكره اگر وقت كراهت دكل ايسه مقام ابراهيمده انده
ممكن دكل ايسه مسجد حرامك نره سنده اولور ايسه ايكى ركعت
طواف نمازى قيله * بو ايكى ركعت نماز هر طوافك عقبنده بزم
مذهبمزده واجبدر * اگر وقت كراهت ايچنده طواف ايتديسه
نمازى وقت كراهتك غيرنده قيله * وقت كراهت ديديكمز
فجر صادق طلوعندن شمس بر مزراق مقدارى ارتفاعنه دك
برى دخى زوال وقتى برى دخى ايكندى نمازينى قلدقدنصكره
اخشام نماز ينه دك بو اوچ وقت ايچنده طواف ايدن كيمسه طواف

نمازنى بو وقتلرك غيريسنده قيلمليدر قاچ طواف ايدرسه هر
طواف ايچون ايكيشر ركعت نمازقيله عقبنده بو دعايى اوقويه
(اللهم انا عبدك وابن عبدك اتيتك بذنوب كثيرة واعمال سيئة
وهذا مقام العائذ بك من النار فاغفرلى انك انت الغفور الرحيم
اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات واغفرلى ذنوبى ومتعنى بما رزقتنى
وباركلى فيما اعطيتنى واخلف على كل غائبة لى بخير) وآدم عليه
السلامك اوقوديغى دعايى اوقويه انك فضيلتى سنان افندى
مناسكنده مذكوردر اول دعا بودر (اللهم انك تعلم سرى
وعلانيتى فاقبل معذرتى وتعلم حاجتى فاعطنى سؤلى وتعلم
مافى نفسى فاغفرلى ذنوبى اللهم انى اسئلك ايمانا يباشر قلبى
ويقينا صادقا حتى اعلم انه لن يصيبنى الا ماكتبته على ورضنى
بما قسمت لى) اندنصكره ملتزمه واروب بنه حضرت آدم
عليه السلامدن منقول اولان دعايى اوقويه وسائر ادعيهٔ
مأثوره لردن ميسر اولانلرى اوقيه * اگر ملتزمده ازدحام يوغيسه
برالنى كعبه نك قپوسنه طوغرى وبر النى حجر اسود اوزادوب
ملتزمى قوجاقليوب بكا ودعا وتضرع وتذلل ايليه * ياخود
كعبهٔ معظمه نك اور توسنه ياپشوب دعا وتضرع ايليه * اندن
زمزم شريفه واروب قبله يه توجه ايدوب بعد البسملة (اللهم
انى اسئلك علما نافعا ورزقا واسعا وشفاء من كل داء) ديوب
اوچ نفسده قانه قانه ايچه هر نفسى بسمله ايله بدأ ايدوب حمدله
ايله ختم ايليه * بوندنصكره اگر عمره ايله ياخود قران ايله احرام
ايتديسه ياخود مفرد اولوب سعيى طواف زيارتدنصكره يه تأخير
ايتمك طواف قدوم عقبنده مراد ايدرسه واروب حجر اسودى

استلام ایدوب * اندن باب صفایه واروب طشری. چیقوب صفا
طرفنه توجه ایدوب صفاده اولان درجه لرك بعضیسنك اوزرینه
چیقه تعوذ وتسمیه دنصکره (ان الصفا والمروة من شعائر الله فمن
حج البیت او اعتمر فلا جناح علیه ان یطوف بهما ومن تطوع خیرا
فان الله شاکر علیم) آیتنی اوقیوب اللرین قالدیروب (الله اکبر الله اکبر
الله اکبر ولله الحمد الله اکبر علی ما هدانا والحمد لله علی ما اولانا لا اله
الا الله وحده لا شریك له له الملك وله الحمد یحیی ویمیت بیده الملك
وهو علی کل شیء قدیر لا اله الا الله ولا نعبد الا ایاه مخلصین له الدین
ولو کره الکافرون لا اله الا الله وحده وانجز وعده ونصر عبده
وهزم الاحزاب وحده اللهم انك قلت وقولك الحق ادعونی
استجب لکم وانت لا تخلف المیعاد وانی اسئلك کما هدیتنی
الی الاسلام ان لا تنزعه من قلبی حتی توفانی وانا مسلم) دیوب
رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینه صلاة وسلام
ایدوب کندینه وسائر احبابنه واقرباسنه وجمیع مؤمنینه دعا
ایلیوب یاپچه یاپچه مروه یه طوغری یوریوب میلین اخضرین
اراسنده قوشارق یوریوب (رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم انك
تعلم ما لا نعلم انك انت الاعز الاکرم ونجنا من النار سالمین وادخلنا
الجنة آمنین برحمتك یا ارحم الراحمین ربنا آتنا فی الدنیا حسنة
وفی الآخرة حسنة وقنا عذاب النار) دیوب میلینی تجاوز ایتدکدن
صکره وقار ایله یوریوب مروه یه واردقده صفاده ذکر اولندیغی
کبی ایدوب بو وجه اوزره صفا ایله مروه اراسنده یدی کره
سعی ایده که ابتداسی صفادن اولوب انتهاسی مروه ده اوله
* سعیی پایان ایتمکه قادر ایکن حیوانله ایتمیه یورومکه قادر ایکن

حیوانله ایدرسه مکه ده اولدقجه یورویه رك اعاده ایتمك واجبدر
اگر اعاده ایتمکسزین کیدرسه بر قربان اقچه سی برکیمسه یه ویروب
وکیل ایدوب مکه یه کوندروب انده بر قربان ذبح ایتدرمك
واجبدر کندی مکه ده ایکن قربانی ذبح ایتسه واجب ساقط
اولماز * سعی ایتدکدنصکره اگر احرامی یالکز عمره نیتیله
ایتدیسه سعیك عقبنده تراش اوله باشنك ربعنی تراش ایتسه
واجب ساقط اولور لکن افضل اولان هپ تراش ایتمکدر
بو قدرجه ایله عمره تمام اولور زیرا یوقاروده ذکر اولندیکه عمره
دیدیکمز احرام وطواف وسعی وتراش اولمقدن عبارتدر بونلری
ایدن عمره یی تمام ایتمش اولور احرام عمره نك شرطی وطواف
وسعی رکنی وتراش واجبی اولدیغی یوقاروده ذکر اولندی
غفلت اولنمیه * اگر مفرد بالحج ایسه یعنی یالکز حجه نیت ایله
احرام ایتمش ایسه سعیك عقبنده تراش اولماز بلکه قربان بیرامی
کونی جمرهٔ عقبه ده یدی طاش آتوب اگر تطوعا قربان بوغازلر ایسه
قربانی ذبح ایتدکدنصکره تراش اولور * لکن یوقاروده معلوم
اولدیکه مفرد بالحج اولان کیمسه یه سعیی طواف زیارتدنصکره
تأخیر افضلدر اگر قارن ایسه یعنی عمره ایله حجی برابر نیت ایتدیسه
اول ایتدیکی طواف ایله سعی عمره ایچوندر حج ایچون دخی
بر طواف وبر سعی ایتمك لازمدر نتکم یوقاروده ذکر اولندی
* بوندنصکره معلوم اولسونکه مفرد ویا قارن ایسه طواف
وسعی ایتمکله احرامدن چیقمز بلکه قربان بیرامی کونی جمرهٔ
عقبه ده یدی طاش آتدقدنصکره چیقار قارن ایسه بر قربان
کسمك واجبدر عمره ایله حجی برابر ایتمکه موفق اولدیغنه

شكرایچون قربان كسدكدنصكره تراش اولور * اكر مفرد ایسه
قربان واجب اولماز لكن تطوعا كسر ایسه كسدكدنصكره
تراش اولوب احرامدن چیقر تكبیر یوقار ودە ذكر اولندی
واشاغیده دخی برمقدار ذكر اولنور همان مفرد یاقارن اولان
كیمسه طواف وسعی ایتدكدنصكره چوق نافله طوافلر ایدەرك
تا عرفاته كیدنەدك * اما میقاتدن افراد یاخود قرانله احراملنموب
یالكز عمره ایله احراملندی ایسه اكر حج آیلرندن اول مكه یه
داخل اولوب عمره سنی اتمام ایدرسه حج آیلری كیرنەدك مكهٔ
مكرمه ده عمره لر ایدوب نافله طوافلر ایدر * اكر عمره سی حج
آیلرنده اولور ایسه اكر هدی سوق ایتمدیسه سعی ایتدكدنصكره
تراش اولوب نافله طوافلر ایدر یوم ترویه ده یاخود برقاچ كون
اول حج نیتیله احرام ایدر * اكر هدی سوق ایتدیسه احرامدن
چیقەمز تا قربان بیرامی كونی جمرهٔ عقبه ده یدی طاش آتوب
هدینی ذبح ایتدكدنصكره تراش اولور * هدی دیدیكمز حرم
مكه یه اهدا اولنان دوه یا صغر یاقیون دیرلر كه برابر كوتوروب قربان
بیرامی كونی مناده ذبح ایدرلر * معلوم اولسونكه شول كیمسه كه
حج آیلرنده عمره ایدوب اهلنه رجوع ایتمكسزین اول سنه ده حج
دخی ایدرسه اول كیمسه یه متمتع دیرلر وفعلنه تمتع دیرلر متمتع اولان
كیمسه یه قربان بیرامی كونی جمرهٔ عقبه ده یدی طاش آتدقدنصكره
برقربان ذبح ایتمك واجب اولور غفلت اولنمیه * ذی الحجه نك
یدنجی كونی صلوة ظهری ادادنصكره اوقونان خطبه یی دكلیه
اندنصكره اكر مكه یه مفرد یاقارن اوله رق واردیسه تكرار احرام
ایتمكه حاجت یوقدر اكر عمره ایله واردیسه ذی الحجه نك سكزنجی

كونی حج ایچون احرام ایدر برقاچ كون اول ایتسه دخی افضلدر
* مكه ده احرام ایتمك كیفیتی بودر كه احرام ایده جك وقتده
مسجد حرامه واروب تحیهٔ مسجد اوله رق بر طواف ایدوب
طواف نمازن قلدقدنصكره التون اولوق آلتنده یاخود مسجد
حرامك غیری یرنده ایكی ركعت سنت احرام قیلوب بعده
دیكلمش اوروبه لرین چیقاروب بیاض بزلك بریني اومزندن
بلنه دك بریني دخی بلندن دیزلری آلتنه دك طوتوب فرض
حجه قلبیله نیت ولسانیله (اللهم انی ارید الحج فیسره لی وتقبله منی
نویت الحج واحرمت به لله تعالی) دیوب صكره رفع صوتله یوقاروده
ذكر ایتدیكمز تلبیه یی ایدوب صكره (اللهم انی اسئلك رضاك
واعوذبك من غضبك والنار اللهم احرم لك شعری و بشری
ودمی من النساء والطیب وكل شیء حرمته علی المحرم ابتغی
بذلك وجهك الكریم) دیوب اندنصكره حجر اسودك یاننده
نیت محلنده اضطباع ایدوب اكرسعیی طواف زیارتدنصكره یه
تأخیر ایتمیوب تقدیم مراد ایدرسه بر نافله طواف دخی نیت ایدوب
اوچ اولكی شوطنده رمل ایدرك طوافدنصكره ملتزمده دعا
ومقام ابراهیمده طواف نمازین قیلوب ماء زمزمدن شرب ایدوب
واروب استلام ایدوب * اندنصكره باب صفادن چیقوب مروه
اراسنده یوقاروده كرارا ذكر اولندیغی وجه اوزره میقاتدن
یالكز حجله احرام ایدنه دك دخی تأخیر افضلدر * سعیی تأخیر
ایدرسه ذكر اولنان ایكنجی طوافه حاجت یوقدر همان طواف
تحیه یی ایدوب احرام نمازین قیلوب بزلرین بورینوب نیت وتلبیه
كفایت ایدر وذكر اولنان دعالری دخی اوقورسه اكر اوقومسه

ضرری یوقدر * ذی الحجه‌نك سكزنجی کونی مکهٔ مکرمه‌ده
صباح نمازین قیلوب طلوع شمسدنصکره عرفاته توجه ایدوب
مکه‌دن چقرکن بودعایی اوقویه (اللهم ایاك ارجوو ایاك ادعو
والیك ارغب اللهم بلغنی صالح عملی واصلح لی فی ذریتی) منایه
واردقده بونی اوقویه (اللهم ان هذامنی وهذا مادللتنا علیه من
المناسك اسئلك ان تمن علینا بجوامع الخیرات وبما مننت به علی ابرهیم
خلیلك ومحمد نبیك علیهما الصلاة والسلام وبما مننت به علی
اولیائك واهل طاعتك فانی عبدك وفی قبضتك ناصیتی بیدك
تفعل بی ماأردت جئت طالبا لمرضاتك) بوندنصکره صلوة
وسلام ایدوب اوکون منایه قالمق سنتدر * لکن زمانه مزده منایه
قالمیوب طوغری عرفاته کیدوب عرفاتده کیجه‌لر بوذکر اولنان
یوللرده تلبیه‌یی چوق ایدوب * عرفاتده جبل رحمت کورندکده
بونی اوقویه (اللهم الیك توجهت وعلیك اعتمدت ووجهك اردت
اللهم اغفرلی وتب علی واعطنی سؤلی ووجه لی الخیر
اینما توجهت سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر
ولا حول ولا قوة الا بالله العلی العظیم) عرفه کونی زوال
وقتنه دك تسبیح وتهلیل وسائر اذکار ایله مشغول اوله * زوال
وقتی قریب اولدقده عرفه وقفه سیچون غسل ایدوب مسجد
ابراهیم علیه السلامه واروب وقت مکروه دکلسه ایکی رکعت
تحیهٔ مسجد قیلوب اذان اوقوندقده سنت ظهری قیلوب اوقونان
خطبه‌یی دکلیه بعد الخطبه اقامت اولندقده فرض صلوة
ظهره نیت ایلیوب امامه اقتدا ایدوب فرضی قلدقدنصکره
اویله‌نك صوك سنتی قلیوب بر اقامت دخی اولنوب ایکندینك

فرضنه نیت ایدوب ینه امامه اقتدا ایدوب ایکندینك فرضنی
دخی قیله * بوایکی نمازی بویلجه جمع ایتمنك شرطی امام اعظم
عندنده امام ایله برابر اوقلمقدر یالکز اولسه جمع جائز دکلدر
امامدن مراد خلیفه یاخود انك نائبیدر امامسز جمع جائز
دکلدر * وامامین عندنده یالکز قلسه جمع جائزدر بو محلده
زیاده تفصیل واردر سنان افندی مناسکنه مراجعت اولنوب
غفلت اولنمیه زیرا بعض جاهلار بوکونده مسئله‌یی بلمدکلرندن
نمازی افساد ایدرلر * بوندنصکره ینه عرفاته واروب جبل رحمت
قربنده پیغمبریمز علیه الصلوة والسلامك وقفه ایتدیکی یرده
راکبا قبله‌یه متوجه طوروب بکا وتضرع وخشوع وخضوع ایله
تلبیه‌لر ایدوب بونی اوقویه (لا اله الا الله وحده لاشریك له له الملك
وله الحمد وهو علی کل شیء قدیر اللهم اجعل فی سمعی نورا
وفی بصری نورا وفی قلبی نورا اللهم اشرح لی صدری ویسرلی
امری اللهم انی اعوذبك من وسواس الصدر وشتات الامر
وشر فتنة القبر وشر ما یلج فی اللیل وشر ما یلج فی النهار
وشر ما تهب به الریاح وشر بوائق الدهور) ودخی بوذکره قبله‌یه
قارشو (لا اله الا الله وحده لاشریك له له الملك وله الحمد وهو علی کل
شیء قدیر) و بوذکره سورهٔ اخلاص اوقویه و بوذکره (اللهم صل
علی محمد وعلی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم وعلی آل ابراهیم
انك حمید مجید وعلینا معهم) دیه فضیلتی چوقدر سنان افندی
مناسکنه نظر اولنه * و بودعایی چوق اوقویه (اللهم اعتق رقبتی
من النار واوسع لی من الرزق الحلال واصرف عنی فسقة الجن
والانس اللهم اصلح لی دینی الذی هو عصمة امری واصلح لی

دنیای التی فیهامعاشی واصلح لی آخرتی التی فیها معادی واجعل
الحیوة زیادة لی فی کل خیر واجعل الموت راحة لی من کل شر
ربنا آتنا فی الدنیا حسنة وفی الآخرة حسنة وقنا عذاب النار
انك تسمع کلامی وتری مکانی وتعلم سری وعلانیتی ولایخفی علیك
شیء من امری انا البائس الفقیر المستغیث المستجیر الوجل المشفق
المقر المعترف بذنبه اسئلك مسئلة المسکین وابتهل الیك
ابتهال المذنب الذلیل وادعوك دعاء الخائف الضریر ودعاء
من خضعت لك رقبته وفاضت لك عبرته وذل لك خده ورغم
انفه اللهم لا تجعلنی بدعائك رب شقیا وکن بی رؤفا رحیما یاخیر
المسؤلین ویاخیر المعطین) کونش باترکن بونی اوقویه (اللهم
لاتخیبنی من رحمتك فاسوأ حالی ان رجعت منك خائبا اعوذ بك
یاسیدی من ذلك الهی عیون امالی الیك ناظرة وایدی مطامعی
الی جودك خاسرة) معلوم اوله که حجك فرضی اوچدر
بری احرام بری عرفه کونی عرفاتده وقفه بری طواف زیارت
* احرام شرطدر احرام دیدیکمز نیت ایله تلبیه نك آدیدر تکبیر
بوقاروده ذکر اولندی * وقفه ایله طواف زیارت رکندر
بو اوچدن بری بولنمسه حج صحیح اولماز * وقفه نك وقتی عرفه
کوننك زوالندنصکره قربان بیرامی کوننك فجر صادقی طلوع
ایدنه دکدر بو ذکر اولنان وقتك ایچنده برساعت مقداری عرفاتده
بولنان کیمسه وقفه فرضنی ادا ایتمش اولور کرك حیوان اوستنده
کرك ایاق اوستی کرك یانی اوستی اوزانمش اولارق اولسون
فرض ادا اولنور لکن زوالدنصکره اخشامه دك آنده اکلنمك
واجبدر اوکیجه نك برجزء قلیلی دخی آنده بحرمك واجبدر

بونده

* بوندنصکره کیمسه یه اذیت ایتمکسزین وقار وسکونتله مزدلفه یه
توجه ایده جك وقت بونی اوقویه * اللهم لاتجعله آخر العهد
فی هذا الموقف وارزقنیه ابدا ما ابقیتنی واجعلنی الیوم مفلحا منجحا
مستجابا دعائی مغفورا ذنوبی واجعلنی الیوم من اکرم وفدك
واعطنی افضل ما اعطیت احدا منهم من الرحمة والرضوان
والتجاوز والغفران والرزق الواسع الحلال الطیب وبارك لی
فی جمیع اموری ومارجع الیه من اهل او مال وولد قلیل او کثیر
بارك لی وعلیهم) ومزدلفه یه طوغری تأنیله کیده مشعر الحرام
قربنده نزول ایده بودعایی اوقویه (اللهم ان هذه مزدلفة وجمع
جمعت فیها قلوبا مؤلفة وغیر مؤلفة فالف بینی وبین جمیع المسلمین
والمسلمات واجعلنی ممن دعاك فاجبته وتوکل علیك فکفیته
وآمن بك فهدیته) مشعر الحرام دیدکلری مزدلفه ده اولان
قبه نك اطرافیدر نزول ایندیکی کبی اذان اوقیوب اندنصکره
اقامت ایدوب جماعتله یاخود یالکز اخشام نمازینك فرضنی قیله
اندنصکره اقامت ایتمکسزین واخشام نمازینك سنتنی قلمقسزین
یاتسونك فرضنی قیله ویاتسونك سنتن قیله صکره وتری قیله
علی القاری شرحنده بو بابده تصریح ایتمشدر غفلت اولنمیه
* بو کیجه یی مزدلفه ده بحرمك سنتدر بو کیجه چوق عبادت
ایدوب باری تعالیدن کندو ایچون واوزندن حق اولان
کیمسه لر ایچون مغفرت طلب ایده چوق تضرع ونیاز ایلیه
* فجر صادق طلوع ایندیکی کبی ارکن صباح نمازین قیلوب
مزدلفه نك نره سنده اولورسه برساعت مقداری وقفه ایدوب
عرفاتده اوقودیغی دعاری اوقیوب استغفار وتکبیر وتهلیل

ایدوب (ربنا آتنا فی الدنیا حسنة وفی الآخرة حسنة وقنا
عذاب النار) دعاسنی چوق اوقویه * وتلبیه یی اکسك ایتمیه
* مزدلفه نك نره سنده طورورسه واجب ادا اولور لکن مشعر
الحرام قربنده اولمق مستحبدر * مزدلفه ده برساعت مقداری
وقفه یه طورمق واجبدر تکبیم ذکر اولندی * لکن طلوع شمسه
ایکی رکعت نماز قیله جق قدر زمان قالنجیه دك اکلنمك سنتدر
* مزدلفه ده قبول دعا محققدر انده باری تعالیدن حقوق الله
وحقوق عباد عفونی استیوب کندینه وبلادکلرینه وجمیع مسلمینه
چوق دعالر ایلیه * مزدلفه دن منایه توجه ایتدکده وادیٔ
محسردن سکردوب کچه وبونی اوقویه (اللهم الیك افضت
ومن عذابك اشفقت والیك توجهت ومنك رهبت اللهم تقبل
منی نسکی واعظم اجری وارحم تضرعی واستجب دعوتی
واعطنی سؤالی) صکره صلوة وسلامی چوق ایدوب تلبیه دن
خالی اولمیه تامناده جمرهٔ عقبه یه واروب طاش آته جق وقت
تلبیه یی قطع ایلیه * مناده آته جق طاش نره دن النسه جائزدر
لکن یدیسنی مزدلفه دن الوب باقیسنی یول کنارنده منایه کیدرکن
دیوشیره ومناده دخی دیوشیرسه جائزدر لکن جمره لرده یغیلن
طاشلردن آلوب آتمق ایو دکلدر زیراحجی قبول اولمیان کیمسه لرك
طاشلریدر نعوذ بالله من الحرمان والخسران * واتاجق طاشلری
یقوب پاك ایدوب اویله آته منایه واردقده بودعایی اوقویه (اللهم
ان هذا منی قد اتیتها وانا عبدك وابن عبدك اسئلك ان تمن علی
بما مننت علی اولیائك اللهم انی اعوذ بك من الحرمان والمصیبة
فی دینی یا ارحم الراحمین الحمد لله الذی بلغنی منی سالما

معافا) اندنصکره ابتدا واروب جمرهٔ عقبه ده صاغنی منایه طوغری
صولنی مکه یه طوغری ایدوب تلبیه یی قطع ایدوب بنا اولنان
علامتدن بش ذراع یادخی زیاده اوزاق طوروب علامتك دبنه یدی
طاش آتوب هر طاشی آتدقده (بسم الله والله اکبر رغما للشیطان
وحزبه ورضی للرحمن اللهم اجعل حجی مبرورا وسعیی مشکورا وذنبی
مغفورا) دیه آتدیغی طاشلری علامتك دبنه دوشمیوب اوج ذراع
اوزاق دوشرسه جائز دکلدر بشقه طاش آتملیدر بنانك کندینه
راست کلوب بنه دبنه دوشرسه جائزدر ودبنه دوشمیوب اوج ذراع
اوزاق دوشرسه جائز دکلدر * طاشلرده جمله سنی بردن آتمیوب
بر بر آته جمله سنی بردن آترسه بر طاش یرینه طوررالتی طاش دخی
آتملیدر غفلت اولنمیه * بیرام کونی جمرهٔ عقبه ده طاش آتمنك
وقت افضلی طلوع شمسدن زواله دکدر زوالدنصکره ایرتسی
کونك فجر صادقی طلوع ایده نه دك مباحدر بعضیلر مکروهدر
دیمشلر آتدیغی طاشلرك جرمی خرما چکردکی قدر اوله باش
برمغیله مسبحه نك اراسنده طوتوب اویله آته غیری دورلو دخی
یازمشلرلکن اوصورتلر صعوبتلیدر * بوندنصکره اکر قارن
یا متمتع ایسه برقربان ذبح ایتمك واجبدر ذبح ایدوب باشن تراش
ایلیه اکر مفرد ایسه قربان کسمه لازم دکلدر کسرسه نافله اولور
* ایمدی جمره ده کی کبی تراش اولورکن (الله اکبر) دیمدن خالی
اولمیه وبونی دخی اوقویه (اللهم هذا ناصیتی بیدك فاجعل لی بکل
شعرة نورا یوم القیمة اللهم بارك لی فی نفسی واغفر لی ذنوبی وتقبل
منی عملی برحمتك یا ارحم الراحمین) تراشدن فارغ اولدقدنصکره
بونی اوقویه (الله اکبر الحمد لله الذی اعاننا علی قضاء نسکنا

اللهم زدنا ايمانا ويقينا وتوفيقا واعونا واغفرلنا ولابائنا ولامهاتنا وللمسلمين والمسلمات) وصاچنى بريره كومه تراش اولديغى كبى احرامده ايشلمسى جائز اولميان شيلركنديته حلال اولور زوجه سنه جماعك غيرى طواف زيارت ايتدكدنصكره جماع دخى جائز اولور تراش اولدقدنصكره مكهٔ مكرمه يه كيدوب حرامده واروب طواف زيارته نيت ايليه لسانيله (اللهم انى اريد طواف بيتك الحرام طواف الزيارة فيسره لى وتقبله منى) ديوب يوقاروده ذكر اولنديغى كبى طواف ايده اكر سعيى مقدم ايتميوب شمدى ايدرسه اوج اولكى شوطنده رمل ايده طواف وغازنى تمام ايتدكده واروب سعى ايده اكر سعيى مقدم ايتديسه رملسز طواف ايده بعده سعى واجب اولماز طواف ايتدكدنصكره طورميوب ينه منايه كيده بيرامك ايكنجى كونى واوچنجى كونى زوالدنصكره جمرۀ اولىده وجمرۀ وسطاده وجمرۀ عقبه ده يديشر طاش آته ابتدا جمرۀ اولىدن باشليوب جمرۀ عقبه ده ختم ايليه جمرۀ اولى منا ده مسجد خيف واردر آنك سمتنه دوشركه شمدى حاجك چادر قوردقلرى سمته زياده قريبدر اندنصكره جمرۀ وسطادركه مكه يه طوغرى برمقدار كتدكده اولان جمره در اندنصكره جمرۀ عقبه دركه منانك نهايتنده در بو ترتيب اوزره هر برنده يديشر طاش آته جمرۀ اولى ايله جمرۀ وسطاده اولى اولان قبله يه توجه ايدوب بشر ذراع يادخى زياده كيرو طوروب طاشلرى بر بر علامتك دبنه آته علامتك كنديته آتميه زيرا محل رمى علامتلرك ديبدركنديلرى دكلدر غفلت اولنميه * جمرۀ عقبه ده اولى اولان يوقاروده بيان ايتديكمز كبى صوانى مكه يه طوغرى وصاغنى منايه طوغرى ايدوب ذكر اولنديغى وجه

اوزره علامتك دبنه آته جمرۀ اولى ايله جمرۀ وسطاده طاش آتدقدنصكره برمقدار قبله يه طوغرى يوريوب چوق دعا ايده مستجاب اولان يرلردندر * اما جمرۀ عقبه ده طاش آتدقدنصكره طوروب دعا ايتمك يوقدر همان ايشنه كيده غفلت ايدوب ايكنجى كون ايله اوچنجى كونى بواوج يرده طاشلرى زوالدن اول آتميه اولكى كونده جمرۀ عقبه ده زوالدن اول آتد وغنه قياس ايتميه اكر ايكنجى ايله اوچنجيك طاشلرينى غلط ايدوب زوالدن اول آترسه زوالدنصكره اعاده ايده ايتمزسه جنايت قربانى واجب اولور غفلت اولنميه شمدى زمانزده اوچنجى كونى طاش آتدقدنصكره مكهٔ مكرمه يه كيدرلر دردنجى كونى عجملرك غيرى كيمسه اكلنمز اكر اكلنسه لر دردنجى كونى زوالدنصكره بواوج يرده يديشر طاش آتمق واجب اولور اكلنميوب كتمك جائزدر اويله اولنجه يكرمى برطاش كه دردنجى كون آتلاجق ايدى انلرى بريره دفن ايدر اوچنجى كون طاشلرى آتوب مكهٔ مكرمه يه كيدركن جمرۀ عقبه دن كچنجه بارى تعالى حضرتنه حجه موفق اولديغيچون چوق حمد وشكر وثنا ايليه * وادى محصبه واردقده اقلى برساعت مقدارى آنده اكلنوب حمد وثنا وصلوة وسلام وذكر وفكر ايلمك سنن رسول الله صلى الله عليه وسلمدندر * محصب ديدكلرى محلك براوجى معلا ديدكلرى مقبره يه ايرير اوجى دخى بوستانلردن يوقار وابكى طاغ اراسنده برطارجه يره ايرر بواراالقده برمقدار اكلنمك ايله سنت ادا اولنور * مكه يه واردقده بيرامك دردنجى كونى تمام اولدقدنصكره عمره ايتمده فضيلت كثيره واردر تفصيلنى استين

سنان افندی مناسکنه مراجعت ایلیه * مکهٔ مکرمه دن
کیده نه دك عمره وطواف ایتمکدن خالی اولمیه مکه‌دن کیده جك
وقت طواف وداع ایدوب اویلجه کیده * معلوم اولسونکه
مکهٔ مکرمه یه طشره دن حج احرامیله کاوب بند کیدن کیمسه‌لر
ایچون اوچ طواف واردر بری طواف قدوم دیرلر وطواف تحیه
وطواف اللقاء وطواف اول عهد بالبیت دخی دیرلر بو طواف
سنتدر بو طوافك وجوبنه ذاهب اولمشلردر ابتدا مکهٔ مکرمه یه
حج احرامیله کلدکده ایتدیکی طوافدر ایکنجی یه طواف زیارت
وطواف افاضه دیرلر بو طواف حجك رکنیدر بونك اول وقتی
قربان بیرامنك فجر صادقی طلوع ایتدکده در آخر وقتی حج
ایده نك عمر ینك آخرنه دکدر عمر ینك آخرینه دك نه زمانده ادا
ایدرسه جائزدر فرضی ادا ایتمش اولور لکن بیرامك اوچ
کوننده ن تأخیر کراهت تحریمیه ایله اما اعظم عندنده مکروهدر
تأخیر ایده نه قربان کسمك لازم اولور * امامین عندنده برشیء
لازم کلمز بلکه سنتی ترك ایتمش اولور افضل اولان بیرام کونی
تراش اولدقدنصکره مکه یه واروب طواف زیارت ایتمکدر
اوچنجی طوافه طواف وداع وطواف صدر دیرلر بو طواف
بزم مذهبمزده واجبدر طواف وداعده اضطباع ورمل یوقدر
طواف ایدوب نمازن قلدقدنصکره زمزم شربیندن قانه قانه ایچه
اندنصکره باشنه و یوزینه وسائر بدننه دوکوب وملتزمه کلوب الله
تعالی یه حمد و ثنا ورسولنه صلوة وسلامدنصکره صاغ یناغنی
وکوکسنی وقرتنی ملتزمه الصاق ایدوب واستار کعبه یه یاپشوب
بو دعایی اوقویه (الحمد لله الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی لولا

ان

ان هدینا الله اللهم فکما هدیتنا لذلك فتقبله منا ولا تجعل هذا
آخر العهد من بیتك الحرام وارزقنی العود الیه حتی ترضی عنی
برحمتك یا ارحم الراحمین اللهم انی اعوذ بنور وجهك وسعة رحمتك
ان اصیب بعد هذا المقام خطیئة او ذنبا لا تغفر فهذا مقام العائذ بك
المستجیر من عذابك اللهم انی عبدك حملتنی کما شئت وسیرتنی
فی بلادك حتی احللتنی حرمك وامنك فقد رجوت بحسن ظنی بك
ان تکون قد غفرت لی ذنبی فاسئلك ان تزداد عنی رضی وتقربنی
الیك زلفی اللهم احفظنی عن یمینی وعن شمالی وعن قدامی
ومن خلفی ومن فوقی ومن تحتی حتی تبلغنی الی اهلی فاذا اوصلتنی
الی اهلی فلا تخلنی من رحمتك طرفة عین و نفس واکفنی اموری
من کل هم و غم واستعملنی بطاعتك ما ابقیتنی برحمتك یا ارحم
الراحمین) اندنصکره صلوة وسلام ایدوب کعبهٔ معظمه نك
قپوسنه واروب (الحمد لله بجمیع محامده ما علمت منها وما لم اعلم)
وکعبهٔ معظمه نك اشیکن اوپوب اندن حجر اسوده کلوب
استلام دنصکره قیچن باب وداعه طوغری کیدوب کعبهٔ
مکرمه دن افتراق آتشیله جان وجکری یانه رق بکا وتضرع ایله
بو دعایی اوقویه رق کیده (اللهم لا تجعله آخر العهد من بیتك
الحرام وان جعلته فعوضنی عنه الجنة یا ارحم الراحمین آیبون
تائبون عابدون لربنا حامدون ولرحمته قاصدون صدق الله وعده
ونصر عبده وهزم الاحزاب وحده ولا حول ولا قوة الا بالله
العلی العظیم) مسجد قپوسنه وارنجیه دك بونی اوقویه مسجد
قپوسنده طوروب دعا ایتمکی بعضیلر مکروه عد ایتدیلر بلکه
قاپودن چیقوب کیده قادر اولدیغی مقدار فقرایه تصدق
ایلیه جکده اولان بعض قصورینی محو ایچون * معلوم
اولسونکه نساطا ئفه سی ذکر اولنان احکامده رجال

كيدرلر الا اون ايكى شيده رجال كبى دكللردر * اواكيسى عورتلر احرام زماننده دكلش اوروبه لرين چيقارمزلر غير وقتده نيجه كيرلرسه بنه اويلجه كيرلر * ايكنجى انلر يوزلرين اورتميوب باشلرين اورترلر نا محرم كيمسه راست كلدكده يوزلر بنه پرده طوتوب يوزلرينه دكدرميوب اوزاق طوته لر اكر تمام بركون ياخود بركيجه يوزينه دكدير رسه بردم واجب اولور اكر بركون يا بركيجه دن ناقص اولورسه نصف صاع بغداى لازم كلور * اوچنجى تلبيه ايدركن اخفا ايله ايدوب رفع صوت ايتمزلر * دردنجى رمل ايتمزلر * بشنجى ميلين اخضرين اراسنده قوشمزلر * التنجى انلر حرير وحليات وحنا ايله تزين ايتمك جائزدر * يدنجى احرامدن چيقه جق وقت انلر باشلرين تراش ايتمك جائز اولميوب بلكه صاچلرين بردن پريره كتوروب مجموعنك اوجون كسرلر * سكزنجى انلرارلركبى باشلرينك صاچنى برجانبندن ربع مقدارنى قرقق لازم اولميوب بلكه هرجانبندن قرقدقلرى ربع مقدارى اولسه جائزدر * طقوزنجى انلر اركك لره قارشوحجر اسودى استلام ايتمك منهيدر بلكه تنها اولورسه واروب استلام ايدرلر اركك اولورسه اوزاقدن اشارت ايدرك استلام ايدرلر * اونجى طواف وداع ايتمدن حيض كوررلر ايسه قافله كيدنجه پاكلنمه لر طواف ايتمكسزين كيدرلر برشى لازم كلمز * اون برنجى طواف زيارتى حيض ونفاس عذرى ايله بيرامك اوچ كوندن تأخير ايتسه لر برشى لازم كلمز * اون ايكنجى كعبهٔ مكرمه يه اوچ قوناق يادخى زياده اوزاق اولان يردن محرمى يا زوجى اولميان عورت حجه كتمك جائز دكلدر كيدرسه كناهكار اولور اولى الامر اولانلره انلرى منع ايتمك لازمدر * معلوم اولسونكه بوذكر اولنان مسائل

بدل حج اولميلر ايچوندر بدل اولان كيمسه زه ذكر اولنانك هر برى الويرمز سائر مناسكاره وبدل ايچون مخصوص تأليف اولنان رسائلاره مراجعت ايدوب مسائلى بوراده اوكرنوب اويلجه كيده لر زيرا نيجه جاهللر طمع خامندن ناشى بدل اولوب مسلمينك حجنى افساد ايتدكلرينه يقينا بوفقيره اطلاع حاصل اولمشدر (معلوم اوله كه حجك مسائلى غايت چوقدر تفصيل مراد ايدن سنان افندى مناسكنه وغيره مناسكاره مراجعت ايليه بو اوراقده زياده اهم والزم اولانلرى بيان ايتمشزدر بوذكر ايتديكمز ايله خلوص اوزره بر كيمسه عمل ايتسه انك حجى انشاء الله تعالى حج مبرور اولور وحديث شريفده وارد اولمشدر كه حج مبرورك جزاسى دكل الا جنتدر الحمد لله على الاتمام والصلوة والسلام على خير الانام وعلى اله واصحابه الكرام ومن تبعهم الى يوم القيام

﴿ نظم الناصحين لبكرزاده قدس سره ﴾

بذكر الله مولى العالمينا ... قد انشرحت صدور الذاكرينا
به صفوا لطائفهم فزكوا ... صدورهم فصاروا كاملينا
فان ترد الحيوة حيوة قلب ... وروح فاذكر الله المتينا
ومن يغفل فذا ميت واعمى ... بنص وارد فى الغافلينا
لذكر الله صيقل كل قلب ... تدنس بالذنوب فلا يرينا
وفص جميع طاعات البرايا ... ونور السائرين الحائرينا
ومنشور الولاية فاغتنمه ... وعنوان الهدى للمهتدينا
وحبل الله للعميان هاد ... اذا لزموه صاروا مبصرينا
به التوحيد والعرفان فاعلم ... به الزلفى ونيل النا ثلينا
وفيه جاءت الايات جما ... واخبار بخير المخبرينا
لذكر الله اكبر شاهد لى ... واذكركم كفى المتأملينا
ولا احصى فضائله وفيما ... ذكرنا غنية للعاقلينا

وللنقشبة السادات ذكر   به تسلكهم للسالكينا
وفيه مسلكان لهم بكل   انى تكميلهم للنا قصينا
فلفظ الله واحد مسلكيهم   فاكثر ذكره حينا فحينا
بقلب ثم روح ثم سر   مريدا ذات خير الفاتحينا
واكثر فى الخفى بلا توان   وفى الاخفى كذا تزدد يقينا
وفى النفس التى تلهو وتعصى   وتعرض عن طريق الصالحينا
فست لطائف خذها بنظم   على الترتيب عند العارفينا
لكل موضع فى الجسم فاحفظ   مواضعها لجدوى الطالبينا
فقلبك تحت ثديك فى يسار   وروحك تحت ما كانت يمينا
وسرك فوق ثديك فى شمال   خفيك فى مقابله دفينا
ووسط الصدر للاخفى محل   ونفسك فى دماغك ياخدينا
فان تقصد سلوكا فى رشاد   فتب من كل ذنب مستكينا
وحصل علم حالك فى خلوص   ودم فى منهج المتشرعينا
ونزه عقد قلبك عن ضلال   ولازم مذهب المتدينينا
وكن متوضئا فى كل حال   فان الله للمتطهرينا
وادّ فرائض الله الذى لا   يضيع غدا اجور المحسنينا
وادّ الواجبات وكن حريصا   على ماسن خير الشافعينا
وخذ بعزائم الشرع المعلى   وجانب رخصة المترخصينا
ودع بدع الملاحدة الخزايا   ولا تسلك سبيل المفسدينا
ودع عنك الرذائل فى السجايا   وبالمرضى منها كن رهينا
حليما كن كريما كن حزينا   واعرض عن جدال الجاهلينا
وكن ارضا لنفع الخلق واحمل   اذا ياهم كدأب الصابرينا
وها انا ذاكر للذكر آدا   به فيها المنى للآملينا
متى تقعد لذكر الله فردا   فكن فى هيئة المتشهدينا
ووجه شطر بيت الله وجها   وللعينين كونوا غامضينا

كذا الشفتين والاسنان ضموا   وكونوا للقا ول ملصقينا
وفى الطرقات اذا انتم مشيتم   على الاقدام كونوا ناظرينا
وخلوا قلوبكم عن كل شئ   سوى المقصود خير الراحمينا
فان جال الخواطر فى المجالى   فكونوا عوذا مستغفرينا
ودوموا ثم دوموا ثم دوموا   على قطب الجلالة دائرينا
بلا ياء النداء ولا بنطق   قياما كنتموا او قاعدينا
باذن من شيوخ القوم حتى   تنالوا نور فيض المرشدينا
وحتم لازم تلقين شيخ   ونسبته على المسترشدينا
وصحبته بتعظيم وود   له هذا طريق المفلحينا
والق النفس بين يديه واجهد   كميت بين ايدى الغاسلينا
وآثره على نفس واهل   واولاد وحب الوالدينا
ومن لم يتخذ شيخا دليلا   يرافق ذاك شيطانا لعينا
وراع وقوف قلبك فى حضور   وراقب تسلك النهج المبينا
وذا اجمال اول مسلكيهم   وللتفصيل كتب العالمينا
وثانى مسلكيهم نفى غير   واثبات لرب العالمينا
على نمط مضى فيما ذكرنا   والانفاس كونوا حابسينا
ومدوا (لا) من السرات مدا   الى ام الدماغ مرفعينا
وللكتف اليمين (اله) مدوا   و(الا الله) مدوا جاذبينا
على صحن الصدور فانزلوه   على القلب المهيا ضاربينا
ولا مقصود الا الله فاعنوا   بها يا اخوتى متيقظينا
يقال اذا توقف ذاكروها   على اوتارها متنفسينا
الهى انت مقصودى بليه   مقال رضاك مطلوبى قرينا
وفى احد وعشرين انتهاء   لهذا الذكر عند القائدينا
فداوم ثم داوم ثم داوم   عليه تكن من المستهلكينا
وللسادات ورد غير هذا   فلازمه تصادفه يمينا

من القرآن والصلوات يسمى   بختم الخواجكان البا منينا

لدفع الضر تتلو او لنفع   لنفسك او جميع المسلمينا

مع السور التى تتلو فبسمل   وكن من زمرة المتخشعينا

وبدأ سبع السبع المثانى   وصل على الهدى فرد المبينا

وزد تسعا على سبعين واقرأ   الم نشرح بجد يسرا قرينا

والفاء ورة الاخلاص رتل   وواحدة تكن فى المخلصينا

ففاتحة الكتاب كما ذكرنا   فلاصلوات ايضا كن ضمينا

بمد يديك فادع الله واسئل   قضاء حوايج للسا ئلينا

فذوقوا بعد حاوا ان وجدتم   فذلك سنة لك ثمينا

وجال بخاطرى انى افق   بذكر مشايخ المتفردينا

اكون لكهفهم قطمير ذل   عسى ان يقبلوا العبد المهينا

الهى فبهم احشرنى فانى   احبهموا بحبك يا معينا

فلله المحامد حيث ابدى   لهذا العبد نهجا مستبينا

بهمة سيدى شيخى وروحى   محمد الحصارى المكينا

دليلى مرشدى عونى غياثى   ولى الله فرد الحافظينا

ادام الله ذاك القرم دهرا   طويلا للعباد العابدينا

وللاصحاب ابقاه خصوصا   يربى الطالبين الراغبينا

وقد اخذ الطريقة عن خليل   واحد من خيار المتقينا

وكانا فى المعارف والمزايا   من الاعلام للمتعلمينا

فذاك من الذواز بدا وهذا   حصارى فريد العاشقينا

هما اخذا عن القطب المحلى   بحلبة صفوة المتسابقينا

محمد المراد كمال روحى   عن المعصوم صدر الراسخينا

عن الغوث المجدد ذى المعالى   عن الباقى محمد الامينا

عن المولى المزكى خواجكى   عن المولى دليل العاشقينا

وذا درويش ولى ذو المعالى   عن المولى رشيد الراشدينا

محمد زاهد عن خواجه احرا   رالاصفى كبير الكابرينا

عن الجرخى يعقوب المصفى   قلوب القابلين البا خعينا

عن الرأس المعظم نقشبند   بهاء الدين قطب الواصلينا

هو المخفى لذكر الله عزما   وحزما فى طريق المجتبينا

اليه ينتهى النقشبندية السا   دة الاعيان هادو الهائمينا

عن المولى امير كلال الفر   د عن بابا امام الماجدينا

محمد السماسى المجلى   مرايا السالكين الخاشعينا

عن المولى عزيزان المسمى   عليا حيدر المتصر فينا

عن الانجير محمود وهذا   غدا فى عصره فى الطائرينا

عن اقرم المسمى عارفا ربو   كر ياسوة المستكملينا

عن الصمصام عبد الخالق الغج   دوانى المربى الوارثينا

ولقنه طريق النبى خضر   مع الاثبات ورد المخلصينا

مع التحبيس فى الانفاس فى الما   فخذه للعدى حصنا حصينا

وايضا آخذ عن شيخ بو   سف الهمدانى العين المعينا

عن العين الهمام ابى على   زعيم العالمين العاملينا

وذاك الفارمدى الاصل ربا   ه قطب الواصلين الموصلينا

ابو الحسن المعظم والمنمى   الى خرقان غوث العائدينا

وقد رباه روحانية القط   ب طيفور غياث التائبينا

وذاك ابو يزيد غدا ينمى   الى بسطام نور السائرينا

كذا رباه روحانية الصا   دق الغيداق نجل الطاهرينا

وذا عن قاسم بن محمد نج   ل صديق رئيس الصاحبينا

وذا عن سيدى سلمان عن بك   ر الصديق خير المنفقينا

عن المحبوب مختار البرايا   نبى الله حرز الخائفينا

عليه الله صلى ثم صلى   على اصحابه المتورعينا

وقد صحب الخليل دليل شيخى   عليا من خيار الواجدينا

خليفة سيدى المولى المرادى مرادى قدمضى فى السابقينا
ومولانا بهاء الدين ايضا تزكى مستفيدا مستعينا
بروح الغجدوانى المزكى بروحانية للقابلينا
وشيخى الفارمدى ايضا تزكى عن الاستاذ طودالعابدينا
وذا منسوب كركان ابوالقا سم الموصول نجد المجدينا
وهذا عن ابى عثمان ذامغ ربى عن وحيد المصلحينا
وذاك ابو على وصفه الكا تب المرضى بين الماهرينا
وذاك عن الامام ابى على رودبار عزاه الناسبينا
عن الاستاذ مولانا جنيد عن السقطى هادى المقتدينا
عن المعروف منسوب لكرخ وتريا فى اقصد الزائرينا
عن العباد مولانا على رضى المرضى نجل الباسلينا
عن الصبار والده المسمى بموسى الكاظم بن الكاظمينا
عن الصهاج والده المسمى بجعفر النهى فى الصادقينا
عن الصندبد والده المسمى محمد المنقى الانديبنا
وذلك باقر هو عن ابيه على ذاك زين العابدينا
وذاك عن الشهيد بكربلاء ابيه وذا حسين آلاحسنينا
عن الكرار والده على امير المؤمنين المذعنينا
عن العلم الملاذ لكل عاص حبيب الله ظهر اللاجئينا
صلاة الله مع غرر التحايا على خير الخيار الاكرمينا
فسلسلتى مذهبة باطها واهل البيت عز الامجدينا
فخذها نور قلب لكل عين وحرزا للاعادى الباطنينا
وبعد غدا على آخذ عن ابى بكر صدوق الاصدقينا
كذا المعروف عن داود طائى عن العجمى حبيب الزاهدينا
عن الحسن المحسن ذاك بصرى عن الكرار فرد الغالبينا
وذاك ختام ساداتى وآبا ءفى الامجاد والمتبتلينا

وفى مائة والف مع ثمان مع التسعين نظم الناصحينا
فرضوان من المولى كبير على السادات طرا اجمعينا
يقول العبد بكرزاده المناجى حليف العيب رذل المجرمينا
الهى انت مقصودى فكن لى ونق القلب وارزقنى اليقينا
وغفرالى وللاباء فضلا وذى القربى والمتعلقينا
وللاشياخ والاحباب جمعا وللجيران ثم المؤمنينا
بجاه المصطفى المختار روحى وجاه الانبياء الانبئينا
واهل البيت والاصحاب والات قياء السابقين اللاحقينا
صلوة الله تتلوها سلام على المختار ختم المرسلينا
وعز الاول والاصحاب والاو لياء الاولين الآخرينا

﴿ وقال قدس سره فى سلسلة النقشبنديه ﴾

* باسم الاله الواحد الاوحد *
* والحمد للمهيمن اللطيف الصمد *
* وبالصلوة على سيدنا محمد *
* وآله وصحبه النجوم المقتد *
* وبعد فالعبد الفقير العاجز *
* يقول ياذا الحبل الشديد مدد *
* دم على هذى الوظيفة انها *
* نور القلب ومنبع سر الجد *
* مخ العبادة سلم لذى الكرم *
* وبها ارتفاع على درج العمد *
* دعا العباد اليها الله بنوره *
* فى آياته ذكرا لحب السدد *

* باب الولاية مغلق مفازه من *
* هذى الوظيفة معدن الوفد *
* فالطالبون العارفون اللاذ ذون *
* تلذت قلوبهم اثر هذى الورد *
* هذى طريقة كل الاخيار والال *
* والاتباع والاطهار المصندد *
* مأخوذ عن فخر عن فخر نزه *
* نهاياتهم الى الله ذى السرمد *
* طوبى ثم طوبى لمنظم بعقد *
* فاق العالمين بانفكاك العقد *
* صلى الاله على خير البرية محمد *
* وآله وصحبه السادة القادة الحمد *
* ولكن المبدى اذا ما اقتدى *
* اذيل الكبار بغويه لعين المطرد *
* ومن اقتدى بمكمل فقد اتقى *
* ممن هو افجر الفجار رجيم الطرد *
* فلذا ترى اهل المحبة والتقى *
* يتشبثون اذيل الكبار عضد *
* غى لمن يريد العدا وةلهم *
* ويل لمن يريد الجفا لسادات محمد *
* طوبى لمن نال المودة والوفا *
* بشرى لاهل الصفا والودد *
* ولقد هدى هذا الفقير الهه *
* لجناب القطب العارف الزهد *

سيدى

* سيدى سندى وروحى وعينى *
* ووسيلتى الى الحامد المحمود الحمد *
* بحر البحور وعمدة المعارف *
* جامع الجوامع ذى فضل عبد *
* وجهبيذ الجهابيذ بواطينه *
* شيخ الشيوخ مكمل مسترشد *
* ولقد ارتقى باسم المصطفى *
* المختار الحبيب المحبوب احمد *
* اركان دين ظاهرا وباطنا *
* رقيبا لمولاه فى مساء وفى غد *
* تارك الدنيا لذها وشذها *
* بجده الرسول كريم بلا حسد *
* تكمل بكمال على كمال الكمل *
* تزهد بزهد على زهد زهد *
* عبد الاله فى قلب وفى قالب *
* مارأيت غفلة فيه ولا من رقد *
* الهى ادم ظلال قدميه علينا *
* وفيوضه يصب كغيث رعد *
* وهذا فقيرك المستجير اليك *
* لخروق الحجب والسرار دد *
* هذا ولدك المشار اليه محمد *
* صنه واقية كواقية الولد *
* يا احباب مولاى اجعلونى من *
* قطميركم تحت الاعتاب مقلد *

* الهى كن لى رحيما فى مدد هم *
* وارحم لمن اراد بذكرك الكبد *

* ولقد تلقاها عن الفرد الولى *
* مظهر الولاية محمد بلا جحد *

* هو القطب العارف الفائق المكمل *
* من نسل النبى المجتبى السجد *

* ولقد تلقيها عن الحضارى احمد *
* زين الكريم المستغاث للعبد *

* وهو المحب العاشق البكاء *
* نافى الكرى عن عينيه يعند لد *

* وعن الخليل البركوى المفرد *
* فى عصره قطب الكمال مهد *

* وهما عن القطب النجارى المراد *
* محمد الفكار فى الاسحار الشدد *

* وشيخه الخليل ايضا انمى عن *
* شيخه على العبار ذى علا معد *

* وهو المنسترى ذوالفضل كرما *
* حاوى العلى كالفلك الدوار فد *

* عن شيخه الغوث المراد محمد *
* له الصفوة الملك الغنى المجرد *

* ومرادنا عن شيخه المعصوم ذاك *
* محمد ذوالفيض الزلال الهمد الهد *

* عن ابيه مجدد الالف المدد *
* ثانيا علامة العصر الفهد الفد *

عن

* عن شيخه الباقى محمد النقى *
* عن خواجكى شائخ الانظار جيد *

* عن ابيه محمد درويش ولى *
* عن خاله ذى الفيض النبال المصد *

* سموه بمحمد وزاهد ابدا *
* قد لقبوه اولى الابصار النهد *

* عن عبيد الله من قد لقبوه *
* بخواجه احرار لدى الاحرار مرند *

* عن شيخه الجرخى يعقوب الولى *
* دار كالقمر المنير الكمال الرصد *

* عن قائد القادة بهاء الدين *
* تاج النقشبند عامر الاعمار نكد *

* عن شيخه سيدى ذاك الامير *
* كلال ذوالاثار والايثار الوتد *

* عن شيخه بابا سماسى النقى *
* محمد حاوى النقى الانظار بهمة ابد *

* عن شيخه خواجه على الكامل *
* الرامتينى الفتى النصال الصعد *

* عن خواجه محمود بانجير عرف *
* الفغنوى العارف الامال الوجد *

* عن خواجه عارف هوربوكرى *
* عن خواجه عبد الخالق الحلال رشد *

* الغجد وانى الولى المستكمل *
* رأس الطريقة قامع الانداد حقد *

* عن خواجه يوسف الفحل التقى *
* عن شيخه الواصل الموصل الوقد *
* اعنى به ابا على الفرمدى *
* عن شيخ اهل المجد والاغوار جهد *
* اكرم به شيخ الثقاة ابا الحسن *
* يمى الى الخرقان فتاح القلوب الورد *
* رباه روحانية الغوث الذى *
* يمى الى البسطام ريح الشمال البرد *
* هو طيفور وكناه ابا يزيد *
* ارضاه رضى الغفار المقصد *
* رباه روحانية السبط الوجه *
* العارف الصمصام الكرار الودد *
* هو جعفر قد لقبوه بالصادق *
* ومحبه ينجو من الهلاك العند *
* عن قاسم بن محمد هو جده *
* اذ امه بنت له يعسوب المنشد *
* ياجعفر الصادق وياسبط *
* امدنا فى اليسر والعسر الجرد الجد *
* ومحمد نجل سيدى الصديق *
* من هو رافع عن الاخوان هود *
* والقاسم بن محمد تلميذ من *
* هو سلمان الذى يهوى رضى المجد *
* سلمان منا قاله خير الورى *
* اعظم بتطهير فى المثال الخلد *

* رباه ثانى اثنين فى الغار الذى *
* حى الحمام من اذى الكفار المبعد *
* ياصاحب المختار ياصديق *
* جد بالهمة العليا الذى وزر سيدى *
* والصاحب الصديق عن خير الورى *
* اخذ الطريقة فى الغار يوم تشدد *
* صلى عليك الله ياعلم الهدى *
* مارنت العشاق فى آصال وغد *
* وعلى كل الصحابة ما بدا نجم *
* والمهاجر مع الانصار عدد المدد *
* وايضا بهاء الدين النقشبند الذى *
* رباه روحانية العبد الخالق الشهد *
* والفارمدى قد انتمى ايضا كرما *
* عن شيخ الهدى منج الفتى كالاسد *
* يكنى ابا القاسم ذا الفضل الجلى *
* يمى الى الكرز كان ذا خصل ميجد *
* عن شيخه يكنى ابا عثمان ذاك *
* المغربى ذو الكمال السارى الند *
* عن شيخه ابى على الكاتب الفرد *
* عن ابى على الروذبارى فرش فرد *
* عن شيخه جنيد الغوث الذى *
* دل الورى على طريق الهادى سرد *
* عن خاله السرى وهو السقطى *
* من قلبه عن الاغيار عار بلا قصد *

* عن شيخه المعروف ذاك بحر *
* يكنى بالكرخ ذا الهمة العليا بلا زند *
* عن السبط الملقب بالرضى *
* من زمرة حمى الخلاق لكل مقعد *
* هو عن ابيه موسى الكاظم *
* الضراع فى ليال والنهار الغرد *
* هوعن ابيه جعفر ذى الصدق *
* فى الاحوال و الاقوال بالمدد المد *
* هو عن ابيه محمد من لقبوه *
* بالباقر الهادى الجنة الخزد *
* هو عن ابيه زين العابدين *
* على الهادى من سلال المجتبى النقد *
* هوعن ابيه حسين المشهد *
* فى كربلا من زمرة غدار شهد *
* طوبى لمن عاداهم سحقا *
* ويل لمن والاهم تحت نار بلا خمد *
* هوعن ابيه على الاسد الرضى *
* ذى الحبيب فى عرش بفرش صندد *
* اخذ الطريقة عن المجتبى احمد *
* المبعوث بشر وتنذير بلا ارد *
* صلى الاله على خير عرب وعجم *
* والاهل والاصحاب ولنا نور الخد *
* ذى نسبة سموا سلسلة الذهب *
* نسموا لاهل البت كلهم بلارد *

* وشيخنا الكرخى ايضا آخذ *
* عن داود الطائى ذا الذ سند *
* عن العجمى الحبيب المفرد النق *
* عن شيخه البصرى ذى وفاء سدد *
* هو عن امير المؤمنين المرتضى *
* الحيدر السميدع العكار الاسد *
* هوعن سيد الكونين مرشد الورى *
* محمد نبينا البشار بخير جيد *
* صلى عليك الله ما هبت الصبا *
* وازين الاشجار باطيار غرد *
* وعلى الال والاصحاب جميعهم *
* فى غيابهم واحضار لذى فقد *
* والمرتضى آخذا ايضا عن الصديق *
* عن شفيع المختار بسعد سعد *
* صلى عليك الله يا علم الهدى *
* ما ازدانت الاشجار بطلع بزد *
* يا ايها الساداة يا نقباء يا نجبا *
* اعينونا فى اليسر والعسر عهد *
* يا رقباء يا بدلاء يا اوتادان *
* تكرمونا العطايا وتعطفوا يدى *
* ويا اماما ن ويا اقطاب يا بحار *
* غمسونا فى بحاركم ابد الابد *
* يا ايها الاتباع ويا اسباطان *
* اتبعونا فى فياضكم الامد الامد *

* يا ايها الصمصامة الكرار ويا *
* عثمان ذا النورين فى رياض الفرقد *
* يا ايها الفاروق فرق عنا العدى *
* وزد فى قلب عبدك الهمة فزد ثم زد *
* يا ايها الصديق صدق بعلاك *
* ثم استر عيبى وافتح لذى رمد *
* جودوا بنظرة للعبد المهين *
* يصفو قلبه من الاغيار الفسد فاسد *
* ويا سيد الشفعاء جدلى بالشفاعة *
* فى جناب الواحد الاوحد الاحد *
* صلى الاله على الشفيع المقتفى *
* والال والاصحاب النجوم المرقد *
* فالحمد لله على توفيقه والطفه *
* وعون عنايته كما اكرمنا بمحمد *

وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين

﴿ هذه مقدمة القصيدة الدرية ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

الحمد لله على اولاه * وافضل الصلوة والتسليم على افضل الخلق واولاه * وآله وصحبه وكل من والاه (وبعد) فقد دعانى داعى المحبة وساقنى سائق الرابطة والمودة الى أن نظمت قصيدة تشتمل على درر اسامى مشايخ شيخى وسندى وسيدى ومستندى من السادات النقشبندية الكرام * المتسلسلين الى حضرة سيد الانام * عليه وعلى آله افضل الصلوة واتم السلام رجاء ان اكون

قطمير

قطميرا باسط الذراعين بوصيد كهف اساميهم بل ارضى ان اكون خادم قطميرهم وعزة الله ان لقطميرهم نباهة اى نباهة وكرامة اى كرامة اللهم لاتطردنى من عتبة كهفهم فى الدنيا والاخرة بحرمة من له المقام المحمود والوسيلة الفاخرة عليه وعلى اله الصلوات الزاكية والتسليمات الزاخرة وهذه القصيدة حاوية لنسبتنا فى الطريقة العلية النقشبندية التى اولها شيخى وروحى وقرة عينى ووسيلتى بين الله تعالى وبينى الشيخ الحاج الحافظ محمد افندى ابن حسين الحصارى منشأ ومولدا والقسطنطينى الايوبى المرادى موطنا والحنفى عملا ومذهبا والنقشبندى طريقة ومشربا متعنا الله بطول حياته وبقائه وصفى قلوبنا بهمته العلية وآخرها افضل الكائنات وسيد الموجودات عليه وعلى آله ازكى الصلوات وانمى التحيات اكرم بها نسبة فاقت على النسب اذا منتهاها نبى الرحمة الهادى واوسطها هم السادات الافراد والهداة الامجاد والاقطاب والاوتاد الذين لايشقى بهم جليسهم ولايفتضح يوم التناد وهم الفرشيون باشباحهم العرشيون بارواحهم هم باجسادهم فى الارض سيارون وبارواحهم فى فضاء القرب طيارون سكوت نظار غيب حضار ملوك تحت اطمار وقد اشتهرت فى العبودية مذاهبهم ونشرت فى اقطار الارض رايات كمالاتهم واعلامهم اولئك هم القائدون الى السبيل الاسلم والهادون الى المنهج الاقوم والاحكم اولئك الذين هداهم الله فبهداهم اقتده فالسعيد من احبهم واحب من احبهم اللهم انا نتوسل اليك بحبهم فانهم احبوك وما احبوك الا بحبك اياهم فمن

احبهم فبحبك احبهم اللهم ثم حظنا من حبهم بحرمة احب
المحبين صلى الله تعالى عليه وسلم وعلى آله ابد الابدين ودهر
الداهرين تحقق لى ان اتمثل بقول الفرزدق * اولئك ابائى فجئنى
بمثلهم * اذا جمعتنا ياجرير المجامع * وبقول بعض السادة
الصوفية * لى سادة من عزهم اقدامهم فوق الجباه * ان لم اكن
منهم فلى فى حبهم عز وجاه * ولما تعطرت بمسك الختام وتزينت
بحلى اثار التوفيق لتكميل النظام سنح لى ان اسميها بالقصيدة
الدرية فى سلسلة ساداتنا النقشبندية لما ان كل اسم من اساميهم
العلية كالدرة اليتيمة البهية قدس الله اسرارهم وافاض علينا
انوارهم ثم ان هذه القصيدة من الكامل واصل اجزائه متفاعلن
ست مرات وله ثلث اعاريض وتسعة اضرب فعروضه الاولى سالمة
ولها ثلثة اضرب من هذه التسعة الضرب الاول سالم مثلها
والثانى مقطوع والثالث احذ مضمر وعروضه الثانية حذاء
ولها ضربان الاول احذ والثانى احذ مضمر وعروضه الثالثة مجزوة
ولها اربعة اضرب الاول مجزو مرفل والثانى مجزو مذال والثالث
مجزو فقط والرابع مجزو مقطوع فهذه القصيدة من عروضه
الاولى وضربها الثانى لكن دخل على هذا الضرب زحاف الاضمار
مع علة القطع فصار مفعولن وقد يدخل على سائر الاجزاء
زحاف الاضمار فيصير مستفعلن وقد يدخل عليه الوقص فيصير
مفاعلن وقد يدخل عليه الخزل فيصير مفتعلن فالقطع حذف
ساكن الوتد ثم اسكان متحركه كحذف نون متفاعلن واسكان
لامه فيصير متفاعل بسكون اللام فينقل الى فعلاتن ولو دخله
الاضمار بعد القطع يصير متفاعل بسكون التاء واللام فينقل

الى مفعولن والاضمار اسكان الثانى المتحرك كاسكان تاء متفاعلن
فينقل الى مستفعلن والوقص اسقاط الثانى بعد اسكانه كاسقاط
تاء متفاعلن بعد اسكانه فيصير مفاعلن بضم الميم فينقل الى
مفاعلن بفتحها ولو لم ينقل لما ضر لان كليهما موجودان
فى الاوزان العربية والخزل اسقاط الرابع بعد اسكان الثانى
كاسقاط الف متفاعلن بعد اسكان تائه حتى يبقى متفعلن فينقل
الى مفتعلن وقد ادى الضرورة الى حذف التنوين فى بعض
ابيات هذه القصيدة كما فى قولنا محمد البكاء فى الاسحار وفى قولنا
يا باسماسى وفى كل موضع لم يتزن الا بحذفها حذفناها وحذفنا
الالف فى لفظ الفارمدى والياء والواو فى ابى على الرودبارى
وقس على هذا وقصرنا للممدود كما فى لفظ الصفا والوفا والجفا
ومثل هذا كثير فى الشعر لاسيما فى كلام المولدين فلا تكن
من المعترضين المعاندين (ثم اعلم ان قافية هذه القصيدة من المتواتر
مطلقة مردوفة موصولة باللين فالقافية على مذهب الخليل
هى من الحرف الاخير من البيت الى اول ساكن يليه مع الحركة
التى قبل الساكن وقيل مع المتحرك وهو المذكور فى الخزرجية
نحو تار من لفظ الستار فى آخر اول بيت من هذه القصيدة وفيها
مذاهب اخر ليس هذا موضع الاستيفاء والمتواتر هو القافية التى
كان بين ساكنيها حركة واحدة وههنا كذلك لان احد ساكنيها
فى المثال المذكور الالف بعد التاء والاخر الياء الحاصلة
من اشباع الراء الذى هو روى هذه القصيدة والروى هو الحرف
الذى بنيت عليه القصيدة ونسبت اليه كالراء فى هذه القصيدة
والقافية المطلقة هى التى كان رويها متحركا والمقيدة بخلافها

والمردوفة هى التى اشتملت على الردف وهو حرف مد قبل الروى كالالف قبل الراء هنا والردف لازم الضرب الثانى من الكامل والموصولة هى التى اشتملت على الوصل وهو حرف المد الناشى عن اشباع حركة الروى او هاء تليه كقوله * فمازلت ابكى حوله واخاطبه * فالروى الباء والوصل هو الهاء الذى وليه والوصل فى هذه القصيدة الياء فالموصولة لا تكون الا مطلقة وبالعكس وان اردت التفصيل والشواهد فارجع الى كتب علم القافية فليكن هذا آخر ما حرره العبد الفقير مصطفى المكى بكرزاده زاده الله تعالى من خيرالزاد زاده واولاه سؤله ومراده بايلاء الحسنى وزياده وغفر الله له ولوالديه ولمن والاهم من المؤمنين بحرمة سيد المرسلين صلوات الله وسلامه عليه وعلى اله اجمعين آمين

هذه هى القصيدة الدرية لبكرزاده قدس سره

* بسم الاله الواحد الغفار *
* والحمد للمهيمن الستار *
* وبالصلوة على الرسول المصطفى *
* والال والصحابة النصار *
* وبعد فالعبد الفقير العاجز *
* يقول ياذا الورد والاذكار *
* لذ بالاله القادر المتكبر *
* واذكره ذكرا ماحى الاغيار *
* داوم على هذى الوظيفة انها *
* نور القلوب ومنبع الاسرار *
* مخ العبادة سلم لاولى النهى *
* وبها ارتقاء منازل الابرار *

* يدعو اليها الله فى ايات *
* ورسوله فى حجة الاخبار *
* باب الولاية مغلق مفتاحه *
* هذى الوظيفة معدن الانوار *
* فالعاشقون العارفون الواصلو *
* ن صفت قلوبهم بذا التذكار *
* هذى طريقة كمل الاصحاب وال *
* اتباع من ساداتنا الاخيار *
* مأخوذة عن كابر عن كابر *
* لاتنتهى الا الى المختار *
* طوبى لمنتظم بعقد فيه من *
* فاق الورى فى السر والاظهار *
* صلى عليه الله مادام الورى *
* وعلى الصحابه خلص الاحبار *
* لكن من لايقتدى بمكمل *
* يغويه من هو اجر الفجار *
* فلذا ترى اهل المحبة والصفا *
* متشبثين باذيل الكبار *
* ويل لمن يبغى العداوة والجفا *
* لمن اقتفى ويل لذى الانكار *
* طوبى لمن نال المودة والوفا *
* لاولى الصفا بشرى لذى الاقرار *
* ولقد هدى هذا الفقير الهه *
* بجناب قطب عارف ذكار *

* هوسيدى و وسيلتى بينى وبى *
* ن الله فى الاعلان والاسرار *

* بحر المعارف والعوارف مفرد *
* حاوى المكارم مرجع الاقطار *

* حبر الظواهر والبواطن جهبذ *
* شيخ الشيوخ ومرشد الزوار *

* ولقد سما باسم النبى محمد *
* فلذا بدا مستحسن الاطوار *

* هوشيخ زاوية المراد الغوث من *
* نسل النبى المجتبى المطار *

* فادم ظلال حياته يا ربنا *
* وفيوضه كالديمة المدرار *

* واصبب على هذا الفقير سجال هـ *
* مته الخروق الحجب والاستار *

* ولقد تلقاها عن الفرد الولى *
* زين الولاية احمد الفكار *

* وهو الحصارى المحب العاشق *
* نافى الكرى عن عينه المقطار *

* وعن الخليل البركوى المفرد *
* قطب الخلافة اسوة الامصار *

* وهما عن القطب البخارى المرا *
* د محمد البكاء فى الاسحار *

* و شيخه الخليل ايضا آخذ *
* عن شيخه على العبار *

وهو

* وهو المناسترى ذوالفضل الجلى *
* حاوى العلى كالفلك الدوار *

* عن شيخه الغوث المراد محمد *
* آل معالى الصفوة البكار *

* ومرادنا عن شيخه المعصوم ذا *
* ك محمد ذو الفيض كالانهار *

* هو عن ابيه مجدد الالف المعد *
* د ثانيا علامة الاعصار *

* عن شيخه الباقى محمد التقى *
* عن خواجكى شامخ الانظار *

* هو عن ابيه محمد درويش ولى *
* عن خاله ذى الفيض كالامطار *

* سموه باسم محمد وبزاهد *
* قد لقبوه لدى اولى الابصار *

* هو عن عبيد الله من قد لقبو *
* ه بخواجه احرار لدى الاحرار *

* عن شيخه الجرخى يعقوب الولى *
* عن قائد الفادة ذى الا ثار *

* اعنى بهاء الدين ذاك النقشبند *
* تاج الطريقة عامر الاعمار *

* عن شيخه هوسيدى ذاك الامير *
* ركلال ذو الا ثار والايثار *

* عن شيخه باباسماسى التقى *
* ى محمد حاوى التقى النضار *

* عن شيخه اعنى به خواجه على *
* الرامتينى الفتى النصار *
* عن خواجه محمود بانجير عرف *
* الفغنوى العارف الصبار *
* عن خواجه عارف الذى هوريوكرى *
* عن خواجه عبد الخالق العمار *
* الغجدوانى الولى العارف *
* رأس الطريقة قامع الاكدار *
* عن خواجه يوسف ذلك الفعل التقى *
* عن شيخه ذى الفضل كالنيار *
* اعنى به اباعلى الفارمدى *
* عن شيخ اهل النجد والاغوار *
* اكرم به شيخ الثقاة اباالحسن *
* يعزى الى الخرقان عزوالدار *
* رباه روحانية الغوث الذى *
* يمى الى البسطام فى الادوار *
* سموه طيفورا وكنوه ابا *
* يزيد ارضاه رضى الغفار *
* رباه روحانية السبط الوجى *
* ه العارف الصمصامة الكبار *
* هو جعفر قدلقبوا بالصادق *
* ومحبه ينجو من الادبار *
* يا جعفر الصادق باسبط النبى *
* امدنا فى اليسر والاعسار *

* عن قاسم بن محمد هو جده *
* اذ امه بنت له ياجارى *
* ومحمد نجل الخليفة سيدى الصـ *
* ـديق من هو قامع الاشرار *
* والقاسم بن محمد تلميذ سلـ *
* ـمان الذى يهوى رضى الجبار *
* سلمان منا قاله خير الورى *
* اعظم بتطهير من الاقذار *
* رباه ثانى اثنين فى الغار الذى *
* يحمى الحمام من اذى الكفار *
* ياصاحب المختار ياصديق جد *
* بالهمة العليا لذى الاوزار *
* والصاحب الصديق عن خير الورى *
* اخذ الطريقة اذهما فى الغار *
* صلى عليك الله ياعلم الهدى *
* ما غنت العشاق بالاشعار *
* وعلى صحابتك الكرام جميعهم *
* وعلى المهاجرين والانصار *
* والنقشبندى سيدى رباه اى *
* ضا روح عبد الخالق السيار *
* والفرمدى قد انتمى ايضا الى *
* شيخ الهدى منجى الفتى من نار *
* يكنى ابا القاسم ذا الفضل الجلى *
* يمى الى الكركان ماحى العار *

* عن شيخه يكنى اباعثمان ذا *
* لك المغربى ذو الكمال السارى *

* عن شيخه ابى على الكاتب *
* عن شيخه ابى على رود بارى *

* عن شيخه جنيد الغوث الذى *
* دل الورى على طريق البارى *

* عن خاله السرى وهو السقطى *
* من قلبه عار عن الاغيار *

* عن شيخه الكرخى من سموه *
* بالمعروف الهمة الزخار *

* عن الامام على السبط الملة *
* قب بالرضا من زمرة اطهار *

* هو عن ابيه السبط موسى الكاظم الضـ *
* ـراع فى العشى والابكار *

* هو عن ابيه جعفر ذى الصدق فى ال *
* احوال والاقوال كالازهار *

* هو عن ابيه محمد من قد لقبوا *
* بالباقر الهادى لعقبى الدار *

* هو عن ابيه السبط زين العابـ *
* ـدين على الهادى الى الستار *

* هو عن ابيه حسين المستشهد *
* فى كربلا من زمرة فدار *

* طوبى لمن عادا هوا سحقا لمن *
* والا هوا من زمرة خسار *

* هو عن ابيه على الاسد الرضى *
* المرتضى الصمصامة الكرار *

* عن سيد الرسل الكرام المجتبى ال *
* مبعوث بالتبشير والانذار *

* صلى عليك الله يا خير الورى *
* ما ازدانت الاشجار بالاثمار *

* وعلى صحابتك الكرام اولى الوفا *
* بالعهد فى الاحضار والاسفار *

* ذى نسبة سموا بسلسلة الذهب *
* تسمو باهل البيت فى المقدار *

* وشيخنا الكرخى ايضا آخذ *
* عن داود الطائى ذى الاسرار *

* عن الحبيب العجمى المفرد *
* عن شيخه البصرى ذى الانوار *

* اعنى به الحسن الذى قد سطروا *
* حالاته فى اكثر الاسفار *

* هو عن امير المؤمنين المرتضى *
* الحيدر السميدع المكار *

* عن سيد الكونين مرشد الورى *
* محمد نبينا البشار *

* صلى عليك الله يا علم الهدى *
* ما ازين الاشجار بالانوار *

* وعلى الصحابة كلهم والتابعى *
* ن فى غيابهموا وفى الاحضار *

* والمرتضى هو آخذ ايضا عن الصـ *
* صديق عن شفيعنا المختـار *

* صلى الاله على الحبيب المصطفى *
* والال والاصحـاب بالتكرار *

* يا ايها السـادات يا نقبـاء يا *
* نجبـاء يا رقبـا فى الاعصـار *

* يا ايهـا البدلاء يا اوتاد من *
* ساداتنا النصار فى الآصـار *

* ويا امامان ويا اقطـاب يا *
* افراد يا امنـاء فى الاقطـار *

* يا ايها الاتبـاع يا اسبـاط يا *
* اصحـاب من سـاداتنا العمار *

* يا ايهـا الصمصامة الكرار يا *
* عثمان ذا النورين فى الاصهار *

* يا ايها الفاروق ياصديق من *
* ساداتنا الراضـين بالاقدار *

* جودوا بنظرة لهذا العبد يصـ *
* فو قلبـه من لوثة الاغيـار *

* يا سيـد الشفعاء جد لى بالشفا *
* عة فى جناب الواحد القهـار *

* صلى الاله على الشفيع المرتضى *
* والال والصحـابة النصـار *

* فالحمـد لله على توفيقـه *
* وعـونه ولطفـه الدرار *

﴿ قصدهٔ لطيفه لبكرزاده قدس سره ﴾

ومما انشأته حين ظهرت لنواظرنا طيبة المطيبة واشرقت قبة خير البرية عليه وعلى آله افضل الصلوة واكمل التحية

* لاحت لنا طيبة الاخيـار لامعة *
* فاستشرقت اعين الزوار دامعة *

* قد اشرقت قبة المختار سـيدنا *
* فى صحنها روضة الانوار ساطعة *

* قالوا بها منبع العرفان والحكم *
* ومن له كلم الاسرار جامعـة *

* طـابت نفوسهم للمشى حافية *
* بل للمسير على الاجفان طـائعة *

* جادت نواظرهم بالدمع من مقل *
* وهم يصلون بالالحـان رافعة *

* وبعضهم ينشد الاشعار بالعربى *
* وصار طـائفة للمدح سـامعة *

* فازوا باجدهم من بعد فرقتهم *
* من بيت ربهم للعفو طـامعة *

* داعين ربهموا نفعا لانفسهم *
* وللاحبة بالدعوات نافعـة *

* عادوا بحرقتهم باكين من حزن *
* على الفراق الى الاوطان راجعة *

* راجين من قادرها دسلامتهم *
* بوصلة الاهل والاولاد قانعة *

* صلى عليه اله العرش ماطلعت *
* شمس وماغرد الاطيار ساجعة *

﴿ وله ايضا ﴾

* ياجيرة القبر المعطر ساكنه *
* من طيبة طبتم وطاب مساكنه *
* قد فزتموا بجوار خير الانبيا *
* فلكم بذاك من النعيم احاسنه *
* نور اضاء به ظواهر عالم *
* اعلى و اسفل جملة و بواطنه *
* سر الوجود ومطلع الجود الجلى *
* وزر الورى ذخر اليتيم وحاضنه *
* نفسى الفداء لقبر من قد اعجزت *
* كل الورى اخلاقه و محاسنه *
* صلى عليه الله ما فخر الثرى *
* بمقامه فيه و فاخر قاطنه *
* و على صحابته الكرام وآله *
* نصب الهدى اهل الندى ومعادنه *

ومما

ومما انشأته بين الحرمين هذه الابيات داخلا الى روضة افضل الكائنات فانشدت فى حضرته العلية عليه وعلى اله افضل الصلوات وانمى التحيات واكمل التسليمات

* ياسيد السادات ياعلم الهدى *
* انت الملاذ لمن اطاع ومن عدا *
* انت المجير من استجارك سيدى *
* انت الشفيع لمن عصى ومن اقتدا *
* انت المشفع يوم يقضى ربنا *
* بين البرية ماجدا و ممجدا *
* فلكم وكم من مذنب ينجو بكم *
* ويفوز بالنزل المهناء سرمدا *
* يافوز من نال الشفاعة منكم *
* طوبى له اذنال عيشا ارغدا *
* عبد فقير مستغيث مشفق *
* قصد الهدى خير الخلائق احمدا *
* قدتاب من دق الذنوب وجلها *
* مستغفرا مستشفعا مستسعدا *
* واتى فناءك مستجيرا لائذا *
* بك اذجنى ثم انثنى يرجو الندى *
* فاجره يازين الورى و اشفع له *
* بشفاعة تحميه من نار غدا *
* واجعل عبيدك فى حماك وكن له *
* وزرا يلوذ به وظهرا ابدا *

* شان السلاطين الكرام ودأبهم *
* فك الرقاب مطيعهم ومن اعتدى *

* ولانت تاج الانبياء جميعهم *
* ولانت سلطان الملوك ومن بدا *

* فانا عبيدك واقف بجنا بكم *
* ارجو العتاق من الكريم لاسعدا *

* ومن الذى ارجوه غيرك فى الورى *
* غوثا غيا ثا حاميا ومساعدا *

* ايقول غيرك امتى وا امتا *
* يوم القيمة والندامة والردى *

* حاشاك ياخير الخليقة ان ترى *
* عبدا اتى يرجو الجوار فتطردا *

* حفت صلوة الله ثم سلامه *
* روضا حوى عين العيون محمدا *

* ورياض اصحاب الحبيب واله *
* محيى الليالى راكعين وسجدا *

﴿ قصيدة مرسله الى بعض المجاورين قد خطر ببالى ابيات عند تحرير مكتوب الى بعض المجاورين فى المدينة المنورة وهى هذه ﴾

* الا بلغ الى قبر الحبيب *
* صلوة مع سلام من كئيب *

* عبيد آبق يشكو فراقا *
* من المولى المعظم والطبيب *

* نبى الله مختار البرا *
* يانبى الله والفرد النجيب *

* شفيع المذنبين غدا بيوم *
* عظيم هائل مله مهيب *

* وقل عنى بتعظيم عظيم *
* وسكب للدموع مع النحيب *

* الا ياسيدى اشفع لى بيوم *
* بقربه الحبيب من الحبيب *

* واعتقنى والحقنى بلطف *
* بمن يحوبذا اليوم العجيب *

﴿ وخطر ايضا عند تحرير مكتوب الى بعض اخوانى من الحجاج ﴾

* خليلى يا اخى بلغ سلامى *
* الى قبره خير الانام *

* وقبل حفرة عطرية فى *
* خضوع واحترام واحتشام *

* ونب عنى وقل ياسيدى يا *
* شفيع المذنبين ذوى المدام *

* عبيدك مصطفى يرجو رضاكم *
* وعفوكوا ياكرم الكرام *

* فجد واشفع له كرما وفضلا *
* واعتقه وذا اقصى المرام *

* صلوة الله يتلوها سلام *
* من المولى عليك على الدوام *

* وصلی بعد ذلك یاشفیقی *
* علی اصحابك الغرا العظام *

﴿ خواجکان کرامی ثنا ییوردقلری قصیده ﴾

سادانی النقشبیه   کاسا تهم ملیه   من فیض نقشبند
بدری هدی البریه

شمس بغجبیر الغیم   حبر کبحر طم   ومن سراة القوم
ذوا الجذبة الجمعیه

اخفاهمواذ کارا   احلاهمواطوارا   اجلاهموانوارا
ذو السیرة المرضیه

غوثی بهاء الدین   قطب رحی الیقین   ذوالمدد المبین
والنصرة الجلیه

شماره العرفان   دثاره الاحسان   شرفه المنان
بالقرب والمحویه

احببه یاصدیقی   فانه الصدیقی   ینجیك من مضیق
بالقوة القدسیه

من کان منه دانی   قدفاز بالامانی   من فیضه النورانی
والهمة البهیه

اتباعه احرار   انفاسهم اذکار   احوالهم اسرار
اخلاقهم انسیه

خلوتهم فی الجلوه   وحدتهم فی الکثره   وفیضهم بالنظره
والقوة القلبیه

اجسامهم سیاره   ارواحهم طیاره   افواههم فواره
بالحکمة الذوقیه

شانهم الفتوه   مرآتهم مجلوه   صدورهم مملوه
باللذة الذکریه

مسلکهم بکری   فرشیهم عرشی   حاضرهم غیبی
کواکب دریه

محبوبهم الله   فی حبه قدتاهوا   بسرهم مافاهوا
للوسعة الصدریه

روحی مرادالقلوب   واصل کنزالغیوب   کاشف غیرالربوب
بالنظرة العلیه

شیخی نبیه الشان   وحافظ القرآن   اعجوبة الازمان
ذو السیرة السویه

محمد الحصاری   دفینة الاسرار   ومشرق الانوار
ذوالرتبة العلویه

بکزاده عبدساه   فقیراهل الله   یقول شیئا لله
یاسادتی السنیه

فی بابکم قطمیر   وقلبه کسیر   همتکم اکسیر
ابدیکموا نخبه

صلوا بلا تعداد   علی النبی الهادی . وآله الامجاد
والسادة الصوفیه

وسلموا علیه   مع کل من لدیه   وانتسبوا الیه
بالسادة النقشبیه

﴿ قصیده برای حضرت مولانا قدس سره ﴾

اخیار مولویه   کاساتهم ملیه   بسقیهموامولانا
من کاسه الرویه

یازمرة قدتاهوا   قولوا جمیعا یاهو   الله الله الله هو
بالقوة القلبیه

نورى جلال الدين ومنبع اليقين ذو الشرف المبين
والهمة البهيه
العارف الربانى والعالم السلطانى اعجوبة الازمان
اسراره جليه
واصل سر العيان بحر علوم البيان بدر بدور الزمان
ذو السيرة المرضيه
والده سلطاننا اولاده ساداتنا اتباعه قاداتنا
بانعمت الفخريه
والده سلطان الولد مقصوده الفرد الاحد محبوبه الله الصمد
ذو الرتبة العليه
غوث غياث رومى مفرج الغموم بالناى والقدوم
والحلقة الدوريه
قد طار فى صباه وازداد فى علاه قد حصلت مناه
بالجذبة القدسيه
شاعت كراماته فاقت مقاماته اشرق حالاته
بالصحبة الشمسيه
ذوالفضل والاياد ومركز الامداد ان ضقت يوما ناد
يا شيخ مولويه
يهوا كوا يا ساده عبد كوا بكزاده مقصوده السعاد
والوصلة الجمعيه
صلوا مع التسليم على الهدى الكريم وآله القروم
والسادة الصوفيه

قصيده براى عبدالقادر الكيلانى

ياقطب عبدالقادر ياغوث ذا المفاخر يانخبة الاواخر
ياذا المدد جد بالمدد
ياايها البازى البهى ياايها الفرد العلى ياايها القرم الولى
ياذا المدد جد بالمدد
ياسيدى الكيلانى ذا الوجد والعرفان والفضل والاحسان
ياذا المدد جد بالمدد
ياهاشمى الحسنى عن بابكم لا انثنى كى تبلغونى وطنى
ياذا المدد جد بالمدد
جئنا الى فناكم لذنا الى حماكم مسؤلنا قراكم
ياذا المدد جد بالمدد
ما خاب من عراكم قد نال من ناداكم ماراق من نداكم
ياذا المدد جد بالمدد
قد قلت جهرا قدمى فانقاد غر الامم لها بخفض الجمجم
ياذا المدد جد بالمدد
انت اصدرى الشفاء سلطان اصحاب الصفا برهان ارباب الوفا
ياذا المدد جد بالمدد
انظر الى عبد لكم بكزاده حاوى حبكم واقسم له من سيبكم
ياذا المدد جد بالمدد
صلى اله العالم مع السلام الدائم على النبى الهاشمى
من غير حصر وعدد
واله الاطهار وصحبه الاخيار وقومنا الابرار
ومن به رمت المدد

روضهٔ مطهره‌ده انشا اولنان مدحیهٔ رسول کبریادر

* ثق بالاله وکن بالله مکتفیا *
* ان کنت ذا منن اوکنت ذا محن *
* حفت جنابه عمت عنایته *
* راقب رعایته فی السر والعلن *
* عن کان کن فانیا وعن یکون کذا *
* وکن به باقیا فی لم ولا ولن *
* بالله یا صاحبی لازم محبته *
* ایمان مرء نما بالحب للوطن *
* الیه حن وان للفراق لکی *
* تفوز بالوصل بعد الهجر والحزن *
* وهذه سنة الاحباب اذ هجروا *
* طوبی لتابعهم فی النهج والسنن *
* یارب یارب یا الله یا املی *
* جذبا الیك افز به متی یکن *
* انت الجواد بلامنازع خصم *
* من لی اذا لم تکن لی راعیا ومن *
* اوقد بقلبی نیرانا لحبکم *
* تحرق سواتر قلب غافل درن *
* حاشاك ان تنهر السائل انك قد *
* نهیتنا عنه مع فقر ومع وهن *
* فاکشف لنا عن جبل برقعه *
* حتی تری العین عین القلب فی عدن *

هذا

* هذا هو المشهد الاصفی لمغتنم *
* هذا هو المقصد الاقصی بلاغبن *

ابیات نصح آمیز

* بادر خلیلی الی التقوی بلاوسن *
* من قبل قبضك والرمیل فی الکفن *
* تخل عما یشین المرء مجتهدا *
* فما یزینك من فرض ومن سنن *
* بالله کن باقیا دهر الدهور تعز *
* بالانس والریحان والروح والمنن *
* یارب یا الله یا املی *
* من لی اذا لم تکن لی راعیا ومن *
* اوقد بقلبی نیرانا لحبکم *
* تحرق سواتر قلب غافل درن *
* هذا هو المنهل العذب الفرات وذا *
* ك محضر الانس والقدوس والقطن *
* واجعل ذخیرة ذکر الله زادك فی *
* قلب تقی رض صاف عن الدرن *
* ایاك ایاك والنفس العدو وما *
* تهواه من زهرة الدنیا من الددن *
* لازم مجالس اهل الله معادب *
* واسلك مسالکهم تنجو من الشجن *

قصیدة فی مدح اهل البیت والاصحاب

* ربى بوجهك عالم الاسرار *
* وصفاتك القدسية الانوار *

* وباعظم الاسماء نرجو ربنا *
* نيل المنى وحيازة الاوطار *

* وبسادات الاملاك سكان العلى *
* وبمن تنزل منزل التذكار *

* وبمن يسبح على الجدالة طائعا *
* الامر لايعصيك باستكبار *

* وبجاه عبدك مصطفاك محمد *
* وبانبيا ئك نخبة الاخيار *

* انصر وصن سلطاننا وولاتنا *
* وامدنا بجنودك النصار *

* وبصهره الصديق والفاروق مع *
* عثمان ذى النورين والكرار *

* وبطلحة وزبيرهم وبسعدهم *
* وسعيدهم من سادة ابرار *

* وابى عبيدة وابن عوف سيدى *
* نرجو شرادشرا شر الاشرار *

* وبحمزة وبصنوه العباس جد *
* بوجود نصرة امة المختار *

* وبترجمان كتاب ربى قرمنا *
* بحر العلوم وسيد الاحبار *

* وبنجل صنوهما الشهيد عبيدة *
* وبجعفر صعصا منا الطيار *

* وبسيدى شبان اهل الخلدكن *
* عوانا واكلأ من الاخطار *

* وخديجة الكبرى وفاطمة البتو *
* ل عظيمة الاخلاق والمقدار *

* وبامنا الصديقة الصنديدة ال *
* ممدوحة المرضية الاطوار *

* وجميع اهل البيت اقار الهدى *
* ساداتنا الامجاد والاطهار *

* صن جندنا من كل خطب فادح *
* والخزى فى الاحضار والاسفار *

* وباهل بدر نسئل التوفيق فى *
* كل الامور مظاهر الاقدار *

* وبمن اتى احدا وقاتل من طغى *
* رضاك فى الاعلان والاسرار *

* ومهاجرى اصحابه ساداتنا *
* اسد الشرى وجحاجم الانصار *

* الباذلين نفوسهم لنبيهم *
* بمعارك الهيجاء مع الكفار *

* وبخندق وقريظة وبيعة ال *
* رضوان ثم بخيبر الختار *

* وبمكة وحنينهم وتبوكهم *
* وبمؤتة وبسائر الاقطار *

* والتابعين المحسنين وتابعي *
* هم حاملى الاخبار والآثار *

* وابى حنيفة قدوتى وبمالك *
* والشافعى واحمد الصبار *
* ومفسرى القرأن ثم محدثى ال *
* علماء والفقهاء فى الاعصار *
* شتت وشرد شمل اشرار العدى *
* من عابدى الاوثان والاحجار *
* وبسادتى الامناء والافراد وال *
* اقطاب ممن فاز بالاسرار *
* وائمة الامجاد والاوتاد وال *
* بدلاء اهل الفيض والانظار *
* وبسادتى الرقباء والنجباء وال *
* نقباء من قاداتنا الاحرار *
* احفظ ديار المسلمين وجد لهم *
* بالامن فى الاوطان والامصار *
* واسمح لهم فى الدين والدنيا وجد *
* بالروح فى الآصال والابكار *
* وادم زكاء زروعهم وضروعهم *
* واسق الزروع بوابل الامطار *
* واهزم ودمر كل من عاداهم *
* واهدم وخرب اوكر الكفار *
* وبكل عبد عارف اوعاشق *
* اوواصل اوسالك سيار *
* وبكل عبد صالح متضرع *
* مستغفر فى ظلمة الاسحار *

وبطالب

* وبطالب العلم الذى ترضى به *
* وبكل من هو مقرئ او قارى *
* سهل مقاصدنا وفرج همنا *
* واحفظ من الاغلال والآصار *
* وارزق الهى كلنا رزقا حلا *
* لاطيبا والرخص فى الاسعار *
* واقسم لنا علما عزيزا نافعا *
* وصوالح الاعمال والاذكار *
* واجذب اليك بجذبة قدسية *
* عبدا بعيدا عادم الاعذار *
* واشرح بنورك صدره واملاء *
* بحبك قلبه واقطع من الاغيار *
* واغفر له ولوالديه ومن له *
* حق القرابة جملة الاوزار *
* ولمن افاد واستفاد ومن له *
* حق بشركته من السهار *
* واغفر لكل اخ صديق صالح *
* متورد ولجملة الحضار *
* ولمردفيه ولكل ذى نسب له *
* باخوة الايمان والاقرار *
* وارزق الهى كلنا حسن الختا *
* م بمنتهى الاجال والاعمار *
* وكن الملقن حجة الايمان فى *
* جوف التراب ووحشة الاقبار *

* واجعل مراقدنا منازل رحمة *
* والروح والريحان والانوار *

* واذاحوتنا عرصة مبسوطة *
* نرجو التجلى باسمك الغفار *

* واظلنا فى ظل عرشك ربنا *
* وقنا الحرارة باسمك الستار *

* واذا قضيت بحق فصل بيننا *
* فاجعل رفاقنا مع الاخيار *

* واجعل صحائفنا بايمان الايا *
* دى نتلها بالبشر والابشار *

* وامنن بتثقيل الموازين امننا *
* نا لا نقابك لابنا يا بارى *

* وبحوض احمداسقنا كأسا دها *
* قا قد صفت من جملة الاكدار *

* وعلى الصراط فثبتن اقدامنا *
* وارحم نجزوقنا عذاب النار *

* وارزق لذاذة منظر الوجه الكرى *
* م جميعنا فى جنة الانهار *

* واقبل دعائى دائمنا وضراعتى *
* ربى بوجهك عالم الاسرار *

﴿ قصيده براى نصيحت بعض احباب ﴾

سلام

* سلام عليكم باكرام احبتى *
* اليكم حنينى واشتياقى وجذبتى *

* فؤادى على بعدى اليف لطيفكم *
* حليف انحوا كم حزين بفرقتى *

* دعى الله ايا ما رعتنا بالفة *
* دعتنا الى حب جلا كل كربتى *

* يدار علينا راح روح وعشرة *
* تطيب بها قلبا بصحو وسكرة *

* فاعذب الراح المريح قلوبنا *
* وما اصبب الاحباب فى حان صحبة *

* فغارت علينا غارة الدهر غرة *
* اغارت على قلبى بتفريق رفقتى *

* فطال افتراقى وانكسارى ولوعتى *
* ولم يرع اخوانى حقوق اخوتى *

* ومن لم يكن يرعى الوداد اذانأى *
* فامثاله يرعى ودادا بقربتى *

* اسلى فؤادى ان اقول لعلهم *
* يجودون بالتحرير او بالتحية *

* فلما آيسنا قال نفسى الى متى *
* تحن الى قوم عروا عن مروة *

* فقلت لها اهدى اليهم تحية *
* وادعو لهم بالخير فى طى رقعة *

* فظنى بهم ان الحسود اتاهم *
* فاخبرهم مينا باتى منيتى *

* فاعقبهم همـا وحزناوحسرة *
* فلم يكتبوا لى مابه دفع وحشتى *

* والا فهم ارعى الرعاة لحقنـا *
* واسعى احبـائى لجلب مسرتى *

* حماهم اله الخلق عن كل آفة *
* وعن كل آلام وكل بلية *

* وورثهم علمـا عزيزا مصاحبا *
* اصـالح اعمال بخالص نية *

* وفى الدين والدنيا خبـاهم سعادة *
* وانواع الطـاف واصناف منية *

* وبعد فاوصيهم وانصحهم بما *
* علمت فان الدين عين النصيحة *

* اقول لهم جدوا وعضوا بقوة *
* على سنة المختـار خير البرية *

* ولاتقربوا ما كان فى الدين مبدعا *
* ولا تمسكوا الابحبل الشريعـة *

* ذروا زخرف الدنيا لاربابها ولا *
* تكونوا كلابا طالبين لجيفة *

* وخلوا نفوسـا آمرات لسوءه *
* عن الشهوة الشهوى ورذل السجية *

* ولا تغفلوا قطعا عن الله غفلة *
* لتصفو لكم مرآة وجه السريرة *

* وعنكم دعوا دعوى الكمال واكتموا *
* لطيف المعانى وهو عين الطريقة *

* ودوموا على ماقد ذكرناه مجملا *
* لتغنوا وتبقوا فى فناء الحقيقـة *

* واوصيكموا قولا وحالى يقول لى *
* فالك لاتأتى بتلك الوصيـة *

* واستغفر الله العظيم فانه *
* رؤف رحيم غافر للخطيئة *

* وشمرت اذ بال الوصيـة قائلا *
* سـلام عليكم يا كرام احبتى *

﴿ شيخ حافظ محمد الحصارى قدس سره نك تاريخ ارتحالى ﴾

* مالى ارى القلب بالاحزان ملآنا *
* والسن معتقلا والعين جيحـانا *

* والجسم فى الم مـله لذى امل *
* عن روم مقصده ان عزاوها نا *

* وللاخلاء والاخدان هـا هولى *
* فهـاد اعقاهم ولهان حيرانا *

* يا صاحبى امن الخضراء نازلة *
* ام صاعد من عين الغبراء الهـانا *

* ام قرع قارعة ام نعى ناعية *
* ام نوح ناحية ابكى وابلانا *

* فقال لى صاحبى قد بان لى سبب *
* لحزن افئدة الاحبـاب قد بانا *

* اذ طار من قفص العرفان بلبله *
* الى حظيرة قدس الله حنانا *

* وفاض منبع نور الفيض قدوتنا *
* فاورث القلب و الاحشاء نيرانا *

* عين العلوم وبحر للمعارف من *
* قد كان سنته للسر كتمانا *

* شمس الشريعة برهان الطريقة سل *
* طان الحقيقة عرفانا وايقانا *

* قطب الرشاد وغوث المستغيث ومن *
* نعده آية من آى مولانا *

* محمد حافظ القرآن مرشدنا *
* قوت القلوب ومن بالله احيانا *

* والشيخ فى قومه مثل النبى يكو *
* ن بين امته نورا وبرهانا *

* وكان كاشف اسرار القلوب لها *
* مصيقلا واهبا حسنا واحسانا *

* مداويا عارفا لدائها علما *
* فى مسلك القوم فرما فاق اقرانا *

* من نال نظرته العليا يكون بها *
* حيا وعلوه امنا وايمانا *

* كم من مريد له قد نال منزلة *
* مغبوطة عند من قد ذاق عرفانا *

* كهف الكرامات ذو التصريف مستترا *
* عن الاجانب بالعادات احيانا *

وكم

* وكم رأينا له من دعوة قبلت *
* فينا و فى غيرنا جادت بمجانا *

* لا ينثنى بدلا لله متقفيا *
* لهدى شافعنا اعظم به شانا *

* مجانبا بدع الاشرار متبعا *
* اخيار من سلفوا سرا و اعلانا *

* يأتى اليه سراة الناس برشدهم *
* من كل طائفة شيبا وشبانا *

* قد كان ملجأ ارباب المآرب لا *
* يرد آمله المضطر من كانا *

* مقدما مؤثرا اسعاف اربة من *
* عاداه مزدريا اوكان خوانا *

* اعطاه خالقه اخلاق احمده *
* نبينا المصطفى من نسل عدنانا *

* جلت مكارمه جمت مناقبه *
* عمت مآثره كورا و بلدانا *

* ما اغفل النفس فى دار الغرور لما *
* سارت لما سامها بعدا وهجرانا *

* لا ترعوى اذ رأت شيخى الفريد غدا *
* تحت التراب دفينا وهوا ولانا *

* مالى وللعيش بعد البعد عنه وقد *
* فقدت روحى ومن عينى انسانا *

* ولم اصب قط فى عمرى بمثله لا *
* اصلى وفرعى ولا من كان قدانا *

* ولو بكيت دهورا لم يمت شجنى *
* هذا لفراق ذوى الانساب انسانا *
* صب الكريم على معطار مطجعه *
* من سحب رحمته عفوا ورضوانا *
* وحفه بصلات لا انصرام لها *
* مقربا متحفا روحا وريحانا *
* ومكرما بالتجلى فى الجنان له *
* ومنعما مهديا حورا وولدانا *
* ارجو من الله اجرا لانفاد له *
* لاهل همته قوما ونسوانا *
* وعمنا بعميم المن متصلا *
* وحفنا دائما عفوا وغفرانا *
* ايقنت انى لا احصى فضائله *
* ولا قليلا ولوا فنيت ازمانا *
* قد قال عبده بكزاده الفقيرالى *
* آلاء مولاه للتاريخ تبيانا *
* قل شيخ اكبر تاريخ لمولده *
* واسم الجلال غدا للسن حسبانا *

اعلم ان شيخنا ومرشدنا الشيخ الحاج محمد الخصارى شيخ زاوية شيخ مراد قد ولد رحمه الله تعالى سنة ثلث وثلثين ومائة والف فلفظ شيخ اكبر وقع تاريخا لولادته وقد توفى رحمه الله تعالى فى الساعة الثالثة من يوم الاثنين الثالث والعشرين من جمادى الآخرة من شهور سنة تسع وتسعين ومائة والف

فيكون

فيكون عمره ستا وستين سنة فلفظة الجلالة وقعت تاريخا لوفاته رحمه الله تعالى واسكنه فى بحبوحة الجنان فى جوار من علت به عدنان عليه وعلى آله صلوات الرحمن

﴿ تقريض شرح القاموس ﴾

وهذه الابيات قرضت بها شرح القاموس لشيخنا الشريف مرتضى الحسينى النقشبندى رحمه الله تعالى رحمة واسعة

* حمدا لمن قد انطق الانسانا *
* وعلم اللغات والتبيانا *
* وافضل الصلوة والسلام *
* قد خصصا بافصح الانام *
* وآله اهل اللسان البلغا *
* من منحوا باسرهم خير اللغى *
* وبعد فالعبد الفقير الراجز *
* معترف التقصير وهو عاجز *
* عن مدح هذا الشرح قل والشارح *
* ممدوح كل قادح وماد *
* اكرم به اكرم بحر زاخر *
* حاوى فنون العلم والمفاخر *
* دانى بذاك كل الاوائل *
* لما حوى جلائل الفضائل *
* قد اكتفى بذا ابو الاشراق *
* بكزاده مصطفى بلا استغراق *

* فانه بعجزه فداعترف *
* وان غدا من ذلك البحر اغترف *

تقريض شرح احياء العلوم

لما اجتمعت بتوفيق الله تعالى فى سنة (١١٩٤) فى مصر القاهرة مع شيخنا وسندنا ابى الفيض محمد مرتضى بن محمد الواسطى الزبيدى الحنفى النقشبندى ادام الله بركاته بطول حياته واجازنى فى جميع مروياته ومسموعاته طالعت شرحه على احياء العلوم فقرضته بهذه الابيات وقد كنت مشتغلا باسباب الرحيل الى اشرف البلاد فى تلك الاوقات وهى هذه

* باسم الاله المؤمن القدوس :
* محيى العظام بارئ النفوس *

* حمدا لمن احيى قلوب العرفا * اسكنهم من بعد وصل غرفا *
* ازكى الصلوة والسلام النامى * على النبى المرتضى التهامى *
* وآله هداة اهل الله * من واصل او سالك اواه *
* وبعد ذا فقد اجلت فكرى * فى ذلك الشرح العظيم القدر *
* وجدته قد عدم النظيرا * فقلت يا من لم يزل قديرا *

* سبحان ذاتك الاجل الاعلى *
* اذ اصطفيت واحدا تولى *
* تولى لمن تشاء ما تشاء * شكرا لك اللهم والثناء *
* اخترت عبدك الشريف المرتضى *
* سيدنه فى وقته بين الورى *
* احيا علوما قد عفت آثارها * ابدى كنوزا قد سمت اسرارها *
* قدفاق كل عالم فى عصره *
* بل زاحم الاسلاف ريا نشره *
* كم ابدت الاسلاف من اسئلة * جاء لهم بمنجلى اجوبة *
* وبعد ذا القلبه اشراق *
* وفى شهود ربه استغراق *
* من افرس الفرسان فى الميدان * اذ سابقوا فى حلبة العرفان *
* طول الهى عمره وابقه *
* ورقنا بعلمه ورقه *

وانا البائس الفقير الى الله الغنى القدير الراجى منه الحسنى وزياده مصطفى بن على المكنى ببكرزاده كان الله تعالى لى ولاحبابى آمين

مرتضى افنديك قصيده سابقه يه تقريضيدر

الحمد لله وحده وصلى الله	وسلم دائما على من لا نبى بعده
قدوقف العبد على الفرائد	لحسنها يا صالح الف رائد

فقلت من شوقى اذ وقفت … ممتدحا لسر ما عرفت
ياحبذا من تحفة سنيه … دريه دريه عليه
لقد حوت محاسن الاسناد … لطرق الائمة الانجاد
طريق ساداة العلى الكرام … القادة النقشبندية الاعلام
فقف على ساحة ذلك المربع … واعطف على مرفوع ذاك المنزع
فانها مظاهر الاسرار … ومنبع الفيوض والانوار
ما مثل ذا مصنف فى نوعه … لله ما احرزه المؤلف
العالم العلامة الامام … الكامل الاعجوبة الهمام
العارف الغريق ذو الايادى … والفضل والتسليك والارشاد
مظهر سر الحق عن عيان … معمور سر السر بالرجحان
بحر العطا الطافح بالاغداق … راقى ذرى العليا الذى الاشراق
صفى اهل الله ما هول الوفا … نجل على الشريف مصطفى
مولى الولا يكنى ببكر زاده … اعطاه ربى ما اراده
بالله ما الف شيخ مثله … فالله يبقيه ويبقى فضله
ويجمع الشمل به قريبا … رب اجب ياسامعا مجيبا
والطف بنا وارحم ومن بالرضى … وكتب العبد الفقير المرتضى
محمد محمد لا مخجلا … مصليا بلا ترو مجملا
سلخ جمادى ضحوة من عام … روح اضاء سحب الالهام

﴿ سنه ١١٩٤ ﴾

﴿ بكرزاده افندينك يوسف زاده يه و برديكى اجازت نامه ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

الحمد لله الذى اثنى على العلماء فى محكم كتابه * والصلوة والسلام على من بشرهم بالوراثة فى العلم فى معظم خطابه * واخبر بما اخبر من الوصايا والمواعيد فى حق آخذيه وطلابه * وعلى

عزآله

عز آله وكرام الفئة المهاجرة والعصبة الناصرة وسائر اصحابه الذين حازوا اعالى مراتب العلم وتأدبوا بادابه * والتابعين الذين حملوه فحملوه كما دعوه وسمعوه الى اجلة اربابه * احمده تعالى على ما علم واشكره على ما علينا به انعم * واستغفره من كل ذنب كبير او لمم * واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة من خضع واستسلم * واشهد ان محمدا عبده ورسوله صلى الله تعالى عليه وعلى آله وسلم * فاعلم انه لا اله الا الله ولا تطلب ولا ترد الا اياه * ودع واخلع عنك كل ما سواه فانه قد فاز من وجده * وخاب وخسر من فقده * ونعم ما قال بعض اهل الحال * ما فقد من وجدك * وما وجد من فقدك (ثم اعلم ان سعادة العبد فى نيل رضاء مولاه * والتقرب والوصول الى من يتولاه * وقد نيطت هذه المراتب العلية فى دين الملك المتعال باجتناء نظائف اثمار صالحات الاعمال من لطائف اشجار نافعات العلوم التى هى من شرائف اللطائف وظرائف الامال * وان العلم لا يؤخذ الا من افواه المشايخ وفحول الرجال * ولا ينال الا بمكابدة مشاق الاغتراب عن الوطن والاهل والعيال * والمقاساة على الشدائد فى ترك الحظوظ والراحات والتنقل فى البلاد والترحال * وان ممن بذل جهده فى الورود الى موارد مصادره * وصرف وسعه الى اقتناص شوارد قواعده ونوادره * وسعى فى استجلاء ابكار مخدراته من اخاديره * اخانا العالم الصالح التقى * ومولانا العامل الفالح النقى * ولد قلبى ورفيقى فى طريق ربى حبيبى وصديقى محبى وشفيقى حافظ احمد الشهير بيوسف امام افندى زاده زاده الله تعالى من خير الزاد زاده

و اوصله من كل خير الى ما احبه واراده و حفظه من دركات
الموبقات ووقاه * واوصله الى درج المنجيات ورقاه بجاه حبيبه
و مصطفاه * صلى الله عليه وعلى من والاه * فاراد ان ينتظم
فى نظام عنعنة مشايخنا المهرة وينسلك فى سلك سلسلة اساتيذنا
البررة * فطلب منى ان اكتب له مالنا من السند واثبت له ما عليه
فى روايتنا المعتمد لما قيل ان الاسناد من خواص الامة المحمدية
فينبغى الرحيل لتحصيله ولو الى اقصى البلاد الهندية وان الاسناد
انساب العلماء العاملين فانهم الاباء فى الدين وقد قال ابن عبد البر
الاجازة فى العلم رأس مال كبير او كثير اقول لاسيما فى الحديث
فان بعض المشايخ لم يجوزوا روايته بلا اجازة و ان كان الصحيح
جوازها بدونها من نسخة مصححة اذا كان الراوى اهلا للرواية
والدراية * وظن هذا الاخ المحب الصديق انى اهل لذلك * وليس
الامر فى نفسه كذلك ويح زمان خلا عن اهل العلم والكمال *
و تعاطى مثلى مراتب اهل الجد و الاجلال * وكيف لا تبكى
عين زمان رأت اجلة الاسلاف واعزة الاخلاف ثم رأت مثلى
يتصدى لان يجيز من استجازو هو لا يستحق ان يجاز * لا بالاطناب
و لا بالايجاز * ولذا قال لسان الحال ووافقها المنطق و المقال
* بكت عينى وحق لها بكاها * فابلغت من العليا مناها *
* و لا سلفا خلفتهم بخير * و لا خلفا سبقتهم انتباها *
* فيا ربى تداركنى بلطف * وبلغنى من التقوى علاها *
لكن لما حسن ظنه فينا ورام منا اسنادا و قد آنست منه ذكاء
واستعدادا وابصرت منه صلاحا ورشادا اقابلته بما منه رام متوكلا
على العزيز العلام فاجزته بما اجازنى به مشايخى من مروياتهم

وسمعو

وسموعاتهم فى المنقولات الشرعية والمعقولات العرفية
وانى بحمد الله تعالى قد اخذت العلم منقوله ومعقوله سماعا
واجازة من مشايخ كثيرين من العرب والعجم غفر لهم المولى
الاعز الاكرم وقد نظمتهم فى هذه الارجوزة الوجيزة

باسم الاله القادر العلام * بالطول والافضال والانعام
حمد المن قد انطق الانسانا * لرشده علمه البيانا
ثم الصلوة والسلام السامى * على النبى المصطفى التهامى
و اله الغر الكرام البررة * ذوى القلوب المشرقات النيرة
وبعد ذا فقصدى ان اجمعا * مشايخى ذريعة الى الدعا
فمنهم منسوب ازرنجان * حبر الهدى وسيد الاقران
سمى فاروق غدا اماما * ترى له فى فيضه اهتماما
ادخله ربى جنة الفردوس * وزد له من فيضك القدوسى
وشيخ فقهى سيدى حسين * وكل ما افادنى لجين
اخلاقه مقبولة مرضية * افعاله على الهدى مبنية
و شيخنا من ربنا قد زاده * فضلا وذاك الفحل مفتى زاده
صمصامة علامة محقق * زين العلوم جهبذ مدقق
وعبد وهاب من السادات * اولاه ربى غرف الجنات
وجدته ذاهمة علية * وعقدة سنية سنية
و شيخنا الواعظ ذو التبيين * شيخ التقى داود الياسينى
جزاه ربنا الكريم خيرا * ولا اراه فى الضريح ضيرا
اعلى له مثواه فى الجنات * اغلى له الالاء و اللذات
ومنهم شيخى وزينى احمد * وفى الروايات امام يحمد
وهو الدمشقى الهمام المعتبر * منه سماعى فى الحديث والاثر
لا زال ناشر لواء العلم * ورا قيا الى مراقى الحلم

ومنهم شيخى وروحى مرشدى
عين الصفازين الوفاذات الشفا
نهج لهدى شعاره عرفانه
ابقاه ربى لى مدى الازمان
ومنهم المشهور بالعطار
محمد فقيه هذا الوقت
ومنهم قدوتنا القدوسى
وكان عارفا ولبا مرشدا
ارجوله من ربنا الكريم
ومنهم العلامة الامام
امام هذا العصر فى الحديث
قد شرح القاموس ثم الاحيا
والقرم ابراهيم شيخ زمزم
وكان عالما عظيما صالحا
ارجوله من ربنا الغفرانا
ومنهم اعجوبة الازمان
على العلى فى العلوم
قد مت من تقدمت افادته
يارب فارض عنهم وارضهم
يرجو من الاخ المجاز الراجز
دعاءه الصالح فى غيابه
ويغفر الذنوب والقصورا

سمى سيد الورى محمد
عبدله هذا العبيد المصطفا
نور لنا مذكوره منانه
كدوحة مخضرة الاغصان
السيد المستعظم المقدار
اذا ادعى إنى له بالثبت
شيخ التقى من نسل عبدروسى
حبرا شريفا صالحا للاقتدا
اعلاءها فى جنة النعيم
المرتضى السميدع الهمام
وشامخ الاسناد والتحديث
وما امبت من علوم احيا
من ساده وقاده كالانجم
يذكر ربى غاديا ورايحا
وان يزيد الفضل والاحسانا
علامة فى الاصل طاغستانى
لازال موقى من الهموم
لامن يكون فى العلى زيادته
حيهم وميتهم وحيهم
بكرزاده مصطفى الفقير العاجز
ليجعل الاله من احبابه
ويدخل الجنان والقصورا

ثم ان لى اسانيد فى الكتب المتداولة من كتب التفاسير والاحاديث والفقه والتصوف والعلوم العقلية اذكر بعضامنها

واعرض

واعرض عن بعض فان السفر اعجلنى عن هذا الامر (فاقول اروى تفسير القاضى ناصر الدين البيضاوى وسائر تاليفه اجازة عن شيخى الشيخ احمد بن عبيد بن عبدالله الشهير بالعطار عن الشيخ اسمعيل العجلونى عن ابى الطاهر المدنى عن والده الشيخ ابراهيم الكورانى عن الشيخ احمد القشاشى عن الشيخ احمد الشناوى الشهير بابى المواهب عن الشمس الرملى عن شيخ الاسلام زكريا عن الحافظ ابن حجر عن الحافظ ابى هريرة الذهبى عن عمر بن الياس المراغى عن القاضى البيضاوى * (واروى تفسير المولى ابى السعود عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن عبدالقادر بن مصطفى الصفورى الفرضى والشيخ عبدالباقى الحنبلى كلاهما عن القاضى عبد الرحيم الشعراوى عن المولى ابى السعود * واروى تفسير معالم التنزيل للامام البغوى وسائر مصنفاته اجازة عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الثلثة المذكورين عن النجم الغزى عن والده البدر الغزى عن القاضى ذكريا عن ابن الفرات عن الصلاح ابن ابى عمر عن الفخر بن البخارى عن فضل الله بن ابى سعيد النوقانى عن الامام محى السنة البغوى رحمه الله تعالى * واروى الكشاف عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الشيخ العارف عبد الغنى النابلسى بسنده الواصل الى محمود الزمخشرى صاحب الكشاف * واروى صحيح البخارى عن شيخى الشيخ احمد ابن عبيد بن عبد الله الشافعى الدمشقى العطار اسمعنى الى قدر ربعه واجازنى بباقيه وهو يرويه عن الشيخ محمد الغزى قال قرأت منه جميعه واسمعنى بعضه واجازنى بباقيه الشيخ اسمعيل العجلونى

وكذلك الشيخ احمد افندى المنينى والشيخ صالح المنينى وهم
اخذوه عن مشايخهم الثلثة الشيخ عبد الغنى النابلسى والشيخ
محمد الكاملى والشيخ محمد ابى المواهب الحنبلى وهم عن الشيخ
عبد الباقى الحنبلى عن الشيخ حجازى الواعظ ابن اركماس عن
الحافظ ابن حجر العسقلانى عن ابى اسحق ابراهيم البعلى قال
اخبرنا احمد بن ابى طالب الصالحى الحجازى انا ابو عبد الله
الزبيدى انا ابو الوقت الهروى انا ابو الحسن عبد الرحمن الداودى
انا عبد الرحمن السرخسى انا محمد الفربرى انا قدوة المحدثين
محمد بن اسمعيل بن ابراهيم بن المغيرة بن بردزبه الجعفى البخارى
بصحيحه * وارى صحيح مسلم اجازة عن الشيخ المذكور عن
المشايخ الثلثة الاوائل عن مشايخهم الثلثة عن الشيخ عبد
الباقى الحنبلى عن الشيخ احمد المقرى عن شيخه احمد القاضى
عن عبد العزيز بن فهد المكى عن شيخ الاسلام تقى الدين
الهاشمى عن المعمر ابى اسحق ابراهيم بن صديق الحريرى
عن ابى النون يونس بن ابراهيم الدبوسى عن على بن الحسين
ابن على بن منصور عن الحافظ ابى الفضل محمد بن ناصر
السلامى عن الحافظ ابى القاسم عبد الرحمن بن محمد بن منده
الاصبهانى عن ابى بكر محمد النيسابورى عن ابى حاتم المكى
التميمى عن الامام مسلم بن الحجاج ابى الحسين القشيرى
* واروى سنن ابى داود اجازة عن شيخى المذكور عن اسمعيل
العجلونى عن عبد الغنى النابلسى قدس سره العزيز عن الشيخ محمد
ابى المواهب عن الشيخ محمد الكاملى عن عبد الباقى الحنبلى
عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين ابن حمزه الحسينى

قال اخبرنا اذنا بها ابو العباس احمد بن عبد الهادى قال اخبرنا
الصلاح بن ابى عمر انبأنا الفخر بن البخارى عن الموفق الحنبلى
عن ابى زرعة المقدسى عن ابى منصور المقومى عن ابى طلحة
ابن المنذر قال اخبرنا ابو الحسن على بن القطان عن مؤلفها
* واروى سنن الترمذى وشمائله عن الشيخ المذكور عن
العجلونى المذكور عن الثلثة المذكورين عن الشيخ عبد الباقى
الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين بن حمزة
الحسينى قال اخبرنا ابو العباس بن الشريفة وابنة الحرستانى
قالا انبأنا ابن البالسى وابن الحرستانى واحمد بن على المرداوى قالوا
انبأنا الحافظ المزى والحافظ ابو محمد بن المحب وابو عبد الله بن
الهندس وآخرون قالوا اخبرنا الفخر بن البخارى عن ابى اليمن
الكندى عن ابى شجاع البسطامى قال انبأنا ابو القاسم على
الخليل قال اخبرنا ابو القاسم على بن احمد اخبرنا الهيثم بن كليب
عن الحافظ ابى عيسى الترمذى رحمه الله تعالى بهما وبسائر مؤلفاته
* واروى سنن النسأى الكبرى والصغرى وغيرهما من باقى مصنفاته
اجازة عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الثلثة المذكورين
عن الشيخ عبد الباقى الحنبلى عن النجم الغزى عن والده البدر
الغزى عن شيخ الاسلام زكريا عن ابى محمد الحسن بن محمد
الحسينى عن ام عبد الله بنت الكمال عن ابى القاسم الطرابلسى
عن الحافظ ابى القاسم عن ابى محمد بن عتاب عن ابى محمد بن
عبد الله بن ربيع عن ابى بكر بن معاوية القرشى عن مؤلفها
* واروى سنن ابن ماجة وغيرها من مؤلفاته بسندى فى سنن
ابى داود * واروى الشفاء للقاضى عياض وسائر مصنفاته

اجازة عن الشيخ احمد المذكور عن العجلونى المذكور عن ابى
المواهب عن عبدالباقى الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن
السيد كمال الدين بن حمزة قال اخبرنا ابو العباس احمد بن حجر
اذنا قال اخبرنا ابو اسحق التنوخى قال اخبرنا محمد بن هرون
قال انبأنا ابو الحسن سهل بن مالك قال اخبرنا ابو جعفر بن حكم
قال اخبرنا القاضى عياض رحمه الله تعالى بها * وار وى
المصابيح للامام البغوى بسندى السابق فى تفسير معالم التنزيل
* واروى مشكوة المصابيح للامام ولى الدين ابى عبدالله محمد
ابن عبدالله بن الخطيب التبريزى اجازة عن الشيخ المذكور
عن العجلونى المذكور عن ابى المواهب الحنبلى عن الشيخ
احمد القشاشى المدنى عن ابى المواهب احمد بن على الشناوى
عن الشمس الرملى عن والده الشهاب الرملى عن الحافظ
السخاوى عن ابى الفتح محمد بن الحسين المراغى عن حسام
الدين الحسن بن على الابيوردى عن صدر الدين محمد بن
عبدالله القزوينى عن مؤلفها المذكور * وقد اجزته ايضا
بالذكر الخفى القلبى المنسوب الى السادة النقشبندية وبختم
خواجكان المرغوب عند هذه الطائفة العلية وبالاوراد البهائية
والاحزاب الشاذلية والقادرية وبدلائل الخيرات وبالحزب
الاعظم لعلى القارى رحمهم الله تعالى وبسائر الاوراد والاذكار
والادعية النافعة (ثم انى اوصيه ونفسى العاصية بتقوى الله تعالى
وطاعته فى السر والعلانية وباتباع سنن رسول الله عليه اكمل
التحية وبمداومة ذكر الله تعالى فى الليالى والايام وقلة الكلام
والاقتصاد فى الشراب والطعام وقلة المنام ومجانبة السفهاء

العوام والشفقة على الفقراء والغرباء والايتام بل على جميع الانام
وبترك الغيبة والكذب والبهتان والرياء والسمعة والكبر والعجب
وسائر الاخلاق الذميمة وبكف الاذى عن الناس وتحمل اذاهم
وقطع الطمع عما فى ايديهم وببذل ما فى يده ما استطاع اليهم
وبذكرها ذم اللذات فان فى ذكره توسيع المضايق وتضييق
الواسعات والتهيء التام للسفر البعيد والقبر الضيق الذى
صاحبه فريد وحيد ارجو من الله تعالى ان يرزقنا جميعا صالحات
الاعمال وان يشغلنا به عما سواه من الاوهام والخيال وان يختم لنا
بحسن الختام ويدخلنا دار السلام مع عباده الاخيار الكرام
وان يمنحنا لذة النظر الى وجهه الكريم بلا انقطاع ولا انصرام
بجاه سيد الانام عليه الصلوة والسلام واوصيه بمداومة الدعاء
الذى رواه عبدالله بن عمر رضى الله تعالى عنهما عن رسول الله
صلى الله تعالى عليه وسلم قال قلما كان رسول الله صلى الله تعالى
عليه وسلم يقوم من مجلس حتى يدعو بهؤلاء الدعوات لاصحابه
اللهم اقسم لنا من خشيتك ما تحول به بيننا وبين معاصيك
ومن طاعتك ما تبلغنا به جنتك ومن اليقين ما تهون به علينا
مصائب الدنيا ومتعنا باسماعنا وابصارنا وقوتنا ما احييتنا واجعله
الوارث منا واجعل ثأرنا على من ظلمنا وانصرنا على من عادانا
ولا تجعل مصيبتنا فى ديننا ولا تجعل الدنيا اكبر همنا ولا مبلغ علمنا
ولا تسلط علينا من لا يرحمنا * وبالدعاء الذى روته عائشة رضى الله
عنها قالت ما جلس رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم
مجلسا ولا تلا قرأنا ولا صلى صلوة الا ختم ذلك بكلمات فقلت
يارسول الله اراك ما تجلس مجلسا ولا تتلو قرأنا ولا تصلى صلوة

الاختمت بهؤلاء الكلمات قال نعم من قال خيرا كان طابعا له
على ذلك الخير ومن قال شرا كانت كفارة له سبحانك اللهم
وبحمدك لا اله الا انت استغفرك واتوب اليك (وفي رواية ابي هريرة
رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم
من جلس في مجلس فكثر فيه لغطه فقال قبل ان يقوم من مجلسه
ذلك سبحانك اللهم وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت استغفرك
واتوب اليك الا غفر له ما كان في مجلسه ذلك (وبما رواه الشعبي
مرسلا عن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من سره
ان يكتال بالمكيال الاوفى من الاجر يوم القيمة فليقل آخر مجلسه
حين يريد ان يقوم سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام
على المرسلين والحمد لله رب العالمين

قاله بفمه ورقم اصله وبعضه بقلمه العبد الفقير الى الغني القدير
السيد مصطفى المعروف بيكرزاده رزقه الله تعالى واحبابه
الحسنى وزياده آمين بجاه طه الامين

مرادملا تكيه‌سى شيخى عبدالحليم افنديه ويرديكى اذن نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حمد غريق في بحر نعمائه * والصلوة والسلام على
واسطة الطافه وآلائه * وعلى آله واصحابه سادات احبائه
واساتيد اصفيائه (اما بعد) فاني قد اجزت اخي في الله ومحبي
لله صديقي وحبيبي وشفيقي في سبيل الله وقرة عيني وولد قلبي
ورفيقي في طريق اهل الله وجاري في جوار رسول الله في الجنة
ان شاء الله الحاج الشيخ عبد الحليم الحنفي النقشبندي حفظه
الله تعالى من جميع درك المهلكات والآفات المرديات ووقاه
واوصله الى اعالي مراتب الكمالات ودرج المنجيات ورقاه

فانيا في الله باقيا بالله عارفا به واصلا اليه كل ذلك بعناية الله
لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم بالذكر
الخفي في المواضع المعلومة من الجسد على الكيفية المعهودة بين
اتباع سيدي نقشبند وبطريق النفي والاثبات بحبس النفس
على الطريق المعهود بين السادات الاثبات وبقراءة الذكر
المعروف بختم خواجكان (واجزته بدلائل الخيرات والحزب
الاعظم والاوراد البهائية والشاذلية والقادرية واوراد الشيخ
سيدي محيي الدين محمد بن عربي قدس سره وسائر الاوراد والاذكار
والادعية المأثورة والاوفاق النافعة واجزته بتلقين الذكر
للمستعدين الطالبين لمرضاة الله بعد الاستخارة من الطرفين
(واجزته بجميع العلوم من التفسير والحديث والفقه وآلاتها
واوصيه بتقوى الله وطاعته واتباع رسول الله صلى الله عليه
وسلم في سره وعلانيته ومداومة ذكر الله بحضور القلب الى
ان يغرق ويستهلك فيه حتى يرى المذكور والذكر والذاكر
واحدا في الحقيقة ثبتني الله تعالى واياه بالقول الثابت في الحيوة
الدنيا وفي الآخرة ورضي الله تعالى عنه ورضي عنه رسول الله
صلى الله تعالى عليه وسلم ورضي عنه صلحاء عباد الله من الانس
والجن وملائكة الله كما اني راض عنه ظاهرا وباطنا وما هذا
الا بتوفيق الله وارجو منه ان يذكرني في صالح دعواته في خلواته
وجلواته واخلص حالاته والحمد لله تعالى اولا وآخرا وباطنا
وظاهرا وصلى الله تعالى على سيدنا محمد وعلى آله وسلم
تسليما كثيرا

قاله بفمه ورقمه بقلمه العبد الفقير السيد مصطفى المعروف بين
احبائه بيكرزاده رزقه الله تعالى واحبابه الحسنى وزياده

بولوى الحاج مصطفى افندى به ويريلكى اجازت نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله التواب* على من تاب واناب* والصلوة والسلام على خير
من اوتى الحكمة وفصل الخطاب* وعلى آله واصحابه خواص
الاولياء وسادات الاحباب من ذوى الالباب (امابعد) فقد
اجزت اخى فى الله ومحبى لله ورفيقى فى طريق الله وجارى
فى جوار رسول الله فى الجنة انشاء الله حبيبى الصديق وخليلى
الشفيق مولانا (مصطفى افندى) لازال رافلا فى حلل
العز الابدى والكمال السرمدى بالذكر الخفى فى القلب تحت
الثدى الايسر وفى الروح تحت الثدى الايمن وفى السر فوق
الثدى الايسر وفى الخفى فوق الثدى الايمن وفى الاخفى فى وسط
الصدر وفى النفس فى الدماغ وبالذكر بطريق النفى والاثبات
بحبس النفس على الكيفية المعهودة عند السادة النقشبندية
وبقراءة ختم خواجكان وهو الفاتحة مع البسملة سبع مرات
والصلوة مائة مرة وسورة الم نشرح مع البسملة تسعا وسبعين
مرة وسورة الاخلاص مع البسملة واحدة والف مرة ثم الفاتحة
كما سبق والصلوات كما سبق ثم الدعاء واهداء الاجر الحاصل
من الختم بفضل الله وكرمه الى روح النبى صلى الله تعالى عليه
وسلم والى ارواح سائر الانبياء عليهم السلام والى ارواح اهل
بيت رسول الله واصحابه والتابعين والائمة المجتهدين والى
ارواح المشايخ الواصلين والى ارواح مشايخنا النقشبندية
خاصة والى ارواح الاباء والامهات والاقارب والمشايخ
والشركاء والتلاميذ والجيران والاحباب والى ارواح اصحاب

الحقوق والى ارواح جميع المؤمنين والمؤمنات ثم يتناول شيئا
من الحلويات ان وجد وهو من المستحسنات واجزته بدلائل
الخيرات والحزب الاعظم والاوراد البهائية والفتحية والاحزاب
الشاذلية والقادرية واحزاب محى الدين محمد بن عربى قدس سره
وغيرها من الادعية والتعويذات المأثورة والاوفاق النافعة
واجزته بجميع العلوم التى اجازنى بها مشايخى من التفسير
والحديث والفقه والتصوف وآلاتها واوصيه بتقوى الله تعالى
وطاعته فى سره وعلانيته ودوام ذكر الله بحضور القلب حتى
يضمحل ويزول من القلب غير الله وارجو منه
ان يذكرنى فى صالح الدعوات
فى الاسحار وادبار
الصلوات

قاله بفمه ورقمه بقلمه العبد الفقير السيد مصطفى المعروف
ببكرزاده رزقه الله تعالى واحبابه
الحسنى وزيادة آمين

خليل افندى يه ويريلكى اجازت نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله تعالى بلا حصر وتعداد* والصلوة والسلام على سيد
العباد وسند العباد* وعلى آله الذين سلكوا مسلكه فى ملازمة
الاذكار والاوراد* وصحبه القفاة اثاره فى الطاعات المنتجة للامداد
لاهل الاستمداد (امابعد) فقد اجزت اخى فى الله ورفيقى فى سبيل الله
خليل افندى ابن ابراهيم وقاه الله تعالى عن الموبقات وابقاه*
وفى مراقى المنجيات اعلاه ورقاه* بقراءة الحزب الاعظم والورد

الافخم لمولانا علی القاری علیه رحمة الباری واوصیه ان
یقرأه متوضئا مستقبلا الی القبلة خاشعا خاضعا متذللا
لله تعالی کأنه یراه فان لم تکن تراه فانه یراك مستیقنا الاجابة
ملاحظا قوله تعالی واذا سألك عبادی عنی فانی قریب اجیب
دعوة الداع اذا دعان ولیکن مقصوده من الادعیة امتثال
امره تعالی اولا فانه تعالی امرنا بالدعاء وامتثال امره بمحض
جوده تعالی وکرمه لا باستحقاق منا (واجزته ایضا بقراءة الدلائل
للامام ابی عبدالله محمد بن سلیمان الجزولی وسائر الاوراد
والاحزاب للعلماء الکرام والمشایخ العظام علیهم رحمة الملك
العلام کالاحزاب الشاذلیة والقادریة والاوراد البهائیة واوراد
الشیخ محی الدین محمد بن عربی قدس سره وغیرها من الاذکار
والاحزاب لاولی الابصار والالباب کما اجازنی هکذا شیخی العارف
بالله العالم المحقق المدقق السید عبدالرحمن العیدروسی وغیره
رحمهم الله تعالی (واجزته فی التفسیر والحدیث والفقه والتصوف
وسائر المنقولات والمعقولات کما اجازنی بها مشایخی العجم والعرب
لاسیما شارح القاموس السید محمد مرتضی الحسینی العلامة
وارجو من اخی اللوذعی المذکوران لاینسانی من صالح دعواته
فی خلواته وجلواته لاسیما عند قراءة الحزب
المذکور وغیره

قاله برقمه العبد الفقیر مصطفی المعروف ببکرزاده
رزقه الله واحبابه الحسنی
وزیاده

﴿ ریزوی علی افندی یه ویریلان اجازت نامه ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحیم ﴾

الحمد لله وحده والصلوة والسلام علی من لانبی بعده وعلی آله
المکرمین عنده (وبعد) فیقول الفقیر الی ربه الغنی القدیر العبد
السید مصطفی بکرزاده زاده الله من خیر الزاد زاده واوصله من
الخیرات ماراده اجزت اخی فی الله ورفیقی فی جوار رسول الله
صلی الله علیه وسلم فی الجنة ان شاء الله تعالی علی بن احمد
الریزوی حفظه الله مما لایرضی وجعله من اهل الله فی جمیع
ما اجازنی به مشایخی من العلوم من التفسیر والحدیث وسائر
الفنون ولی بلطف الله تعالی مشایخ کرام ذوی فضل باهر واحترام
طول الله اعمار احیاءهم ورحم الذین انتقلوا الی جوار ربهم واذکر
سندی فی البیضاوی وتفسیر ابی السعود ومعالم التنزیل والکشاف
والکتب الستة والشمائل والشفاء والمصابیح ومشکوة المصابیح
ولا احتاج الی ذکر سندی فی المشارق للصغانی فان احادیثها
من صحیح البخاری وصحیح مسلم وسنذکر سندنا فیهما ونکتفی
بهذا القدر فان السفر اعجلنا عن هذا الامر * اروی انوار
التنزیل واسرار التأویل تفسیر القاضی ناصر الدین البیضاوی
وسائر تآلیفه اجازة عن شیخی الشیخ احمد بن عبید بن عبدالله
الشهیر بالعطار عن الشیخ اسمعیل العجلونی عن ابی الطاهر المدنی
عن والده الشیخ ابراهیم الکورانی عن الشیخ احمد القشاشی
عن الشیخ احمد الشناوی الشهیر بابی المواهب عن الشمس الرملی
عن شیخ الاسلام ذکریا عن الحافظ بن حجر عن الحافظ ابی
هریرة الذهبی عن عمر بن الیاس المراغی عن القاضی البیضاوی

* واروى تفسير المولى ابى السعود عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن عبد القادر بن مصطفى الصفورى والشيخ عبد الباقى الحنبلى كلاهما عن القاضى عبد الرحيم الشعراوى عن المولى ابى السعود * اروى تفسير معالم التنزيل للامام البغوى بسندى الاتى فى المصابيح * واروى الكشاف عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الشيخ العارف عبد الغنى النابلسى بسنده الواصل الى محمود الزمخشرى صاحب الكشاف * واروى صحيح البخارى عن شيخى الشيخ احمد بن عبيد بن عبدالله الشافعى الدمشقى العطار اسمعنى الى قدر ربعه واجازنى بباقيه وهو يرويه عن الشيخ محمد الغزى قال قرأت منه جميعه واسمعنى بعضه واجازنى بباقيه الشيخ اسمعيل العجلونى وكذلك الشيخ احمد افندى المنينى والشيخ صالح المنينى وهم اخذوه عن مشايخهم الثلاثة الشيخ عبد الغنى النابلسى والشيخ محمد الكاملى والشيخ محمد ابى المواهب الحنبلى وهم عن الشيخ عبد الباقى الحنبلى عن الشيخ حجازى الواعظ عن ابن اركماس عن الحافظ ابن حجر العسقلانى عن ابى اسحق ابراهيم البعلى قال اخبرنا احمد بن ابى طالب الصالحى الحجارى اخبرنا ابوعبد الله الزبيدى اخبرنا ابو الوقت الهروى اخبرنا ابو الحسن عبد الرحمن الداودى اخبرنا عبدالله السرخسى اخبرنا محمد الفربرى اخبرنا قدوة المحدثين محمد بن اسمعيل ابن ابراهيم بن المغيرة بن بردزبه الجعفى البخارى بصحيحه * واروى صحيح مسلم اجازة عن الشيخ المذكور عن المشايخ الثلاثة الاوائل عن مشايخهم الثلاثة عن الشيخ عبد الباقى الحنبلى

عن الشيخ

عن الشيخ احمد المقرى عن شيخه احمد القاضى عن عبد العزيز بن فهد المكى عن شيخ الاسلام تقى الدين الهاشمى عن المعمر ابى اسحق ابراهيم ابن صديق الحريرى عن ابى النون يونس بن ابراهيم الدبوسى عن على ابن الحسين بن على بن منصور عن الحافظ ابى الفضل محمد بن ناصر السلامى عن الحافظ ابى القاسم عبدالرحمن بن محمد بن مندة الاصبهانى عن ابى بكر محمد النيسابورى عن ابى حاتم المكى التيمى عن الامام مسلم بن الحجاج ابى الحسين القشيرى * واروى سنن ابى داود اجازة عن شيخى المذكور عن اسمعيل العجلونى عن عبدالغنى النابلسى قدس سره العزيز والشيخ محمد ابى المواهب والشيخ محمد الكاملى عن عبدالباقى الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين بن حمزة الحسينى قال اخبرنا اذنا بها ابو العباس احمد بن عبدالهادى قال اخبرنا الصلاح بن ابى عمر انبأنا الفخر بن البخارى عن الموفق الحنبلى عن زرعة المقدسى عن ابى منصور المقرى عن ابى طلحة ابن المنذر قال اخبرنا ابو الحسن على بن القطان عن مؤلفها * واروى سنن الترمذى وشمائله عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الثلثة المذكورين عن الشيخ عبدالباقى الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين حمزة الحسينى قال اخبرنا ابو العباس ابن الشريفة وابنة الحرستانى قالا انبأنا ابن البالسى وابن الحرستانى واحمد بن على المرداوى قالو انبأنا الحافظ المزى والحافظ ابو محمد بن المحب وابو عبدالله بن المهندس وآخرون قالو اخبرنا الفخر ابن البخارى عن ابى اليمن الكندى عن ابى شجاع البسطامى

قال انبأ نا ابو القاسم على بن الخليل قال اخبرنا ابو القاسم على بن
احمد اخبرنا الهيثم بن كليب عن الحافظ ابى عيسى الترمذى
رحمه الله بهما و بسائر مؤلفاته * واروى سنن النسائى الكبرى
والصغرى وغيرهما من باقى مصنفاته اجازة عن الشيخ المذكور
عن العجلونى المذكور عن ام عبدالله بنت الكمال عن ابى القاسم
الطرابلسى عن الحافظ ابى القاسم عن ابى محمد بن عتاب عن
ابى محمد ابن عبدالله بن ربيع عن ابى بكر بن معاوية القرشى عن
مؤلفها * واروى سنن ابن ماجة وغيرها من مؤلفاته بسندى وسنن
ابى داود * واروى الشفاء للقاضى عياض وسائر مصنفاته اجازة
عن الشيخ احمد المذكور عن العجلونى المذكور عن ابى المواهب عن
عبد الباقى الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين بن
حمزة قال اخبرنا ابو العباس احمد بن حجر اذنا قال اخبرنا ابو اسحق
التنوخى قال اخبرنا محمد بن هرون قال انبأنا ابو الحسن سهل ابن
مالك قال اخبرنا ابو جعفر بن حكم قال اخبرنا القاضى عياض
رحمه الله تعالى به * واروى المصابيح للامام البغوى و سائر
مؤلفاته عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الثلثة
المذكورين عن النجم الغزى عن والده البدر الغزى عن القاضى
زكريا عن ابن الفرات عن الصلاح ابن ابى عمر عن الفخر بن
البخارى عن فضل الله بن ابى سعيد التوقانى عن الامام محى
السنة البغوى رحمه الله تعالى * واروى مشكاة المصابيح للامام
ولى الدين ابى عبدالله محمد بن عبدالله ابن الخطيب التبريزى
اجازة عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن ابى المواهب
الحنبلى عن الشيخ احمد القشاشى المدنى عن ابى المواهب احمد

ابن

ابن على الشناوى عن الشمس الرملى عن والده الشهاب الرملى
عن الحافظ السخاوى عن ابى الفتح محمد بن الحسين المراغى
عن حسام الدين الحسن بن على الابيوردى عن صدر الدين
محمد بن عبدالله القزوينى عن مؤلفها المذكور الحمد لله اولا وآخرا
وظاهرا وباطنا وصلى الله تعالى وسلم على نبيه النبيه
وعلى آله اهل العظة والتنبيه

قاله ورقمه العبد الفقير بكرزاده
سامحه الله تعالى واحبابه

﴿ مرتضى افندينك بكرزاده افندى يه اسال ايلديكى مكتوب ﴾

(القضية الموجبة لكل كمال * الموجهة اليها مقدمات السعادة
ونتايج الافضال * المضاف اليه ناموس العظمة والجلال * الكلى
لمقولات السيادة فاخرج شئ منها عنه بمحال * الكل لاجزاء
هيكل المجد فهى ابعاض المقومات على اشرف قوانين
الاعتدال * الشكل الاول الاولى فلا عقم ولا اختلال * اسعد الله
الاسلام والمسلمين بطول حياتكم * وادام علو اشراق الفيض
على حسن ارتقائكم * يحيط علمه الشريف وذهنه الذى هو
الجوهر الا انه هو الفرد المنيف * وصول المثال العالى من نطاح
الحرم المحترم ولما اشار فيه من اللطائف النورانية محبة قد فهم
وكل ما لمح به المولى مقابل بالامتثال * والعزم بالجزم على تحرير
ما يحصل به الاتصال * بعلو الاسناد الذى لا يوجد له الان مثال
انشاء الله الكريم المتعال * و والله الشهيد على ما فى الصدور

لايعدل الفقير الى جنابكم احدا من علماء الربع المعمور وحسبي
بموجب هذه الشهادة يوم تبلى السرائر فى الباطن والظاهر
ثم المرجو ابلاغ شريف السلام الى حضرت مربى الارواح
ومظهر تجليات حضرت الكريم الفتاح الاستاذ الاكرام سيدنا
محمد افندى الحافظ ثم لمن شملته عنايتكم وحاطته رعايتكم
ونال منه ومنكم حسن التوجه القلبي وامداد الفيض الربى
ومن توجه هذا الطرف صديقكم امير الحاج سابقا مصطفى بك

﴿ بكرزاده افنديدن مرتضى افندى يه تحرير اولنان مكتوب ﴾

(العامل الرافع للعلم اعلاما * المرفوع الى ذروة الكمال
حالا ووفقا ما * الناصب نفسه لاعراب شعائر الشريعة سعيا
واهتماما * المستقبل المنصوب لتكميل المستكملين ايمانا
واسلاما * المضاف نسبا الى من ساد كل سيد حسبا واحتراما *
المضاف اليه انواع الفضائل والفواضل فما احسنه افتتاحا
واختتاما * الجار الى كل جار قرين وصديق منافع الدارين
احسانا وانعاما * المجرور اليه كل طالب الكمال بجاذبة فضله
شوقا وغراما * الخافض جناح التواضع لمن امل منه مقصدا
ومراما * المخفوض الطرف عن عورات الناس كراما كانوا
اولئاما * الجازم لنقايص الفعال ومعتلات الاحوال ولايخاف
من اللائم ملاما * المجزوم عداه عن العدوان بحفظ الحفيظ المتعال
افضالا واكراما * لازال اضمار الغيب والحضار مرجعا واماما *
ومتكلما بجوامع الكلم ونوافع الحكم نثرا ونظما * ياسيدى
وسندى قد وصل الى محكم الكتاب المستطاب مع مولانا

السيد

السيد خالد البغدادى من اعز الاحباب فالتذ به السمع وانجلى به
البصر وفرح القلب به وطاب وقد ارسل الفقير الى جنابكم
الخطير الوكة مصحوبة بهدية حقيرة مع اخينا فى الله الحاج
السيد محمد البورلى ولا اعرف هل وصلت وتشرفت بكم
واتصلت وقد وعدتمونى فى الكتاب الشريف ارسال ماطلبته
من الثبت اللطيف لكن لم يصل الينا الى الآن وانى لارجو
وصوله ولوبعد زمان بمقتضى موعدتكم وهى لى اقوى حجة
وبرهان والتسهيل من الملك المنان ودمتم فى وقاية فى كل اوان
وصلى الله تعالى وسلم على من ساد به بنو عدنان بل كل ملك انس
وجان ونرجو ابلاغ السلام الى الاميرين المحترمين مصطفى
شاهين بك امير الحاج سابقا والدفتردار ايوب بك حفظهما الله
تعالى من كل آفة وتفضل عليهما بعز الدارين والراحة وعلى
اخى السيد خليل افندى سلام الله وفضله الابدى وعلى اخينا
عبد الرحمن افندى دام فى الصون الصمدى والطول السرمدى
وعلى من ينتمي الى جنابكم من اخوان الصفاء وارباب الوفاء

من الفقير السيد مصطفى خادم
زاوية مراد ملا المرحوم

﴿ كبوه مفتيسى افندى يه تحرير اولنمشدر ﴾

مبسملا حامدا مصليا مسلما اسئلكم الاستغفار * والدعاء فى اعقاب
الصلوات وادبار الدروس والاسحار * واهدى التحية الوافية
والادعية الصافية واوصيكم بتقوى الله تعالى وطاعته سرا

وعلانية ومعلوم ان للتقوى ثلث مراتب اعلى وادنى واوسط
والعاقل لايقنع بالادنى بل يترقى الى الاوسط بل الى الاعلى فانه هو
الاعلى والاحلى ولايتأتى ذلك الا بالتخلى عن الرذائل والتحلى
بالفضائل والفواضل ولا يتيسر ماذكر الا بتطهير القلب عن
الرذائل والتحلى بالفضائل والفواضل ولايتيسر ماذكر الا بتطهير
القلب عماسوى الله تعالى وايثاره على ما عداه ولا يحصل ذلك
الا بمداومة ذكر الله تعالى ليلا ونهارا سرا وجهارا فى جميع
الاحوال على كيفية مخصوصة كما نبهناك عليها وبالاقتداء
برسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم ظاهرا وباطنا وباصحابه الكرام
والسلف الصالحين العظام رضوان الله تعالى عليهم وعلينا
على الدوام هذه نصيحة اجمالية جامعة لجميع النصائح التى
تفصيلها فى كتب الاخلاق مثل الطريقة المحمدية وتأليف
الامام حجة الاسلام الغزالى عليه رحمة الملك المتعالى وسائر كتب
السادة الصوفية قدس الله تعالى اسرارهم وافاض علينا
بركاتهم وانوارهم رزقنى الله تعالى واياك وسائر احبابى وسائر
المؤمنين التنصح بها آمين وبعد فان سألتم عنا فنحن بحمدالله
تعالى فى صحة وعافية ومنن من الله تعالى كافية وافية ادامها لنا
ولكم ولسائر الاحباب بجاه حبيبه صلى الله تعالى عليه وسلم وشرف
وكرم ومجد وعظم ويسلم عليكم من طرفنا اسمعيل افندى حافظ
الكتب وسائر الاخوان وقد وصل ما ارسل فحصل من السرور
وازدياد المحبة ما حصل كما قال عليه الصلوة والسلام تهادوا
تحابوا وما اهدينا اليكم الا الدعاء فابقينا ما لنا و وزعنا
ما للاخوان بينهم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته
قد اشتقنا اليكم فزوروا

من

من الفقير مصطفى خادم
زاويه مراد ملا
المرحوم ا

قسطمونى مفتيسنه ارسال اولنان مكتوبدر

الحمد لله على الائه * والصلوة والسلام على افضل انبيائه * وعلى
آله واصحابه خواص اصفيائه (اما بعد) فانى اهدى التحية
البهية والادعية الوافية الى الحضرة السنية العلية لسيدنا ومولانا
وامجدنا واولانا عمدة العلماء الاعلام زبدة الفضلاء الكرام
ادام الله ظلال نفعه على الانام مدى كر الليالى والايام ووفقه
للتقوى فى الفتوى وفى سائر الاحوال بحرمة نبينا عليه وعلى آله
افضل الصلوة والسلام * غب ذا ان تفضلتم وعن احوال هذا
الفقير سئلتم فالحمد لله والمنة قد وصل مع امين الصرة الى
القسطنطينية المحمية صحيحا سالما ببركة دعاء الاحباب
جزاهم عنا خير الجزاء رب الارباب * ونسلم على الحافظ سليمان
افندى وعلى السيد حسين افندى وعلى سائر اخوان الوفاء
المترددين الى مجلسكم محط الانس والصفاء جعلنا الله تعالى
بمنه من خالصى المتحابين فيه امين ويسلم عليكم من قلبه
متوجها اليكم عمدتنا العزيز وقدوتنا اللذيذ (قطعه)
بالله لاتقطعوا عنا رسائلكم * فان فيها شفاء القلب والبصر
وآنسونا بها ان عز قربكم * فالانس بالسمع مثل الانس بالبصر

من الفقير السيد مصطفى خادم الفقراء
فى زاويه مراد ملا

حافظ افندينك بكرزاده افنديه يازدقلرى تذكره

بعد التحية المرادية الى حضرتكم العلية نسئل الله العفو والعافية
والمعافاة الدائمة فى الدنيا و الآخرة آمين بحرمة فخر العالمين
عليه افضل الصلوة و التسليم وحامل كتابنا هذا السيد حسن
افندى جاءنا من طرف عارف افندى راجيا منا ومنكم الحجرة
الحجرية التى كان فيها اخونا اسمعيل افندى وهى الان خالية
ان يسكن فيها والمقصود الرضاء منكم والاذن بخلوص البال
والسلام على حضرة النعمانى ادام الله فى قلبه محبة خالصة
لوجهه وعلى سيدنا المحترم الشيخ البخارى شيخ نياز
وافاض علينا من بركاته آمين والسلام

الفقير الداعى محمد الحصارى
خادم النعل المرادى
قدس سره

بكرزاده افندى حضرتلرينك تذكره يه جوابلرى

يقبل الاقدام المباركة عبدكم الفقير المعروف باساءة الادب
والتقصير والامر امركم ومن انا حتى كتبتم الى تذكرة وما انا
الا كلبكم ونصيبه عظيم ان تأدب وعصان عصى واساء الادب
والمرجو العفو والصفح عن العبد الجانى ادامكم الله تعالى لى
ولسائر الاحباب بجاه النبى العدنانى عليه وعلى آله افضل
التحايا فى الضحايا والعشايا
من الفقير مصطفى
خادمكم

رسالة السلوك للشيخ بكرزاده قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

السالك اذا لم يجد مرشدا فكيف يسلك وما يفعل وانه هل يستفيد
من روحانية المشايخ الذين انتقلوا الى جوار الله تعالى * وانه
هل يمكن الاستفادة من الاحياء المرشدين من غير اجتماعهم
معهم ولا صحبة ظاهرة الا الاجازة بمكتوب اورسول * اقول
وبالله التوفيق اذا لم يجد السالك مرشدا فعلاجه ان يعمل
بالكتاب والسنة وكلام المشايخ الصوفية آخذا بالعزيمة وتاركا
للرخصة الا عند الضرورة مجانبا للبدعة والحرمة والكراهة
وقال الله تعالى * اليوم اكملت لكم دينكم * الاية ويجعل لنفسه
وردا من ذكر الله وكلمة التوحيد ووردا من القرأن مثل
ان يقرأ كل يوم حزبا او ازيد على طريق الخشوع والبكاء
او التباكى والتدبر التام فى كلام الملك العلام ووردا من الصلوة
والسلام على النبى عليه الصلوة والسلام ويتوجه الى روحانيته
عليه السلام بالقلب الحاضر كانه جالس على كرسى عظيم بهيئة
نورانية وجلالة نبوية وكانه جالس قدامه متذللا متخشعا واذا
داومت على هذا الحال ترى النبى عليه الصلوة والسلام فى المنام
بل فى المشاهدة فى اليقظة فيرشدك ويربيك ويعظك وتعرض
عليه عليه السلام شبهتك فيجيبك بصراحة او اشارة وقد يحصل
هذا الكثير من الصالحين الصادقين والاستنارة من روحانية
المشايخ الذين انتقلوا الى روضات الجنان وجوار الرحمن فهى
واقعة بكثير من الكبراء كابى يزيد البسطامى قدس سره فانه
قد تربى من روحانية الجعفر الصادق ابن محمد الباقر بن

زين العابدين بن الحسين بن على ابن ابى طالب رضوان الله تعالى
عليهم اجمعين فان ابايزيد لم يدركه فى حياته وانما تربى عن
روحانيته بعد وفاته وكابى الحسن الخرقانى فانه تربى من روحانية
ابى يزيد البسطامى قدس سرهما فانه لم يدركه ايضا فى حياته
بل تربى عنه بعد الوفات وكالشيخ بهاء الدين نقشبند فانه قد
تربى من روحانية عبد الخالق الغجدوانى قدس سره وله شيخ
ظاهر ايضا وغير ذلك من الاولياء الكثيرين الذين ذكرهم
الصوفية فى كتبهم نفعنا تعالى الله بهم * وطريق الاستفادة
من روحانية المشايخ الماضين ان تتوجه الى روحانية شيخ كامل
مشهور مثل الشيخ عبد القادر او الشيخ الشاذلى او بهاء الدين
نقشبند اوغيرهم من كملة المشايخ فان كنت عند قبره فهو اسهل
تجلس قريبا الى قدميه وتحضره فى خيالك بما تعرفه من اوصافه
واحواله وان كان قبره بعيدا عنك فتجلس فى خلوة طاهرة فتتوجه
الى روحانيته وتستحضره باوصافه على قدر ما امكن وتغمض عينيك
سواء عند قبره اوفى الخلوة وتجعل قلبك متوجها الى قلبه وتداوم
على هذا الحال بطهارة كاملة مع المداومة على الصلوات والجمع
والجماعات والاعراض عن مخالطة الناس الا عند الضرورات
فانها تبيح المحظورات ولعلك اذا دمت على هذا الحال يظهر لك
روحانية هذا الكامل الذى تتوجه اليه فيعلمك ويرشدك يوما
ويعظك ويوصيك بوصايا فتعمل بها لكن هذه الطريقة فى غاية
الصعوبة الالمن وفقه الله واعانه ويقال للذى تربى من الروحانية
ويسمى نسبة له الى اويس بن عامر القرنى فانه ادرك النبى عليه
السلام ولم يره فتربى من روحانيته صلى الله عليه وسلم فى الحيات

فهى

وبعد الممات واما الاستفادة من شيخ حى من غير ان يجتمع معه
فهى ممكنة بان يرسل اليه الشيخ مكتوبا يخبره فيه بورد طريقته
ويبين له كيفية اشتغاله بورد طريقته ويوصيه بما فيه فائدة
من الطاعات والعبادات او يرسل اليه الشيخ واحدا من اصحابه
ويبين له على لسان هذا المرسل ورد طريقة وما يريد من الفوائد
والادب والشرائط والاستفادة من الاحياء بهذا الطريق
الاسهل منها من روحانية المشايخ الماضين والفائدة كل الفائدة
ان يجتمع مع رجل يعرف اداب السلوك وشرائطه ويقدر
ان يرشده كارشده شيخه فيربيه حالا وقالا ويصاحبه زمانا
ولو شهرا اوسنة اوسنتين الى مايقدر عليه من المصاحبة
والخدمة له والتأدب بادابه ثم اذا فارقه وبعد منه يستحضر شيخه
كانه عنده فيحصل له الفائدة العظيمة كما كانت تحصل فى مجلس
الشيخ وهذا ماعند الفقير والعلم فى الحقيقة عند الملك القدير
العلى الكبير تحريرا فى الواحد والعشرين من الربيع الاول
من سنة سبع وتسعين ومائة والف

﴿ لغز اقال ﴾

ماعليل من الافعال * ذروته اثقل الجبال * وسفحه ذيل المال
وما بينهما حال ماين طرفى الحال * له ولدان من باب واحد
لا يطلمان بل لكل منهما باب ضعيف البنيان ومع امهما لا يلتقيان
فى الزمان وهذا شئ عجيب الشان احدهما يقول دائما بلا لسان والاخر
يقيل صباحا ومساء صيفا وشتاء لترويح الابدان وتشحيذ الاذهان
ولهما اخوة واخوات وابناء وبنات من غير نكاح شرعى لكنهما
ليسا من الزناة والزانيات كن فاعلا من كل منهما فى بعض الاوقات
اقلل من الاول ما استطعت ولا تكثر من الثانى فى ابانه اذا استرحت

وهما دائما يشتكيان من بطنهما كامهما وسرى هذا المرض
الى اصلهما وفرعهما لاجدتهما
وبعض ذريتهما

﴿ چورملی ابوبکر افندینك رسالهٔ منظومه لرینه تقریضدر ﴾

* سما فوق اخدان كرام سيائد *
* ابو بكر السامى هو ابن الاماجد *
* حسيب نسيب فاض من سيد الورى *
* اديب لبيب منبع للمحامد *
* وآتاه رب الناس علما وحكمة *
* وقد زانه حلما جزيل العوائد *
* واسقاه كأسا من حيا سليقة *
* فامسى بليغا سيدا للصناديد *
* براهيننا فيما ادعينا جلية *
* ففى طيها ارغام انف المعاند *
* الم يكف ياهذا دليلا يدلنا *
* على كعبه المغبوط نظم الفرائد *
* فكل لآلئ المفردات فصيحة *
* بليغ كلامها وسهل الموارد *
* وكل من الابيات منها قلادة *
* وقد نظمت فيها غوالى العساجد *
* والفاظها افق البدور الطوالع *
* مواقف اذهان لنيل المقاصد *
* جوامع اشتات العقايد كلها *
* وقد عريت عن كل حشو وزائد *

ولا

* ولا عيب فيها غير ان سيوفها *
* دوامغ اجناد لاهل المفاسد *
* تمسك بهذا النظم واحفظه واعتقد *
* تنل ماتروم من صحاح العقائد *
* تقفى ابا منصور الجهبذ الذى *
* هو الماتريدى الصريع المنادد *
* ومذهبه ماكان خير الورى عليـ *
* ـه جزما واصحابه خيار الاعابد *
* وصلى وسلم الاله على النبى *
* واصحابه النصار عند الشدائد *
* واكرم بهذا الناظم الناقد النقى *
* باجراء نعماء كماء السواعد *

لافقر اورى خادم نعال الفقراء السيد مصطفى العريف
بيكزاده جعل خير الزادزاده ونال
من الخير كل ماأراده

﴿ جواب مكتوب ﴾

مبسملا حامدا ومصليا ومسلما اسئلكم الاستغفار اناء الليل واطراف النهار لاسيما فى الاسحار واهدى التحية الطيبة الى حضرتكم العلية القدسية (امابعد) فقد وصل الى هذا العبد الفقير كرارا من جانب جنابكم المتلألئ انوارا المكاتب المرغوبة الحاوية للدعوات القدسية المحتوية جزاكم الله تعالى عنا خيرا ولا اراكم فى الدارين كربا وضيرا ثم ان بعض المكاتب المذكورة قد احتوى على امر يأبى عنه الجبال الراسيات والاطواد الشامخات

فضلا عن احقر الممكنات وهو طلب الاجازة عمن ليس اهلا
للاستجازة فضلا عن الاذن والاجازة فيقول لسان الحال لمن
استجاز من امثال هذا العبد الذليل وابرم لقد استسمنت ذاورم
ومن رأى مثلى يجيز المشايخ يقول ربيت وانت حصرم الان
امتثال امركم واستجلاب دعائكم حملنى على الجرئة على هذا
الامر الخطير رجاء ان اكون على باب كهف الاجازة كقطمير
فاجزتكم بالطريقة النقشبندية كما اجازنى بها شيخى ومرشدى
المرحوم واجزتكم بالطريقة القادرية وسائر طرق الصوفية
كما اجازنى بها اجازة عامة شيخى العارف العلامة عبدالرحمن
العيدروسى اليمنى نزيل مصر رحمه الله تعالى وارجو منكم
ان يكافونا بالاجازة بما عندكم من الطرق العلية والعلوم المرضية
واسئل الله تعالى ان يمنحنا رضائه الفناء عما هو الموهوم
والبقاء به تعالى قل الله ثم ذرهم فى خوضهم يلعبون

من الفقير مصطفى بكرزاده
النقشبندى

مدحية عبدالقادر الكيلانى قدس سره

نحن القادريه   كؤسنا مليه   من كف عبد القادر
حامى حمى البريه

هذا الغوث الكيلانى   العارف الربانى   كنز اسرار المعانى
اسراره جليه

ما خاب من ناداه   ومن لجا حماه   عين الباز ترعاه
ذوالعزة الشمسيه

ناديته فى الضيق   ياشيخى بالتحقيق   عطفا على الغريق
ذوالهمة العليه

عمر عبد فانى   قد تاه فى الازمان   عار على الكيلانى
ذوالقوة القدسيه

صلى الله وسلم   على الهادى المكرم   والال والاصحاب
والباز والصوفيه

اشبو صلوة شريفه بكرزاده افندى قدس سره دن مرويدر

اللهم صل على سيدنا محمد طب القلوب ودوائها وعافية الابدان
وشفائها ونور الابصار وضيائها وآله وصحبه وسلم

اشبو اسانيد شريفه بكرزاده افندى قدس سره حضرتلرينك
دلائل الخيرات اجازت نامه‌لرى سنديدر

السيد الحاج مصطفى افندى الشهير ببكرزاده قدس سره وهو
اخذ عن شيخه احمد الشافعى الدمشقى اجازة عن الشيخ اسمعيل
العجلونى عن الشيخ محمد الولدى المكى عن الشيخ احمد النخلى
عن الشيخ السيد عبدالرحمن الحسينى الشهير بالمحجوب عن والده
السيد احمد عن والده السيد محمد عن والده السيد احمد عن
صاحب الدلائل ابى عبدالله محمد بن سليمان الجزولى السملالى عليه
وعليهم وعلى سائر المشايخ
رحمة الله الملك
المتعالى

﴿ رسالة المعلوم والمجهول ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

ولله الحمد فى الاولى والآخرة * وصلواته مع تسليماته الفاخرة * على من هو ينبوع العلوم الزاخرة * وعلى آله وصحبه الذين وجوههم يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة (وبعد) فيقول افقر الورى خادم نعال الفقراء فى تكية مراد ملا السيد مصطفى ابن السيد على الاخسخوى مولدا والقسطنطينى موطنا والنقشبندى طريقة ومشربا والماتريدى الحنفى اعتقادا ومذهبا المعريف بين اترابه بكرزاده زاده الله تعالى من خير الزاد زاده واوصله الى كل خير راده (اعلم انه اشتهر بين اكثر الطلبة المتعلمين وبعض الاساتذة المعلمين ان نصر بضم اوله وكسر ثانيه مجهول نصر بفتحهما فقط ونصرا بالفتح والكسر ايضا مجهول نصرا الى آخر امثلة المعلوم والمجهول وكذلك يقولون فى ينصر مثلا بضم اوله وفتح ثانيه انه مجهول ينصر بالفتح والضم فقط الى آخره وبالجملة انهم يعتقدون ان صيغ الغيبة الست فى المجهول معلوماتها صيغ الغيبة الست فقط وكذلك فى صيغ الخطاب وصيغتى التكلم وكذلك اعتقادهم فى فروع المضارع من الامر والنهى وهذا فرية بلا مرية نشأت من عدم تأمل حقيقة المعلوم والمجهول ومن ترتيب صاحب الامثلة فانه لما اورد صيغ المجهول عقيب صيغ المعلوم على الترتيب المعلوم ظنوا ما ظنوا وان بعض الظن اثم ولم يقل صاحب الامثلة ان نصر مثلا بضم الاول وكسر الثانى مجهول نصر بفتحهما البتة ولا يقتضيه ترتيبه فلابد لك اولا ان تعرف حقيقة المعلوم والمجهول وان تعرف الضمائر

المرفوعة المتصلة البارزة والمستترة جوازا اووجوبا فى الماضى والمضارع وفروعه من الامر والنهى وان تعرف الضمائر المنصوبة المتصلة بها وان تعرف مواضع وجوب تذكير الفعل ووجوب تأنيثه وجوازهما حتى تنكشف لك حقيقة الحال بعون الله الملك المتعال (فنقول اعلم ان الفعل التام[3] المعلوم مطلقا[2] فعل ذكر فاعله حقيقة كما فى غير المستتر وحكما كما فيه وكان على صيغة مخصوصة مفصلة فى كتب الصرف وان المجهول فعل حذف فاعله واقيم مفعوله مقامه وكان على صيغة مفصلة فيها ولذلك لايكون اللازم مجهولا الا بواسطة حرف الجر نحو مر بزيد ولا يجئ اسم المفعول منه الا بواسطته فانه مشتق من المضارع المجهول ويكون هذا الفاعل المحذوف تارة غائبا واحدا كان او مثنى او مجموعا وتارة مخاطبا كذلك وتارة متكلما وحده او مع غيره ولا اثر لهذا المحذوف فى كون الفعل المجهول غائبا اوغيره[6] ولا فى تأنيثه وتذكيره ولا فى افراده وغيره[7] وانما لا اثر لنائب الفاعل الذى كان مفعولا فى الاصل فان كان ذلك المفعول الذى يجعل نائب الفاعل مظهرا مذكرا مفردا كان اوغيره[7] يجب افراد الفعل وغيبته وتذكيره اذا جعلته مجهولا مثلا اذا قلت نصر زيد عمروا او العمرين بفتح الراء وكسرها او نصرا عمروا او العمرين او نصروا عمروا او العمرين او نصرت هند عمروا او العمرين الى نصرنا عمروا او العمرين واردت ان تجعل هذه الافعال مجهولة تقول فى الكل نصر عمرو او العمران او العمرون بضم النون وكسر الصاد لانك قد عرفت ان لا اثر للمحذوف والمحذوف هنا لفظ زيد فى المفرد المذكر الغائب

[2] اى ماضيا وغيره وثلاثيا اوغيره ومتعديا اوغيره *

[3] انما قيدنا بالتام لان الناقص لا يقال لمرفوعه فاعل عند الجمهور فلو لم يقيد لم يكن التعريف جامعا ولم يأت بتعريف يشتمل الناقص ايضا حتى لا يحتاج الى التقييد لانه لا مجهول له فليس مما نحن فيه *

قوله فانه مشتق من المضارع المجهول وكما لا يجئ المجهول من اللازم الا بواسطة حرف الجر كذلك لا يجئ ما يشتق منه الا بها *

قوله تارة غائبا لم يذكر الغائبة اكتفاء بالاصل عن الفرع *

قوله تارة مخاطبا كذلك اى واحدا كان او مثنى او مجموعا ولم تذكر المخاطبة اكتفاء بالاصل عن الفرع *

[6] اى فى تثنيته وجمعه *

[7] اى مثنى او مجموعا *

ولفظ هند فى الغائبة المفردة والالف فى الثانى والواو فى جمعى
المذكر والنون فى جمعى المؤنث والتاء فى المفرد المخاطب والمفردة
المخاطبة والمتكلم وحده ولفظ نا فى المتكلم مع الغير واذا قلت
فى المضارع مثلا ينصر زيد عمروا الى ننصر عمرا او العمرين بالفتح
او الكسر فى الراء وجعلت هذه الافعال مجهولة فمجهول الكل
ينصر عمرو والعمران او العمرون بضم الياء وفتح الصاد لحذف
لفظ زيد ولفظ هند فى الغائب والغائبة والالف فى الثانى والواو
فى الجمعين المذكرين والنون فى الجمعين المؤنثين ولفظ انت
المستتر استتارا واجبا فى المخاطب المفرد والياء فى المخاطبة المفردة
ولفظ انا المستتر استتارا واجبا فى المتكلم وحده ولفظ نحن المستتر
كذلك فى المتكلم مع الغير وان كان ذلك المفعول مظهرا مؤنثا
حقيقيا آدميا مفردا او مثنى متصلا بعامله وهو متصرف وجب
تأنيث الفعل وافراده وغيبته مثلا اذا قلت نصر زيد هندا
او الهندين الى نصرنا هندا او الهندين او قلت ينصر زيد هندا
او الهندين الى ننصر هندا او الهندين وجعلت هذه الافعال
مجهولة تقول نصرت هند او الهندان بضم النون وكسر
الصاد او تنصر هند او الهندان بضم التاء وفتح الصاد وان لم يكن
المظهر المؤنث حقيقيا اوكان٢ ولم يكن آدميا اوكان٣ ولم يكن
مفردا او مثنى بل كان جمعا او لم يتصل بالعامل اوكان العامل
غير متصرف يجوز تأنيثه وتذكيره مع وجوب افراده وغيبته نحو
رأى زيد شمسا الى رأينا شمسا او يرى زيد شمسا الى نرى شمسا فالمجهول
رؤى او رؤيت شمس او يرى او ترى شمس وان كان ذلك المفعول
ضمير الغائب المفرد المذكر نحو نصر زيد نصراه الى نصرناه

ونحو

قوله والتاء فى المفرد المخاطب الخ اى التاء المفتوحة فى الاول والمكسورة فى الثانى والمضمومة فى الثالث مه

قوله كذلك اى استتارا واجبا مه

٢قوله اوكان اى كان حقيقيا مه

٣اى واوكان ادميا مه

ونحو ينصره زيد ينصرانه الى ننصره يبدل فى المجهول بضمير
هو وتستتر تحت الفعل فيكون مجهول صيغ الماضى كلها نصر
بالضم والكسر ومجهول صيغ المضارع ينصر بالضم والفتح
لكون نائب الفواعل المحذوفة ضمير المفرد المذكر الغائب
المستتر استتارا جائزا وان كان ضمير المثنى المذكر الغائب نحو
نصرهما زيد نصراهما الى نصرناهما والالف فى الثانى يرجع
الى غير ما يرجع اليه ضمير المفعول لعدم جواز كون الفاعل
والمفعول ضميرين متصلين متحدى المعنى الا فى افعال القلوب
وقس عليه ما سيأتى فى ضمير الجمع المذكر والمؤنث الغائبتين
وفى ضمير المثنى المؤنث الغائبة وكذا الحال فى المضارع ونحو
ينصرهما زيد ينصرانهما الى ننصرهما يبدل فى المجهول
بالالف ويكون المجهول فى صيغ الماضى نصرا بالضم والكسر
وفى صيغ المضارع ينصران بالضم والفتح لكون النائب ضمير
المثنى الغائب المذكر والفاعل ونائبه فى ثانى الافعال هو الالف
لا غير وان كان ضمير الجمع المذكر الغائب نحو نصرهم زيد
نصراهم الى نصرناهم ونحو ينصرهم زيد ينصرانهم الى
ننصرهم يبدل فى المجهول بالواو فيكون المجهول فى صيغ الماضى
نصروا بالضم والكسر وفى صيغ المضارع ينصرون بالضم
والفتح وان كان ضمير الغائبة المفردة نحو نصرها زيد نصراها
الى نصرناها ونحو ينصرها زيد ينصرانها الى ننصرها يبدل
فى المجهول بلفظ هى ويستتر تحت الفعل استتارا جائزا فيجب
افراد الفعل وغيبته وتأنيثه لوجوب تأنيث العامل اذا اسند
الى ضمير المؤنث غير الجمع المذكر المكسر العاقل وفيه يجوز التأنيث

قوله وكذا الحال اى يرجع الالف فى المثنى المذكر والمؤنث الغائبين والواو والنون فى الجمعين الغائبين الى غير ما يرجع اليه ضمير المفعول

قوله ونحو ينصرهما زيد معطوف على قوله نحو نصرهما زيد وما بينهما اعتراض مه

قوله وفيه هى فى الجمع المذكر المكسر العاقل مه

و التذكير نحو الرجال جاءت اوجاؤ فيكون المجهول فى صيغ
الماضى نصرت بالضم والكسر وفى صيغ المضارع تنصر بضم
التاء الفوقية وفتح الصاد و ان كان ضمير المثنى المؤنث الغائب
نحو الهندان نصرهما زيد نصراهما الى نصرناهما ونحو
الهندان ينصرهما زيد ينصرانهما الى ننصرهما يبدل
فى المجهول بالالف كما فى ضمير المثنى المذكر ويجب تأنيث
الفعل فيكون المجهول فى صيغ الماضى الهندان نصرتا
بالضم والكسر وفى صيغ لمضارع تنصران بضم التاء لفوقيه
وفتح الصاد وان كان ضمير الجمع المؤنث الغائبة نحو النساء
نصرهن زيد نصراهن الى نصرناهن ونحو ينصرهن
ينصرانهن الى ننصرهن يبدل فى المجهول بنون المؤنث الغائبة
فيقال فى مجهول صيغ الماضى نصرن بالضم والكسر وفى مجهول
صيغ المضارع ينصرن بالضم والفتح وان كان ضمير المخاطب
المفرد المذكر وهو الكاف لا يلحق الا بصيغ الغيبة والتكلم ولا يلحق
بصيغ الخطاب نحو نصرك زيد نصراك نصروك نصرتك
نصرتاك نصرنك نصرتك بضم التاء نصرناك وقس عليه
المضارع فيبدل فى المجهول بالتاء المفتوحة فى الماضى و بلفظ
انت المستتر استتارا واجبا فى المضارع فيقال فى مجهول صيغ
الماضى نصرت بالضم والكسر والسكون و الفتح وفى مجهول
صيغ المضارع تنصر بضم التاء الفوقية وفتح الصاد وانما
لم يلحق بصيغ الخطاب لعدم جواز كون الفاعل والمفعول ضميرين
متصلين متحدى المعنى الا فى افعال القلوب وان كان ضمير المثنى

قوله و يجب تأنيث الفعل لما عرفت من وجوب تأنيث العامل اذا اسند الى ضمير المؤنث غير الجمع المذكر المكسر العاقل ✱

قوله لعدم جواز الخ هذه العلة انما تظهر اذا تطابق ضمير الفاعل و المفعول فى الافراد و التثنية و الجمع و التأنيث و التذكير واما اذا تخالفا فوجه عدم اللحوق يحتاج الى تأمل ما فتأمل . ✱

المخاطب المذكر نحو نصركما زيد نصراكما وهو ايضا لا يلحق
الا بصيغ الغيبة والتكلم فى الماضى والمضارع يبدل فى المجهول
بالالف فيقال نصرتما بالضم والكسر فى مجهول صيغ الماضى
وتنصران بالضم والفتح فى مجهول صيغ المضارع وان كان ضمير
الجمع لمذكر المخاطب نحو نصركم و ينصركم الخ لا يلحق ايضا
الا بما ذكر ٧ و يبدل فى المجهول بالواو فيقال فى مجهول صيغ الماضى
نصرتم بالضم والكسر واصل نصرتم نصرتموا وفى مجهول
صيغ المضارع تنصرون بالضم والفتح وان كان ضمير المخاطبة
المفردة نحو نصرك بكسر الكاف نصراك ونحو ينصرك
ينصرانك يبدل فى مجهول صيغ الماضى بالتاء المكسورة وفى مجهول
صيغ المضارع بياء الخطاب ولا يلحق هذه الكاف ايضا الا بما ذكر
من صيغ الغيبة والتكلم فيقال فى مجهول الاول نصرت بالضم
فالكسر فالسكون فالكسر وتنصرين بضم الفوقية فالسكون
فالفتح فالكسر وان كان ضمير الخطاب للمثنى المؤنث نحو نصركما
زيد نصراكما و نحو ينصركما زيد ينصرانكما اذا خاطبت به
الهندين مثلا يبدل بالالف فى الاول والثانى و يقال فى مجموع
صيغ الماضى نصرتما بالضم فالكسر فالسكون خطابا للهندين
مثلا وفى مجهول صيغ المضارع تنصران بضم الفوقية فالسكون
فالفتح خطابا لهما مثلا وان كان ضمير الخطاب الجمع المؤنث
نحو نصركن زيد نصراكن ونحو ينصركن زيد وينصرانكن
يبدل فى المجهول بنون الجمع المؤنث ولا يلحق لفظ كن ايضا
الا بما ذكر فيقال فى مجهول صيغ الماضى نصرتن بالضم فالكسر
فالسكون وفى مجهول صيغ المضارع تنصرن بضم الفوقية
فالسكون فالفتح فالسكون و ان كان ضمير المتكلم وحده نحو

٧ من صيغ الغيبة والتكلم ✱

قوله ضمير المتكلم وحده وهو الياء ✱

نصرنى زيد نصرانى الى نصرتنى ونحو ينصرنى زيد ينصرانى
الى تنصرننى يبدل فى المجهول بالتاء المضمومة فى مجهول صيغ
الماضى وبلفظ انا المستتر استتارا واجبا فى مجهول صيغ المضارع
فيقال فى مجهول الاول نصرت بالضم فالكسر فالسكون فالضم
وفى مجهول الثوانى انصر بالضم فالسكون فالفتح ولا يلحق ٧
بصيغتى المتكلم ٧ لما ذكر ٣ كما اشرنا اليه فى التمثيل وان كان ضمير
المتكلم مع الغير نحو نصرنا زيد نصرانا الى نصرتنا ونحو
ينصرنا زيد ينصرانا الى تنصرننا يقال فى مجهول صيغ الماضى
نصرنا بالضم فالكسر فالسكون فان صورة الضمير المرفوع
المتصل وصورة الضمير المنصوب المتصل للمتكلم مع الغير متحدتان
فى الماضى ويبدل لفظ نا بضمير نحن المستتر استتارا واجبا فى مجهول
صيغ المضارع فيقال ننصر بضم النون الاول وسكون الثانى
وفتح الصاد ولا يلحق لفظ نا بصيغتى التكلم كما اشرنا اليه فى التمثيل
والحاصل ان ضمائر الخطاب لا تلحق بصيغ الخطاب لا فى الماضى
ولا فى المضارع ولا فى فروعه بل تلحق بصيغ الغيبة والتكلم وان
ضميرى المتكلم لا يلحقان بصيغتى التكلم بل يلحقان بصيغ الغيبة
وصيغ الخطاب واما ضمائر الغيبة فتلحق بالكل لامكان اختلاف
مرجع المرفوع والمنصوب فى صيغ الغيبة كما اشرنا اليه ٣ ولا شبهة
فى لحوقها بصيغ الخطاب والتكلم ولعلك تقيس فروع المضارع
من الامر والنهى عليه وتستغنى عن التطويل لكن امثل لك مثالا
لزيادة التوضيح فاقول اذا قلت مثلا لينصره زيد لينصراه لينصروه
لتنصره هند لتنصراه لينصرنه انصره انصراه انصروه انصريه
انصراه انصرنه لانصره لننصره فمجهول الكل لينصر
بضم الياء وفتح الصاد فانك اذا حذفت الفاعل وهو زيد فى المفرد

٧ اى ياء المتكلم ✻

٣ من عدم جواز كون الفاعل والمفعول ضميرين متصلين متحدى المعنى تذكر ما ذكر فى الحاشية السابقة فى قوله لعدم جوازه الى آخره ✻

٣ بقولنا والالف فى الثانى يرجع الى آخره فارجع اليه ✻

الغائب

الغائب وهند فى المفردة الغائبة والالف فى الثانى والواو فى الجمعين
المذكرين والنون فى الجمعين المؤنثين والياء فى الواحدة المخاطبة
ولفظ انا المستتر استتارا واجبا فى صيغة المتكلم وحده ولفظ نحن
المستتر كذلك فى صيغة المتكلم مع الغير وبدلت ضمير المفعول الذى
هو مفرد مذكر غائب بلفظ هو نجعله مستترا تحت الفعل والفعل
اذا اسند الى الضمير المفرد المذكر الغائب يكون على صيغة المفرد
المذكر الغائب وهى لينصر فى المثال المذكور وانما ذكرنا صيغتى
المتكلم وحده والمتكلم مع الغير مع ان المشهور ان صيغتى التكلم
فى المعلوم لا يأتيان من الامر والنهى لانهما تأتيان فى فصيح الكلام
لنكتة ولو نادرا وقد ورد امر المتكلم مع الغير فى التنزيل وهو
قوله تعالى ✻ حكاية عن الكفار ولنحمل خطاياكم لكن لا تقل
مثل ما يقوله المتعلمون بل سمعت ايضا من بعض الاساتذة ان
لانصر ولننصر نفس متكلم وحده ونفس متكلم مع الغير من
الامر الغائب ولا انصر ولا ننصر نفس متكلم وحده ونفس
متكلم مع الغير من النهى الغائب وهذا خطأ فاحش نشأ من
عدم التأمل فى كيفية اشتقاق صيغ الامر والنهى من المضارع
فان للمضارع اربع عشرة صيغة ست منها للغيبة يشتق منها
صيغ امر الغائب الست على الترتيب بادخال اللام وست منها
للخطاب يشتق منها صيغ امر الحاضر الست على الترتيب لكن
حذف اللام من هذه الست بعد الاشتقاق للتخفيف وصيغتان
منها للمتكلم وحده والمتكلم مع غيره فيشتق منهما صيغتان
لامر المتكلم نادرا فكما ان الست الاول تسمى امر الغائب
والست الثوانى تسمى امر الحاضر كذلك هاتان الصيغتان

قوله تأتيان كما صرح به الرضى فى شرح الكافية فى شرح قوله الكلام ما تضمن الى آخره وكذا ما صرح به السعد التفتازانى فى شرح رسالة عز الدين الزنجانى ✻

قولهم لانصر نفس متكلم وحده ولننصر نفس متكلم مع الغير اما من قبيل تسمية الدال باسم المدلول واما على تقدير المضاف اى صيغة متكلم وحده وصيغة متكلم مع الغير ✻

بسمينان امر المتكلم وليت شعرى هل يقولون لصيغتى لمتكلم
فى المضارع انهما نفس متكلم وحده و نفس متكلم مع الغير
من المضارع الغائب فاذا لم يقل احد هذا فكيف يقولون
ذلك ولا يتفكرون ان كلا من الغائب و المخاطب والتكلم قسيم
للاخرين وقس عليه صيغ النهى فى احكام المعلوم والمجهول
وكيفية الاشتقاق والتعبير فان قلت لم لم تذكر الضمائر المنصوبة
المنفصلة قلت لا يسوغ المنفصل الا لتعذر المتصل ومواقع
المساغ ابست مما نحن فيه فان شئت اذكر لك مثالا على طريق
الفرض يتضح به لك الامر اذا قلت مثلا نصر زيد ايانا فمجهوله
نصرنا بضم النون وكسر الصاد وسكون الراء وقس عليه غيره
فاحفظ هذا المسلك واسلكه ولا يضرك قلة السالكين واياك
والفرية بلا مرية والخطاء الفاحش ولا يغرنك كثرة الهالكين
والحمد لله اولا وآخرا وظاهرا و باطنا قد فرغ لسان القلم من التكلم
بما علم يوم التروية فى سنة احدى وتسعين ومائة والف من
هجرة من له المجد والسودد والشرف عليه الصلوة والسلام
وعلى آله ما سلف السلف وخلف الخلف

قوله وقس عليه الى آخره
تقول مثلا لا ينصره زيد الى
لا انصره لا ننصره فاذا جعلت
هذه الافعال الاربعة عشر
مجهولة تقول فى مجهول الكل
لا ينصر بضم الياء وسكون
النون وفتح الصاد وسكون
الراء تدبر *

بحمده سبحانه قدوة السالكين واسوة الطالبين * الحبر الخطير
والبحر الغزير * الشيخ السيد مصطفى المشتهر بيكزاده
اكرمه الله بالحسنى وزياده قدس سره حضرتلرينك اثر خير
مأثرلرينى حاوى اشبو مجلهٔ لطيفه ومجموعهٔ منيفه نك طبع وتمثيلى
سايهٔ شوكت وايهٔ ظل اللهيده * طامع عواطف رب حميد
محمد سعيدك معرفت ونظارتيله * دار الطباعة العامره ده
بيك ايكيوز التمش درت سنه سى محرم الحرامى اواسطنده ختام
پذير اولدى

